



---

# **Magnapunch 2.0**

## **Heavy Duty Punch**

### **INSTALLATION & OPERATION MANUAL**

### **MANUAL DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO**

### **MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION**

Document Number: 80120510 Rev. A  
Do not duplicate without written permission from ACCO Brands.

---





ACCO Brands reserves the right to make changes to this publication and to the products described in it without notice. All specifications and information concerning products are subject to change without notice. Reference in this publication to information or products protected by copyright or patent does not convey any license under the rights of ACCO Brands or others. ACCO Brands assumes no liability arising from infringements of patents or any other rights of third parties.

This publication is copyrighted © 2011 by ACCO Brands. All rights reserved.

## CONVENTIONS USED IN THIS MANUAL

The Magnapunch 2.0 features menu driven operation from an LCD user interface. Menu selections and commands appear in bold. For example:

On the Language Setup menu, press **UP** or **DOWN** to scroll to the desired language.



ACCO Brands  
300 Tower Parkway  
Lincolnshire, IL 60069-3640  
In USA call 800.772.9281  
[www.gbconnect.com](http://www.gbconnect.com)

ACCO Brands Canada  
5 Precidio Court  
Brampton, ON L6S-6B7  
800.263.1063  
[www.gbcanada.com](http://www.gbcanada.com)

ACCO Mexicana  
Neptuno #43, Colonia Nueva Industrial Vallejo  
Delagacion Gustavo A. Madero, CP 07700  
México, DF. (55) 1500-5578  
[www.gbc.com.mx](http://www.gbc.com.mx)

© 2011 ACCO Brands. All rights reserved. ACCO® is a registered trademark of ACCO Brands. GBC® is a registered trademark of General Binding Corporation.



# TABLE OF CONTENTS

## **1. Safety 1-1**

General Safeguards ..... 1-1  
 Die Set Cautions ..... 1-2  
 Electrical..... 1-2  
 For 230 Volt Machines Only..... 1-2  
 GBC Technical Service ..... 1-3  
 Safety Label Locations ..... 1-4

## **2. Warranty 2-1**

Limited 90-Day Warranty ..... 2-1

## **3. Specifications 3-1**

Punching Dimensions ..... 3-2  
 FCC Class A Notice ..... 3-4  
 Canada Class A Notice - Avis Canada, Classe A.. 3-4  
 Modifications..... 3-4

## **4. Installation 4-1**

GBC Technical Service ..... 4-1  
 Prior to Installation ..... 4-1  
 Installation ..... 4-1  
 Testing..... 4-1

## **5. Feature guide 5-1**

Power ..... 5-1  
 ON/OFF Switch..... 5-1  
 Fuse ..... 5-1  
 Power and Foot Pedal Connectors..... 5-1  
 Punching Throat..... 5-1  
 Lift Picker ..... 5-2  
 User Interface..... 5-2  
 LCD ..... 5-2  
 Push Buttons ..... 5-2  
 Edge Guide and Tabletop Trigger ..... 5-2  
 Edge Guide ..... 5-2  
 Tabletop Trigger ..... 5-3  
 Punching Table..... 5-3  
 Chip Drawer ..... 5-3  
 Die Set ..... 5-3  
 Foot Pedal..... 5-3

## **6. Operation 6-1**

User Interface..... 6-2  
 Navigation ..... 6-2  
 First Time Setup..... 6-2  
 Operation ..... 6-3  
 Home Screen ..... 6-3  
 Menu ..... 6-4  
 Usage Instructions..... 6-4  
 Help + Tips..... 6-5  
 Notification Screens ..... 6-5  
 Changing the Interchangeable Die Sets ..... 6-6  
 Removing Die Sets ..... 6-6

Installing Die Sets ..... 6-6  
 Removing Punch Pins..... 6-7  
 Job Setup..... 6-7  
 Using the LCD User Interface ..... 6-7  
 Testing the Job ..... 6-9  
 Punching Operation ..... 6-10  
 Punching the Job..... 6-10  
 Punch Activation ..... 6-11  
 Foot Pedal..... 6-11  
 Tabletop Trigger ..... 6-11  
 Punching Tips ..... 6-12  
 Paper..... 6-12  
 Plastic Covers ..... 6-12  
 Chip Drawer ..... 6-12  
 Hole Quality..... 6-13

## **7. Operator Maintenance 7-1**

Caring for the Magnapunch 2.0 ..... 7-1  
 Die Set Maintenance ..... 7-1  
 Cleaning the Magnapunch 2.0..... 7-1  
 Troubleshooting ..... 7-2

## **Notes 7-3**



# 1. SAFETY

Your safety, as well as the safety of others is important. Before you install or use the Magnapunch 2.0, read and follow all the safety notices carefully in this chapter. In this instruction manual, and on the Magnapunch 2.0, you will find important safety notices regarding the Magnapunch 2.0. Read all of the instructions and save these instructions for further use.

The safety alert symbol precedes each safety notice in this manual. The symbol indicates a potential personal safety hazard to you or others.

This safety alert symbol indicates a potential electrical shock. It warns you not to open the Magnapunch 2.0 and expose yourself to hazardous voltage.

The following warnings are found on the Magnapunch 2.0.

<b>MUCHO CUIDADO</b> Riesgo de choque eléctrico. No abra. Adentro, no hay piezas reparables para el usuario. Mantenimiento solamente para personal calificado.	<b>ATTENTION</b> Risque de secousse électrique. Ne pas ouvrir. Pas de pièces réparables par l'utilisateur. Entretien par personnel qualifié.		<b>WARNING</b> Electrical shock hazard. Do not open. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.	<b>WAARSCHUWING</b> Kans op elektrische schokken. Niet openen. Vervang geen originele onderdelen en voer zelf geen reparaties uit aan de machine. Door bevoegd servicepersoneel laten herstellen.	<b>ATTENZIONE</b> Pericolo di scarica elettrica. Non aprire. Nessuna parte riparabile dall'utente. Chiamare un servizio di riparazioni qualificato.	<b>WARNUNG</b> Spannungsführende Teile. Nicht öffnen. Enthält keine vom Endverbraucher zu wartende Teile. Für Service bitte an qualifiziertes Service-Personal wenden.
--	--	--	--	---	---	--

This safety notice means that you could be seriously hurt or killed if you open the Magnapunch 2.0 and expose yourself to hazardous voltage. Do not open the Magnapunch 2.0. There are no user serviceable parts inside. Refer service to qualified service personnel.



This safety notice means that a fire or risk of electrical shock could result from using an improper fuse. For continued protection against fire or risk of electrical shock, replace only with the same type and rating fuse.

## WARNINGS

- Do not attempt to service or repair the Magnapunch 2.0.
- Do not open the Magnapunch 2.0. There are no serviceable parts inside. Refer service to qualified service personnel.
- Do not connect the Magnapunch 2.0 to an electrical supply or attempt to operate the Magnapunch 2.0 until you have completely read these instructions. Maintain these instructions in a convenient location for future reference.
- To guard against injury, the general safety precautions must be observed when installing and using the Magnapunch 2.0.
- Ensure the Power switch is in the OFF position when the Magnapunch 2.0 is not in use.
- Consider the work area. A cluttered work area can lead to accidents. The Magnapunch 2.0 must be placed on a sturdy level table surface. Allow sufficient access to the front, back, and sides of the Magnapunch 2.0. Keep the work area well lit.

Failure to observe these warnings could result in severe bodily damage or death.

## GENERAL SAFEGUARDS

- Do not use the Magnapunch 2.0 for other than its intended purposes.
- Do not defeat or remove electrical and mechanical safety equipment such as interlocks, shields, and guards.
- Do not insert objects unsuitable for punching or expose the equipment to liquids.
- Use only GBC Magnapunch 2.0 interchangeable Die Sets with the Magnapunch 2.0.
- Before you operate this Magnapunch 2.0, it is important that you read and understand the entire contents of these instructions.

## DIE SET CAUTIONS



### CAUTIONS:

- Possible pinch point hazard. When installing Die Sets into your Magnapunch 2.0, *always* keep fingers and body parts out of the Magnapunch 2.0's Die Set slot *and* away from all areas of the Die Set *except* for the finger groove in the Die Set's handle. Failure to observe these precautions may result in injury.
- Possible Die Set damage. Make certain that all punch pins are fully and properly seated in the Die Set before inserting the Die Set. Failure to ensure that *all* punch pins are fully seated could result in damage to the Die Set and Magnapunch 2.0.

## ELECTRICAL

The Magnapunch 2.0 should be connected only to a source of power as indicated in these instructions and on the nomenclature plate located on the rear of the Magnapunch 2.0. Contact an electrician should the attachment plug provided with the Magnapunch 2.0 not match the receptacles at your location.



**WARNING:** Do not attempt to service or repair the Magnapunch 2.0. Failure to observe this warning could result severe personal injury or death.

Make sure the power switch is in the Off position when the Magnapunch 2.0 is not in use.

Disconnect the plug from the receptacle and contact your dealer or distributor, or GBC Technical Service when one or more of the following has occurred.

- The power supply cord or attachment plug is damaged.
- Liquid has been spilled into the Magnapunch 2.0.
- The Magnapunch 2.0 is malfunctioning.
- The Magnapunch 2.0 does not operate as described in these instructions.



**CAUTION:** The receptacle must be located near the Magnapunch 2.0 and must be easily accessible.

Disconnect the attachment plug from the receptacle to which it is connected and keep the power supply cord in your possession while moving the Magnapunch 2.0.

## FOR 230 VOLT MACHINES ONLY



**CAUTION:** When choosing a detachable line cord for use with your Magnapunch 2.0, always observe the following.

- The cordset consists of three parts; attachment plug, cordage, and appliance inlet. Each of these components must have European regulatory approvals for safety.
- The following minimum electrical ratings for the specific cordset are published for safety purposes. Do not use cordsets that do not meet the following minimum electrical requirements.

**Plug:** 10 amperes, 250 volts, 50/60 Hz, European safety approved.

**Cordage:** Type HO5VV-F3G0.75, harmonized (<HAR>). The <>symbols indicate cordage approved to appropriate European standard. Note, HAR may be substituted by the approval mark of the European Safety agency which approved the cordage. An example would be <VDE>.

**Appliance Connector:** 10 amperes, 250 volts, 50/60 Hz, European safety approved, Type IEC 320.

The cordset shall not exceed 3 meters in length. A cordset with component electrical ratings greater than the minimum specified electrical ratings may be substituted.

## **GBC TECHNICAL SERVICE**

To order replacement accessories, service, parts, or an Equipment Maintenance Agreement, please contact GBC Technical Service and Support at:

### **United States**

GBC Technical Service and Support – 3rd Floor  
ACCO Brands  
300 Tower Parkway  
Lincolnshire, IL 60069  
[www.gbconnect.com](http://www.gbconnect.com)

1-800-723-4000

### **Canada**

ACCO Brands Canada  
5 Precidio Court  
Brampton, ON L6S-6B7  
[www.gbcanada.com](http://www.gbcanada.com)  
[Callcentre@GBCCanada.com](mailto:Callcentre@GBCCanada.com)

1-800-463-2545

### **Mexico**

ACCO Mexicana  
Neptuno #43, Colonia Nueva Industrial Vallejo  
Delagacion Gustavo A. Madero, CP 07700  
México, DF. (55) 1500-5578  
[www.accomexico.mx/index.php](http://www.accomexico.mx/index.php)

(5525) 1500-5741

### **Other Sources**

For service facilities in other regions, please visit:  
[www.gbconnect.com/contact\\_us.aspx](http://www.gbconnect.com/contact_us.aspx)

Also use your mobile phone to scan the QR code on the side of the Magnapunch 2.0 for a list of authorized service providers.

## SAFETY LABEL LOCATIONS

⚠️ MUCHO CUIDADO	⚠️ ATTENTION		⚠️ WARNING	⚠️ WAARSCHUWING	⚠️ ATTENZIONE	⚠️ WARNING
Riesgo de choque eléctrico. No abra. Adentro, no hay piezas reparables para el usuario. Mantenimiento solamente para personal calificado.	Risque de secousse électrique. Ne pas ouvrir. Pas de pièces réparables par l'utilisateur. Entretien par personnel qualifié.		Electrical shock hazard. Do not open. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.	Kans op elektrische schokken. Niet openen. Vervang geen originele onderdelen en voer zelf geen reparaties uit aan de machine. Door bevoegd servicepersoneel laten herstellen.	Pericolo di scarica elettrica. Non aprire. Nessuna parte riparabile dall'utente. Chiamare un servizio di riparazioni qualificato.	Spannungsführende Teile. Nicht öffnen. Enthält keine vom Endverbraucher zu wartende Teile. Für Service bitte an qualifiziertes Service-Personal wenden.



Figure 1. Magnapunch 2.0 Safety Label Locations.



## 2. WARRANTY

### LIMITED 90-DAY WARRANTY

ACCO Brands USA LLC, 300 Tower Parkway, Lincolnshire, IL 60069 (in Canada, ACCO Brands Canada Inc., 5 Precidio Court, Brampton, ON L6S-6B7; and in Mexico, ACCO Mexicana, S.A. de C.V. Av., Circuito Industrial Norte #6 Parque Industrial Lerma 52000, Lerma Edo. De México) (each, respectively, “ACCO Brands”) warrants to the original purchaser that this Magnapunch 2.0 ACCO Brands product is free from defects in workmanship and material under normal use and service for a period of 90 days after purchase.

ACCO Brands’ obligation under this warranty is limited to replacement or repair, at ACCO Brands’ option, of any warranted part found defective by ACCO Brands without charge for material or labor. Any replacement, at ACCO Brands’ option, may be the same product or a substantially similar product that may contain remanufactured or refurbished parts. This warranty shall be void in the following circumstances:

- (i) if the product has been misused,
- (ii) if the product has been damaged by negligence or accident, or
- (iii) if the product has been altered by anyone other than ACCO Brands or ACCO Brands’ authorized agents.

For warranty execution, please contact ACCO Brands at:

1-800-541-0094 or [www.gbconnect.com](http://www.gbconnect.com) in the USA

800-263-1063 or [www.gbcanada.com](http://www.gbcanada.com) in Canada

(55) 1500-5578 or [www.gbc.com.mx](http://www.gbc.com.mx) in Mexico

TO THE EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESSED WARRANTIES. REPRESENTATIONS OR PROMISES INCONSISTENT WITH OR IN ADDITION TO THIS WARRANTY ARE UNAUTHORIZED AND SHALL NOT BE BINDING ON ACCO BRANDS. TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAWS, ANY IMPLIED WARRANTIES (IF APPLICABLE) ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. SOME STATES AND JURISDICTIONS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL ACCO BRANDS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, PUNITIVE, EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL OR SIMILAR DAMAGES, WHETHER OR NOT FORESEEABLE. SOME STATES AND JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF SPECIAL, INCIDENTAL, PUNITIVE, EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL, OR SIMILAR DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

FOR CONSUMERS WHO HAVE THE BENEFIT OF CONSUMER PROTECTION LAWS OR REGULATIONS IN THEIR JURISDICTION OF PURCHASE OR, IF DIFFERENT, IN THEIR JURISDICTION OF RESIDENCE, THE BENEFITS CONFERRED BY THIS WARRANTY ARE IN ADDITION TO ALL RIGHTS AND REMEDIES CONVEYED BY SUCH CONSUMER PROTECTION LAWS AND REGULATIONS.

To the extent permitted by law, this warranty is not transferable and will automatically terminate if the original product purchaser sells or otherwise disposes of the product.

This warranty gives you specific legal rights. Other rights, which vary from jurisdiction to jurisdiction, may exist. In addition some jurisdictions do not allow (i) the exclusion of certain warranties, (ii) limitations on how long an implied warranty lasts and/or (iii) the exclusion or limitation of certain types of costs and/or damages, so the above limitations may not apply.



### 3. SPECIFICATIONS

Item	Specification	
<b>Punch Pattern</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plastic Binding</li> <li>• Plastic Color Coil, GBC and Industry standard 4:1 (C4)</li> <li>• Plastic Color Coil, 5:1 (C5)</li> <li>• Twin Loop Wire, 2:1 (W2)</li> <li>• Twin Loop Wire, 3:1 (W3)</li> <li>• VeloBind</li> <li>• SureBind</li> <li>• 3 or 4 Hole Binding</li> </ul>	<b>Maximum number of sheet punch capacity for 20 lb. (75 g/m<sup>2</sup>) bond.</b> 39 29 29 29 34 (round) 29 (square) 34 (round) 29 (square) 49 49 34	
<b>Dimensions</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Width</li> <li>• Height</li> <li>• Depth</li> </ul>	18.5 in. (47.0 cm) 12.0 in. (30.5 cm) 20.0 in. (50.8 cm)	
<b>Weight</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Machine</li> <li>• Shipping</li> </ul>	94 lbs. (42.4 kg) 116 lbs. (52.6 kg)	
<b>Electrical Requirements</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fuse (F1 T1A 250V)</li> <li>• Voltage</li> <li>• Current</li> <li>• Power</li> <li>• U.S. Receptacle</li> </ul>	<b>US Model</b> 20A, 250V 115 VAC 5.6 Amperes maximum, 50/60 Hz 644 W NEMA 5-15R Refer to the nomenclature plate located on the rear of the Magnapunch 2.0 for the specific electrical rating applicable to the unit.	<b>Europe Model</b> 20A, 250V 230 VAC 3.5 Amperes maximum, 50/60 Hz 805 W YP-24 R Refer to the nomenclature plate located on the rear of the Magnapunch 2.0 for the specific electrical rating applicable to the unit.
<b>Noise Level</b>	94dB when punching maximum pages of media. Under 2003/10/EC on the minimum health and safety requirements regarding the exposure of workers to the risks arising from physical agents (noise), the following sound pressure levels require the following action by employers: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 80dB employers must make hearing protection available to workers.</li> <li>• 85dB a hearing protection warning sign must be displayed.</li> <li>• 87dB individual hearing protection shall be used by workers.</li> </ul>	
<b>Motor</b>	1/4 HP	

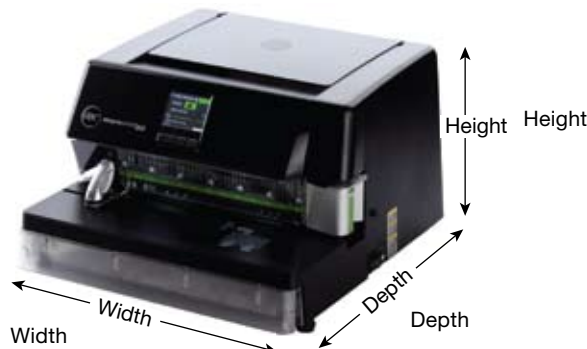


Figure 2. Dimension Reference.



## PUNCHING DIMENSIONS

<b>Punch Pattern</b>	<b>Maximum Punch Length</b>	<b>Number of Punch Pins</b>	<b>Center to Center Hole Spacing</b>
Plastic binding	14 in. (356 mm)	25	0.5625 in. (14.29 mm)
Plastic Color Coil, GBC 4:1 (C4)	14 in. (356 mm)	55	0.2475 in. (6.29 mm)
Plastic Color Coil, industry standard 4:1 (C4)	14 in. (356 mm)	55	0.25 in. (6.35 mm)
Plastic Color Coil, 5:1 (C5)	14 in. (356 mm)	69	0.20 in. (12.70 mm)
Twin loop wire 2:1 (W2)	14 in. (356 mm)	27	0.50 in. (12.70 mm)
Twin loop wire 3:1 (W3)	14 in. (356 mm)	41	0.3333 in. (8.47 mm)
ProClick 3:1 square	12 in. (305 mm)	34	0.3333 in. (8.47 mm)
VeloBind®	15 in. (381 mm)	14	1.0 in. (25.40 mm)
SureBind®	14 in. (356 mm)	12	Varies
3 or 4 hole binding	Varies	Up to 7 or 4	Varies





## FCC CLASS A NOTICE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

## CANADA CLASS A NOTICE - AVIS CANADA, CLASSE A

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## MODIFICATIONS

Any modifications made to this device that are not approved by ACCO Brands Corporation may void the authority granted to the user by the FCC and/or by Industry Canada to operate this equipment.

Toutes modifications apportées à ce dispositif et non approuvées par ACCO Brands Corporation annuleront le droit accordé à l'utilisateur par le FCC et/ou par Industrie Canada de faire fonctionner cet équipement.

## 4. INSTALLATION

**WARNING:** Do not attempt to service or repair the Magnapunch 2.0. Failure to observe this warning could result in severe personal injury or death.

Disconnect the plug from the receptacle and contact GBC Technical Service when one or more of the following has occurred.

- The power supply cord or attachment plug is damaged.
- Liquid has been spilled into the Magnapunch 2.0.
- The Magnapunch 2.0 is malfunctioning.
- The Magnapunch 2.0 does not operate as described in these instructions.

### GBC TECHNICAL SERVICE

#### United States

1-800-723-4000

#### Canada

1-800-463-2545

#### Mexico

(5525) 1500-5741

#### Other Sources

For service facilities in other regions, please visit:  
[www.gbconnect.com/contact\\_us.aspx](http://www.gbconnect.com/contact_us.aspx)

Also use your mobile phone to scan the QR code on the side of the Magnapunch 2.0 for a list of authorized service providers.

### PRIOR TO INSTALLATION

Inspect the packaging and Magnapunch 2.0 for damage. Shipping damage should be brought to the immediate attention of the delivering carrier.

The Magnapunch 2.0 weighs 94 lbs. (42.4 kg). Two people are required to lift and move the punch.

### INSTALLATION

#### To unpack the Magnapunch 2.0:

1. Cut the plastic shipping straps and the packing tape.
2. Remove the Magnapunch 2.0 from the shipping carton. Use the cut outs in the cardboard base pad to indicate where to place your hands.

#### To set up the Magnapunch 2.0 for the first time:

1. Place the Magnapunch 2.0 on a stable flat surface capable of supporting the weight of the Magnapunch 2.0. An additional work surface near the Magnapunch 2.0 is recommended for items to be punched.
2. The Magnapunch 2.0 should be located near the electrical power with sufficient space behind and above it to allow for ventilation. Adequate space above the punch is required to open the top lid and for staging the paper to be punched.
3. Connect the attachment plug provided with the Magnapunch 2.0 to a suitably grounded outlet only. Avoid connecting other equipment to the same branch circuit to which the Magnapunch 2.0 is connected, as this may result in nuisance tripping of circuit breakers or blowing fuses.
4. Connect the Foot Pedal to the rear of the Magnapunch 2.0 and place the Foot Pedal on the floor within easy reach of your foot.

### TESTING

After the Magnapunch 2.0 has been properly installed, it must be tested to ensure proper operation.

#### Notes:

- The first time the Magnapunch 2.0 is powered-up, a setup screen appears. Select the language and then measurement units.



Figure 3. Language setup screen.

- A Die Set must be installed before running the Magnapunch 2.0.

#### To test the Magnapunch 2.0:

1. Punch 10 sheets of 20 lb. (75 g/m<sup>2</sup>) bond paper in one lift.
2. Punch five sheets of 20 lb. (75 g/m<sup>2</sup>) bond paper to check for a clean hole punch.
3. If using a PB Die Set, Punch 10 sheets of 20 lb. (75 g/m<sup>2</sup>) bond paper at each back gauge setting to ensure three distinct positions.





## 5. FEATURE GUIDE

This chapter helps you identify the main components of the Magnapunch 2.0.



Figure 4. Magnapunch 2.0 Identification.

### POWER

#### ON/OFF SWITCH

Use the ON/OFF switch to turn the Magnapunch 2.0 on and off. Press the ON/OFF switch to the **I** position to turn the Magnapunch 2.0 On. Press the ON/OFF switch to the **O** position to turn the Magnapunch 2.0 Off.

#### FUSE

One fuse protects the Magnapunch 2.0 and its electrical components from current that is higher than the Magnapunch 2.0 is rated for.

**CAUTION:** For continued protection against fire or risk of electrical shock, replace only with the same type and rating fuse.

To replace a fuse, insert a flat blade screwdriver into the fuse cover, push, and then turn counter-clockwise. Replace the fuse, insert into the fuse holder, and turn it clockwise.

### POWER AND FOOT PEDAL CONNECTORS



Figure 5. Connections on Back of Magnapunch 2.0.

The Power Cord plugs into a standard US 115 VAC NEMA 5-15R (European 230 VAC YP-24 10 to 16 Amp) wall outlet.

#### PUNCHING THROAT

The Punching Throat is where the media's edge to be punched is inserted during the punching process.

**NOTE:** Do not force more media into the throat than will fit easily.

## LIFT PICKER

Raise the lid of the Lift Picker to stack media that has been punched or that is to be punched.



Figure 6. Magnapunch 2.0 with Media in Lift Picker.

## USER INTERFACE

The User Interface (UI) consists of an LCD and four buttons below the LCD. The LCD displays system messages and provides access to operational functions. The push buttons below the LCD are used to navigate through the menus, select items, and commit commands.



Figure 7. Start Up Screen.

## LCD

The LCD provides continuous status of the Magnapunch 2.0 and includes step by step instructions on how to use your Magnapunch 2.0.

## PUSH BUTTONS

The Push Buttons relate to the commands at the bottom of the LCD. The action of the button may change depending on the menu on the LCD.

## EDGE GUIDE AND TABLETOP TRIGGER



Edge Guide adjustment handle      Tabletop Trigger

Figure 8. Edge Guide and Tabletop Trigger.

## EDGE GUIDE

The Edge Guide sets the position for a variety of punching patterns and paper sizes.

Turn the Edge Guide handle 1/4 turn counter-clockwise to unlock. Move the Edge Guide to line up with the desired setting on the Die Set and then turn the handle clockwise 1/4 turn to lock the Edge Guide in place.



Figure 9. Edge Guide Unlocked.

## TABLETOP TRIGGER

The Tabletop Trigger is incorporated into the Edge Guide. The Tabletop Trigger is used to automatically punch without the use of the Foot Pedal. The Tabletop Trigger is activated on the Home screen of the User Interface.

Push the stack of media into the Throat and then slide to the left against the Trigger to activate the punch.

## PUNCHING TABLE

The Punching Table is where you lay the media to be punched. Place the media on the Punching Table, push the media into the Throat, and then slide to the left.

## CHIP DRAWER

The Chip Drawer collects the paper chips from the punched media. When the Chip Drawer is full, a message on the LCD UI alerts you to empty the drawer.

## DIE SET

The Magnapunch 2.0 offers thirteen different Die Sets to match the punching requirements for your documents. To change a Die Set, refer to [“Changing the Interchangeable Die Sets”](#).

## FOOT PEDAL

The Foot Switch is activated on the Home Screen. When media is inserted into the Punching Throat and pushed against the Edge Guide, press the Foot Pedal to activate the punch.



Figure 10. Foot Pedal.



## 6. OPERATION


The Magnapunch 2.0 uses a variety of easily interchangeable Die Sets for different binding styles. By selecting the appropriate Die Set, you can use your Magnapunch 2.0 to punch documents in any of the binding styles indicated in the following table.

**Table 1. Punch Styles**

Binding Style	Punch Pattern	Minimum Margin to First Binding Hole
CombBind®	Cerlox (Plastic Comb, Plastic Binding)	0.282 in. (7.2 mm)
Color Coil®	4:1 GBC (4 holes per inch 0.2475" center-to-center hole spacing)	0.092 in. (2.6 mm)
Color Coil	4:1 Industry Standard (4 holes per inch, 0.2500" center-to-center hole spacing)	0.040 in. (1.0 mm)
Color Coil	5:1 (5 holes per inch)	1 0.030 in. (0.8 mm)
WireBind®	2:1 (2 holes per inch) Both square and round hole patterns available.	0.375 in. (9.5 mm)
WireBind	3:1 (3 holes per inch) Both square and round hole patterns available.	0.261 in. (6.6 mm)
VeloBind	1 hole per inch	0.500 in. (12.7 mm)
SureBind®	Approximately 1 hole per inch	0.531 in. (13.5 mm)
3, 5, or 7 Hole Binding 11 in.	3 holes across bound edge of document, 11 inch paper	
2 or 4 Hole Binding A4	4 holes across bound edge of document, A4 paper	

**Note:** Each punching style listed in the table requires a separate Die Set for the Magnapunch 2.0. Custom Die Sets for special punching patterns (not listed above) can also be made to your specifications. For more information on custom Die Sets, contact your local GBC sales representative.

**IMPORTANT:** A decal on the handle of each interchangeable Die Set indicates the punching pattern for that Die Set. When reading the Operating Instructions, please note the special instructions for the correct punching pattern Die Set that you have installed in your Magnapunch 2.0.

 **WARNING:** Do not attempt to service or repair the Magnapunch 2.0. Failure to observe this warning could result severe personal injury or death.

Disconnect the plug from the receptacle and contact your dealer or distributor, or GBC Technical Service at one of the numbers below when one or more of the following has occurred.

- The power supply cord or attachment plug is damaged.
- Liquid has been spilled into the Magnapunch 2.0.
- The Magnapunch 2.0 is malfunctioning.
- The Magnapunch 2.0 does not operate as described in these instructions.

US - 800-723-4000  
Canada - 800-463-2545  
Mexico - (5525) 1500-5741

 **CAUTION:**

- The receptacle must be located near the Magnapunch 2.0 and must be easily accessible.
- Disconnect the attachment plug from the receptacle to which it is connected and keep the power supply cord in your possession while moving the Magnapunch 2.0.
- Do not use the Magnapunch 2.0 for other than its intended purposes.
- Do not defeat or remove electrical and mechanical safety equipment such as shields and guards.
- Do not insert objects unsuitable for punching or expose the equipment to liquids.
- Use only GBC Magnapunch 2.0 interchangeable Die Sets with the Magnapunch 2.0.

Failure to observe these warnings could result in severe bodily damage or death.

## USER INTERFACE

The LCD and the row of buttons below it make up the user interface (UI). The LCD provides the current status and settings of the Magnapunch 2.0, and provides setup and operation instructions for using your Magnapunch 2.0

## NAVIGATION

Use the buttons on the keypad to move between menus, scroll, and make selections. The action of the buttons is shown on the LCD.

When the Magnapunch 2.0 is turned on, the Start up screen briefly displays, followed by the Home screen.

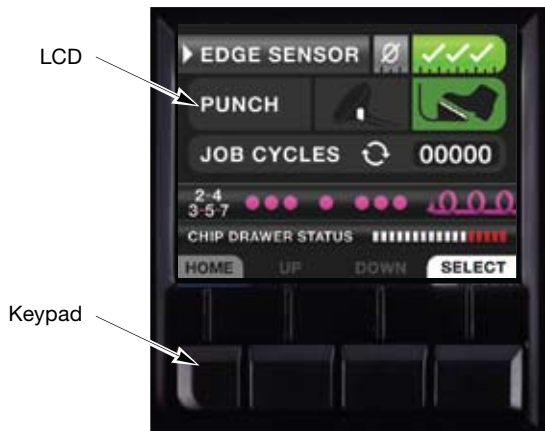


Figure 11. User Interface and Home screen.

- HOME** Returns to the Home screen.
- UP** Scrolls up through options. When the selection gets to the top of the options, it returns to the bottom of the list.
- BACK** Goes back one screen.
- DOWN** Scrolls down through options. When the selection gets to the bottom of the options, it returns to the top of the list.
- NEXT** Goes forward one screen.
- SELECT** Selects or commits menu selection.
- MENU** Displays an instructional menu.

When the Magnapunch 2.0 has been inactive for more than 30 minutes, the LCD goes to the Start up screen and “sleeps.” To “wake” up the LCD, press any key.

## FIRST TIME SETUP

The first time the Magnapunch 2.0 starts up, you need to set the language and unit of measure that will be used on the menus. After the start-up screen displays briefly, the Language Setup screen displays. After you perform the setup, these screens do not display. You can access them from the Home screen any time by selecting **MENU** from the Home Screen and then selecting **SETUP** feature from the **MENU** options..

### To set the language and units:

1. Turn On the Magnapunch 2.0.



Figure 12. Language Setup Screen.

2. On the Language Setup menu, press **UP** or **DOWN** to scroll to the desired language.
3. Press **SELECT** to select the language.

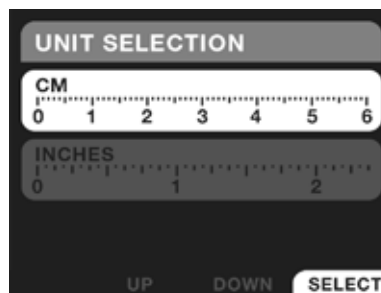


Figure 13. Unit Selection Screen

4. On the Unit Selection screen, press **UP** or **DOWN** to select **CM** or **INCHES**.
5. Press **SELECT**.
6. Press **HOME** to return to the Home screen.

## OPERATION

After the Magnapunch 2.0 has been turned on, the Home screen displays. It is the menu from which you set up and operate the Magnapunch 2.0. To return to this menu from any other screen, press **HOME**.

## HOME SCREEN

The Home screen displays the current status and operational settings of the Magnapunch 2.0.

- Use **UP** and **DOWN** to scroll to each item on the menu.
- Press **SELECT** to select the item or command the Magnapunch 2.0 to do something.



Figure 14. Home Screen with Edge Sensor and Foot Pedal On.

## Edge Sensor

The Edge Sensor virtually eliminates mis-punches by preventing the punch to cycle when the media is not fully inserted in the Punch Throat.

The Edge Sensor is On when the checkmarks are highlighted in green and Off when the O is highlighted in blue.

### To turn On the Edge Sensor:

1. Use **UP** and **DOWN** to scroll to **EDGE SENSOR**.
2. Press **SELECT** to toggle between the settings.

### Edge Sensor Screen

When the Edge Sensor is turned On, the Magnapunch 2.0 detects when the media is properly inserted in the Punch Throat. Green bars are displayed on the User Interface to represent that both the left and right edge of the media are fully insert. When both bars are displayed, activate the punch.

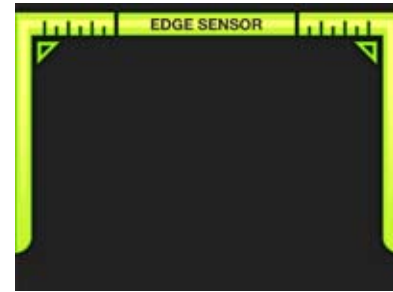


Figure 15. Edge Sensor Screen Indicating Correct Alignment.

If the punch is triggered when only the left or right bar is displayed, the punch will not trigger and an **ALERT EDGE SENSOR** Error displays. When this occurs, allow the Magnapunch 2.0 1-2 seconds to clear and continue punching.

**Note:** When punching documents less than 6.5 (16.5 cm)inches, the turn OFF the Edge Sensor.

## Punch

The punch is activated by the Tabletop Trigger or the Foot Pedal. The selected mode appears green.

On the Home screen use the up and down keys until the **PUNCH** mode is selected. The mode selected is represented by the white arrow on the left. With **Tabletop Trigger** or **Foot Pedal** selected, press **SELECT** to toggle between the two options.

## Job Cycles

Job Cycles displays the number of punch cycles for individual jobs. You can reset the counter on the Reset Count screen. To exit the Job Cycles screen without resetting the count, select **EXIT** and then press **SELECT**.

## To reset the job cycles count:

1. On the Home screen, scroll to **JOB CYCLES**.
2. Press **SELECT**.



Figure 16. Job Cycles Screen.

3. Scroll to **RESET COUNT**.
4. Press **SELECT**.
5. Press **HOME** to return to the Status menu.

## Die Indicator

The Die Indicator displays which Die Set is currently in the Magnapunch 2.0. The Magnapunch 2.0 will report one of the following errors if the Die Set was not recognized, missing, or not properly inserted.

- **Read error, punch operable** Somehow layout Read error, punch operable = die is not loaded properly but the system did not read the bar code and recognize die pattern.
- **No die loaded, punch inoperable** No die loaded, punch inoperable = die missing or not loaded completely.

Refer to [“Troubleshooting”](#) for information on how to resolve these issues.

## Chip Drawer Status

The indicator displays how full the Chip Drawer is. An ERROR is displayed when the drawer is nearly full and needs to be emptied.

If the Chip Drawer is missing, the indicator displays red circles as an error code.

## MENU

Use the Menu screen to access other key functions of the Magnapunch 2.0. The Menu screen is accessed from the Home screen. While on the **HOME** screen, press **MENU**.

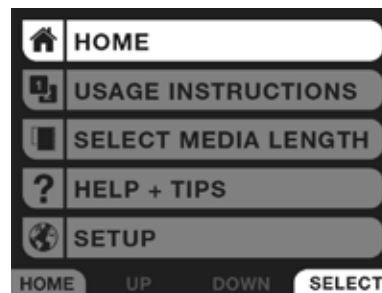


Figure 17. Menu Screen.

Navigate to any of the options by using **UP** and **DOWN**. When the Menu option you would like to choose is highlighted, press **SELECT**.

## Home

Select **HOME** to return to the Home screen. See [“Home Screen”](#).

## Usage Instructions

Select **USAGE INSTRUCTIONS** to go to that screen. See [“Usage Instructions”](#).

## Select Media Length

Select **SELECT STANDARD LENGTH** to go to that screen. See [“Usage Instructions”](#).

## Help + Tips

Select **HELP + TIPS** to access Help screens. See [“Help + Tips”](#).

## Setup

Select **SETUP** to go to the Setup screens. See [“First Time Setup”](#).

## USAGE INSTRUCTIONS

Use the Usage Instructions screen to access instructions on the operation and set up of the Magnapunch 2.0. Some screens are animated and self-explanatory, which show how to set up the Magnapunch 2.0.

To access the Usage Instructions screen, press **MENU**. Scroll to an option and press **SELECT**.





Figure 18. Usage Instructions Screen.

### Step by Step Instructions

Selecting **STEP BY STEP INSTRUCTIONS** takes you to the Select Standard Length screen.

### Select Standard Length

Use the **SELECT STANDARD LENGTH** screen to set the length of the media that will be punched.

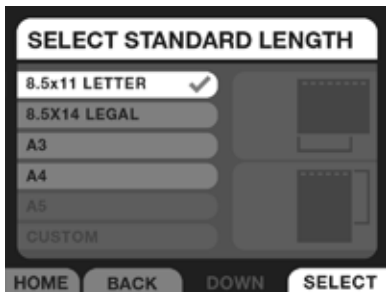


Figure 19. Select Standard Length Screen.

Use **UP** and **DOWN** to highlight the media size to be punched and then press **SELECT**. To return to this screen or to select a different option, press **LIST**.

### Custom

Use the Custom screen to set the Magnapunch 2.0 for other sizes of media. Select the size and then use **UP** and **DOWN** to increase or decrease the size. Briefly press and release **UP** and **DOWN** to scroll in small increments and press and hold for to scroll in large increments.

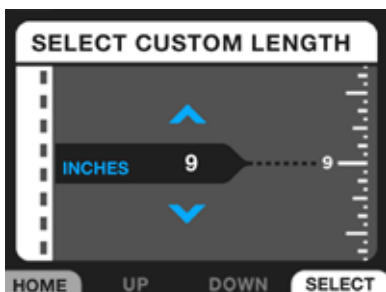


Figure 20. Select Custom Length Screen.

### HELP + TIPS

Use the **HELP + TIPS** screens to learn how to operate the Magnapunch 2.0. Access this menu from the **MENU** screen.

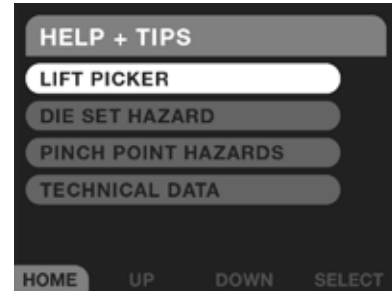


Figure 21. Help + Tips Menu.



Figure 22. Die Set Damage Screen.

### NOTIFICATION SCREENS

Notification screens alert you to issues that may prevent you from using the Magnapunch 2.0 properly. Follow the information on the screen to rectify the issue. Also see [“Troubleshooting”](#).



Figure 23. Example of an Alert Screen.

## CHANGING THE INTERCHANGEABLE DIE SETS

Your Magnapunch 2.0 offers the convenience of interchangeable Die Sets, allowing you to economically punch documents for a wide variety of binding styles.

### REMOVING DIE SETS

#### To remove Die Sets from the Magnapunch 2.0:

The interchangeable Die Set slot of the Magnapunch 2.0 is located on the right front side of the Magnapunch 2.0. If a Die Set is already installed in your Magnapunch 2.0, you can easily remove the Die Set.

1. Grab the Die Set handle by placing your palm on the front and wrapping your fingers behind the handle (located on the right side of the Die Set).



Figure 24. Die Set Partially Pulled Out.

2. Securely grasp the handle and tug firmly.
3. Continue pulling on the handle until the Die Set is fully removed. Support the Die Set with both hands.
4. Properly store the removed Die Set (away from dust, dirt, falls, etc.).

**Helpful Hint:** The GBC Die Set Storage Holder is an excellent way to store your interchangeable Die Sets for the Magnapunch 2.0. This holder securely holds several Die Sets, protecting them from dirt,

dust, and potential damage. Contact your GBC sales representative for information on obtaining a Die Set Storage Holder.

### INSTALLING DIE SETS



#### CAUTIONS:

- Possible pinch point hazard. When installing Die Sets into your Magnapunch 2.0, *always* keep fingers and body parts out of the Magnapunch 2.0's Die Set slot *and* away from all areas of the Die Set *except* for the finger groove in the Die Set's handle. Failure to observe these precautions may result in injury.
- Possible Die Set damage. Make certain that all punch pins are fully and properly seated in the Die Set before inserting the Die Set. Failure to ensure that *all* punch pins are fully seated could result in damage to the Die Set and Magnapunch 2.0.

#### To install a Die Set:

1. Grab the Die Set handle by placing your palm on the front and wrapping your fingers behind the handle (located on the right side of the Die Set). Refer to "[Figure 24. Die Set Partially Pulled Out.](#)"
2. Carefully align the leading edges of the Die Set's support rails with the leading edges of the Magnapunch 2.0's guide rails.
3. Using your fingers in the Die Set's handle, firmly push the Die Set into the Magnapunch 2.0's Die Set slot. You will hear a click when the automatic locking mechanism engages. This mechanism securely holds the Die Set during punching operations.

**Note:** If the Die Set is not properly inserted into the Magnapunch 2.0 and locked into place, the LCD displays an error.

## REMOVING PUNCH PINS

You can easily remove and replace punch pins for proper punching some combinations of paper sizes and punching patterns. The Magnapunch 2.0 helps you determine if and when punch pins need to be removed. Refer to “[Job Setup](#)”, to set up the Magnapunch 2.0. Each punch pin is labeled with a number to help you identify the recommended pin to be pulled.

**NOTE:** Each Die Set comes with a magnetic pin retainer. Make sure this retainer is in place after adjusting, removing, and inserting pins. Do not throw this retainer away.

### To remove punch pins:

1. Remove the magnetic Pin Retainer.
2. Firmly grasp the top of the selected Punch Pin and pull upward. The Punch Pin will slide out of the Die Set.

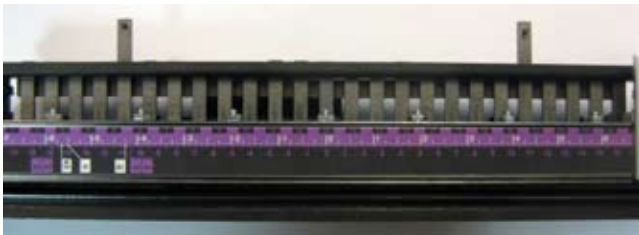


Figure 25. Removing Punch Pins.

3. Carefully store the removed Punch Pin(s) for future use.
4. Replace the magnetic Pin Retainer.

### To replace punch pins:

1. Remove the magnetic Pin Retainer.
2. Insert the Pins into the correct holes.
3. Replace the magnetic Pin Retainer.

## JOB SETUP

Before beginning a punching job, ensure the Magnapunch 2.0 is setup properly. Use the LCD user interface (UI) to guide you through the setup process. For common paper sizes, use the marking on the Die Set.

## USING THE LCD USER INTERFACE

### To set up the Magnapunch 2.0 for a job:

1. Insert the proper Die Set for the punch pattern required for the job. See “[Punching Operation](#)”.
2. Press **MENU** on the Home screen.

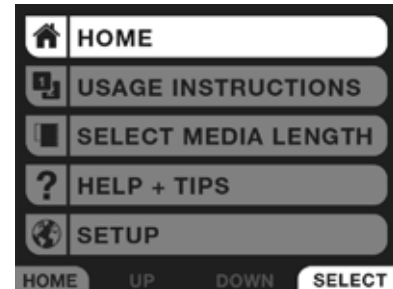


Figure 26. Home Screen.

3. Scroll down and select **SELECT MEDIA LENGTH**.
4. Select one of the standard paper sizes or enter a custom paper size based on your application.

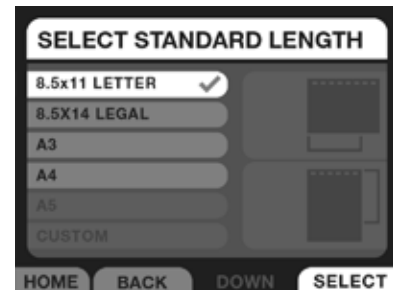


Figure 27. Select Standard Length Screen

- 5.

- Press **NEXT**. The LCD screen displays an image similar to the ruler on the Die Set and shows where the left Edge Guide should be placed.



Figure 28. Set Side Screen.

- Slide the left Edge Guide to that position and press **NEXT**.

**NOTE:** When positioning the left Edge Guide, the right edge of the clear pointer should be placed on the dot.



Pointer on dot.

Figure 29. Setting Edge Guide On the Dot.

- Following the instructions on the LCD UI, remove the Die Set from the Magnapunch 2.0, ensure all pins are in place and then remove the pins identified on the LCD UI. This will eliminate punches at the edge of your document.

**NOTE:** Each pin is labeled with a pin number on the Die Set ruler.

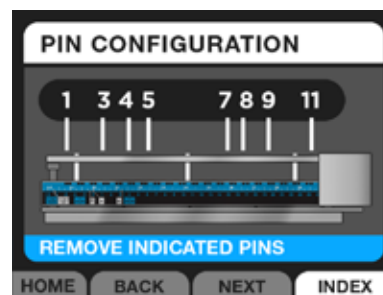


Figure 30. Pin Configuration Screen.

- Reinsert the Die Set into the Magnapunch 2.0.

### To leverage Die Set markings for common paper sizes:

Common media sizes are displayed on the Die Set label and have a line with a dot at the end identifying where to set the left Edge Guide.

- Insert the proper Die Set for the punch pattern required for the job.
- On the **HOME** screen, set the **PUNCH** mode to foot pedal to avoid accidentally cycling the punch.



Figure 31. Home Screen with Foot Pedal Selected.

- Slide the left Edge Guide to the proper position based on your media size.

**NOTE:** when positioning the left Edge Guide, the right edge of the clear pointer should be placed on the dot. See “[Figure 29. Setting Edge Guide On the Dot.](#)”

- Insert your media to be punched and place against the left Edge Guide. Look at the Die Set pins and identify any that need to be removed to avoid punching the edge of your document.
- Remove the Die Set and take out the pins if necessary.
- Reinsert the Die Set.
- Set the Punch mode back to **Trigger** if needed.

### Sheet Sizes Larger Than the Maximum Punch Width

Because of its open-end Punch Throat design, you can use your Magnapunch 2.0 to punch sheet sizes that are larger than the maximum width of paper that can be punched in one operation.

**Note:** Multiple steps are required to punch these larger sheets of paper. Some experimentation will be required to determine the correct position for the Edge Guide.

## TESTING THE JOB

Before beginning a punching job, test your Magnapunch 2.0's variable settings by punching five to ten sheets of paper that match the exact size of the actual materials to be bound. This will allow you to make any adjustments to the Magnapunch 2.0 without wasting the documents to be bound. The following steps indicate how to test your Magnapunch 2.0 for proper Edge Guide alignment.

### To test hole alignment for your job:

1. On the **HOME** screen, set the **PUNCH** mode to Foot Pedal to avoid accidentally cycling the punch.



Figure 32. Home Screen with Foot Pedal Selected.

1. Insert five pieces of paper of the same size as the document to be punched completely into the Punching Throat.
2. Slide the paper to the left until it touches the Edge Guide.
3. Hold the test sheets in place and depress the Foot Pedal to punch the test sheets.
4. To check the Edge Guide alignment, do one of the following.
  - a. For all punching patterns **except** SureBind: Remove the punched sheets from the Punch Throat. Take one punched sheet, fold it so that the holes overlap, and confirm the space between the edge of the media and the first hole is equal to the space between the edge of the media and the last hole. If the spaces are not equal, slightly adjust the Edge Guide. If the margin is

greater on the left, move the Edge Guide to the right. Then punch another five test sheets and re-check the spacings. Repeat this process as needed until the spacings are equal.

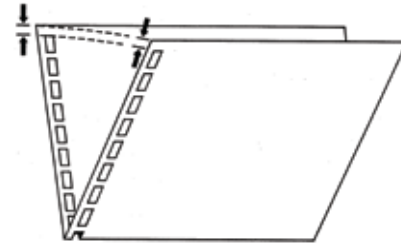


Figure 33. Checking Edge Guide Alignment.

- b. **For SureBind:** Remove the punched sheets from the Punch Throat. Fold the media in half as represented in [Figure 33](#). Look at the two holes closest to the center or “V” of the fold. The holes on each side should line up with each other if the Edge Guide is positioned properly. If this is not correct, slightly adjust the Edge Guide, punch another two to three test sheets, and re-check the spacings. Repeat this process as needed until the spacings are correct.

**Note:** Before making any adjustments to the Magnapunch 2.0's variable settings, make sure the **PUNCH** mode on the **HOME** screen is set to **Foot Pedal** to prevent accidentally cycling the punch.

## PUNCHING OPERATION

### PUNCHING THE JOB

**Note:** Before making any adjustments to the Magnapunch 2.0's variable settings, make sure the **PUNCH** mode on the **HOME** screen is set to **Foot Pedal** to prevent accidentally cycling the punch.

After installing the correct Die Set in your Magnapunch 2.0, and following the setup instructions in “[Job Setup](#)” and “[Testing the Job](#)”, you are ready to begin punching. The following sections indicate how to activate the Magnapunch 2.0. Read these sections completely to become familiar with unique Die Set features and helpful punching tips.

**Note:** The Punching Margin is fixed for most Die Sets and no margin adjustments are required. Refer to the next section to set up the CombBinding Die with the three position adjustable back gauge.

### For CombBinding Only

The CombBind Die Set is equipped with a variable punching margin (also called depth of punch) device. This feature allows you to choose from three punching margins for your plastic comb bound documents. The punching margins offered by your Magnapunch 2.0 are listed in the following table.

**Table 2. Punching Margin Settings**

Punching Margin Setting	Punching Margin Depth	Best Plastic Binding Elements Diameter:
1 (Small)	0.10 in. (2.5 mm)	≤ 5/16 in. (7.9 mm)
2 (Medium)	0.14 in. (3.6 mm)	3/8 to 9/16 in. (9.5 mm to 14.3 mm)
3 (Large)	0.19 in. (4.8 mm)	≥ 5/8 in. (15.9 mm)

The Control Lever for setting the punching margin is located inside of the plastic binding Die Set's handle. The punching margin is controlled by pushing in or pulling out this lever.

### To change the punching margin for plastic binding Die Sets:

- Do one of the following.
  - For Punching Margin 3, firmly grasp the Control Lever and fully push it in to the Die Set. The Control Lever will click into place when this setting is reached.
  - For Punching Margin Setting 2, firmly grasp the Control Lever and pull gently outward. The Control Lever will click into place as this position is reached.
  - For Punching Margin Setting 1, continue to pull gently outward. The Control Lever will click into place when this position is reached.



Figure 34. Die Set Partially Pulled Out.

## PUNCH ACTIVATION

The Magnapunch 2.0 can be activated using either the Foot Pedal or the Tabletop Trigger. The activation mode is selected on the **HOME** screen. Using **SELECT**, toggle between the modes. The mode highlighted in green is the active punch mode.



Figure 35. Home Screen with Foot Pedal Selected.

## FOOT PEDAL

Using the Foot Pedal allows you to ensure that the sheets are lined up before the punch is activated.

### To punch using the Foot Pedal:

1. Turn the Magnapunch 2.0 On and set the **PUNCH** mode to **FOOT PEDAL**.
2. Push the stack of media into the Punch Throat completely, while sliding to the left, so that the stack presses against the Edge Guide.



Figure 36. Media Lined up for Punching.

3. Depress and then release the Foot Pedal.
4. Remove the stack of media.

## TABLETOP TRIGGER

The Tabletop Trigger allows you to quickly punch stacks of sheets. Pressing the stack against the Trigger, activates the punch.

### To punch using the Tabletop Trigger:

1. Turn the Magnapunch 2.0 On and set the **PUNCH** mode to **TABLETOP TRIGGER**.
2. Push the stack of sheets into the Punch Throat completely.



Figure 37. Media Ready for Punching.

3. Slide the stack to the left into the Tabletop Trigger, activating the punch.

## PUNCHING TIPS

This section provides additional information about punching paper and proper operation of the Magnapunch 2.0.

### PAPER

The Magnapunch 2.0 is capable of punching any paper from onion skin bond to cardboard stock. Because there are variations in the thicknesses and types of materials that can be punched, it is difficult to define the exact maximum number of sheets that can be punched at one time.

For typical maximum punching capacities for the Magnapunch 2.0 using 20 lb. (75 g/m<sup>2</sup>) bond sheets, refer to “[Table 3. Punching Capacity](#)”.

Punching too many sheets at a time can damage the Magnapunch 2.0. It also affects the quality of the punched holes. This hole quality degradation varies by the paper stock and personal esthetic standards. Generally, reducing the number of sheets punched per cycle improves the quality and appearance of the holes.

### PLASTIC COVERS

You can use the Magnapunch 2.0 to punch plastic covers. Be sure to observe the following guidelines to prevent damage to the Magnapunch 2.0 and Die Sets.

- Punch no more than two or three covers per cycle.
- Separate each plastic cover with a sheet of 20 lb. (75 g/m<sup>2</sup>) paper before punching.

### CHIP DRAWER

The Chip drawer is located at the front of the Magnapunch 2.0 base. The Chip Drawer should be periodically emptied to avoid jamming and damage to the Magnapunch 2.0 and Die Sets.



Figure 38. Chip Drawer Opened.



## HOLE QUALITY

The following table is a guide to help you determine how many sheets of paper you can punch in each cycle. This is based on 20 lb. (75 g/m<sup>2</sup>) bond.

**Table 3. Punching Capacity**

Die Label	Die Pattern	Description	Draft Quality	Good Quality	Professional Quality
Color Coil 4:1 (0.2475)	●●●●	Ensures that punched holes do not overrun top and bottom of page	29	25	20
Color Coil 4:1 (0.25)	●●●●	Industry standard	29	25	20
Color Coil 4:1 (0.2475)	●●●●	Oversized oval holes for spines over 20 mm; required for DigiCoil	24	14	14
Color Coil 5:1	●●●●●	—	29	25	20
CombBind® 19-hole ZipBind®	■ ■ ■	Three position adjustable back gauge	39	32	25
WireBind 3:1	■ ■ ■	Square punch pattern	29	25	20
WireBind 2:1	■ ■	Square punch pattern	34	25	20
WireBind 3:1	● ● ●	Round punch pattern	34	25	20
WireBind 2:1	● ●	Round punch pattern	34	25	20
ProClick® 3:1	■ ■	For use with ProClick™ Pronto binding systems	24	20	16
VeloBind 11-pin	● ●	—	49	42	35
SureBind 10-pin	● ●	—	49	42	35
Looseleaf 3-5-7/ combo 2-4	● ● ● ● ●	For punching U.S. letter size, A4 and the 8.5 in. edge of legal and medical documents	34	30	25



## 7. OPERATOR MAINTENANCE

---

### CARING FOR THE MAGNAPUNCH 2.0

The primary maintenance required by the operator is to periodically empty the Chip Drawer and to keep the work area clean and free of paper debris and dust. The Edge Sensors within the Die Sets may need to be replaced occasionally.

### DIE SET MAINTENANCE

The Edge Sensor feature referred to in “[Edge Sensor](#)” requires sensor flags to be installed in the Die Sets. If the machine begins to not sense the media being inserted in the throat, the sensor flags may need to be changed. Please follow the steps below to replace the sensors.

#### To replace Die Set Edge Detection sensor flags:

1. Grab the die set handle by placing your palm on the front and wrapping your fingers behind the handle. Pull the Die Set out of the Magnapunch 2.0 and place it face down on a sturdy surface.
2. Using a Phillips screw driver, remove the screws holding the two sensor flags in place.
3. Pull out the old sensor flags and replace with new ones.
4. Reinsert the screws and tighten
5. Replace the Die Set in the Magnapunch 2.0.



#### WARNINGS:

- Do not attempt to service or repair the Magnapunch 2.0.
- Do not open the Magnapunch 2.0. There are no user serviceable parts inside.
- Refer service to qualified service personnel.

Failure to observe these warnings could result in severe personal injury or death.

### CLEANING THE MAGNAPUNCH 2.0

Clean only the exterior of the Magnapunch 2.0. A soft, damp cloth may be used to wipe the Magnapunch 2.0's exterior, but do not use detergents or solvents as damage to the Magnapunch 2.0 may occur.



## TROUBLESHOOTING

Symptom	Possible Cause	Corrective Action
Read error, punch is operable	The barcode on the Die Set was not read successfully.	Remove and reinsert the Die Set.
	The bar code reader is malfunctioning	Contact your service provider.
No Die Set loaded, punch does not operate	Die Set is not fully inserted.	Remove and re-insert the Die Set.
	Die Set is not contacting the safety switch.	Contact your service provider.
One or both Edge Detection sensors remain on.	Edge detection flag on Die Set is stuck in an outward position.	Remove Die Set and push the edge detection flag in. If problem continues, replace the flag.
	Sensor could be blocked by paper dust.	Remove Die Set and blow air into the area where the Die Set goes in the Magnapunch 2.0.
No power.	Power cord not fully inserted.	Check the power cord to ensure it is connected fully at both ends.
		If this does not resolve the problem, contact your service provider.
	Faulty sensor.	Contact your service provider.



# NOTES

---

Date purchased:

Serial number:







ACCO Brands  
300 Tower Parkway  
Lincolnshire, IL 60069-3640  
In USA call 800.772.9281  
[www.gbconnect.com](http://www.gbconnect.com)

ACCO Brands Canada  
5 Precidio Court  
Brampton, ON L6S-6B7  
800.263.1063  
[www.gbcanada.com](http://www.gbcanada.com)

ACCO Mexicana  
Neptuno #43, Colonia Nueva Industrial Vallejo  
Delagacion Gustavo A. Madero, CP 07700  
México, DF. (55) 1500-5578  
[www.gbc.com.mx](http://www.gbc.com.mx)

© 2011 ACCO Brands. All rights reserved. ACCO® is a registered trademark of ACCO Brands. GBC® is a registered trademark of General Binding Corporation.





---

# **Magnapunch 2.0**

## **Perforadora de gran capacidad**

### **MANUAL DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO**

Documento número: 80120510 Rev. A  
Está prohibido realizar copias sin el permiso por escrito de ACCO Brands.

---





ACCO Brands se reserva el derecho de realizar modificaciones a esta publicación y a los productos que aquí se describen sin previo aviso. Todas las especificaciones y la información sobre los productos están sujetas a cambio sin previo aviso. Las referencias a información o productos protegidos por patentes o derechos de autor que se realizan en esta publicación no representan una licencia de acuerdo con los derechos de ACCO Brands o de terceros. ACCO Brands no se responsabiliza por las violaciones de patentes ni de cualquier otro derecho de terceros.

Esta publicación está protegida por leyes de derechos de autor © 2011 por ACCO Brands. Todos los derechos reservados.

## CONVENCIONES UTILIZADAS EN ESTE MANUAL

La perforadora Magnapunch 2.0 se maneja por medio de un menú a través de una interfaz de usuario en LCD. Las opciones del menú y los comandos aparecen en negrita. Por ejemplo:

En el menú Language Setup (Configuración de idioma), presione **UP** (Arriba) o **DOWN** (Abajo) para ir al idioma deseado.



ACCO Brands  
300 Tower Parkway  
Lincolnshire, IL 60069-3640  
In USA call 800.772.9281  
www.gbconnect.com

ACCO Brands Canada  
5 Precidio Court  
Brampton, ON L6S-6B7  
800.263.1063  
www.gbcanada.com

ACCO Mexicana  
Neptuno #43, Colonia Nueva Industrial Vallejo  
Delagacion Gustavo A. Madero, CP 07700  
México, DF. (55) 1500-5578  
www.gbc.com.mx

© 2011 ACCO Brands. Todos los derechos reservados. ACCO® es una marca comercial registrada de ACCO Brands. GBC® es una marca comercial registrada de General Binding Corporation.

# TABLA DE CONTENIDOS

## **1. Seguridad 1-1**

Medidas de seguridad generales .....	1-1
Precauciones para los juegos de matrices .....	1-2
Energía eléctrica.....	1-2
Solo para máquinas que funcionan a	
230 voltios.....	1-2
Servicio técnico de GBC.....	1-3
Ubicaciones de la etiqueta de seguridad .....	1-4

## **2. Garantía 2-1**

Garantía limitada de 90 días .....	2-1
------------------------------------	-----

## **3. Especificaciones 3-1**

Dimensiones de las perforaciones .....	3-2
Aviso de FCC clase A.....	3-3
Aviso de Clase A para Canadá:	
Avis Canada, Classe A.....	3-3
Modificaciones.....	3-3

## **4. Instalación 4-1**

Servicio técnico de GBC.....	4-1
Antes de realizar la instalación .....	4-1
Instalación.....	4-1
Prueba.....	4-2

## **5. Guía de funciones 5-1**

Energía eléctrica.....	5-1
Interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado).....	5-1
Fusible.....	5-1
Conectores de la energía eléctrica y	
del pedal. ....	5-1
Boca de perforación .....	5-1
Bandeja para almacenar hojas .....	5-2
Interfaz de usuario .....	5-2
LCD .....	5-2
Botones.....	5-2
Guía de papel y Activador de tablero .....	5-2
Guía de papel.....	5-2
Activador de tablero .....	5-3
Tablero de perforación.....	5-3
Cajón de residuos.....	5-3
Juego de matrices .....	5-3
Pedal .....	5-3

## **6. Funcionamiento 6-1**

Interfaz de usuario .....	6-2
Navegación .....	6-2
Configuración inicial .....	6-2
Funcionamiento.....	6-3
Pantalla Home (Principal).....	6-3
Menú .....	6-4
Instrucciones de uso .....	6-5
Ayuda y Consejos .....	6-5

Pantallas de notificación.....	6-6
Cómo cambiar los juegos de matrices	
intercambiables.....	6-6
Cómo extraer los juegos de matrices.....	6-6
Cómo colocar los juegos de matrices.....	6-6
Cómo extraer los punzones.....	6-7
Configuración de la tarea.....	6-7
Cómo utilizar la interfaz de usuario de la	
pantalla LCD .....	6-7
Cómo probar la tarea.....	6-9
Proceso de perforación .....	6-10
Tarea de perforación.....	6-10
Activación de la perforadora.....	6-11
Pedal .....	6-11
Activador de tablero .....	6-11
Consejos para la perforación .....	6-12
Papel .....	6-12
Cubiertas de plástico.....	6-12
Cajón de residuos.....	6-12
Calidad de los orificios.....	6-13

## **7. Mantenimiento del operador 7-1**

Cómo mantener la perforadora Magnapunch 2.0 ..	7-1
Mantenimiento del juego de matrices .....	7-1
Cómo limpiar Magnapunch 2.0 .....	7-1
Solución de problemas .....	7-2

## **Notas 7-3**



# 1. SEGURIDAD

Su seguridad y la de otras personas es muy importante. Antes de instalar o utilizar Magnapunch 2.0, debe leer detenidamente y respetar todos los avisos de seguridad de este capítulo. Encontrará avisos de seguridad importantes sobre Magnapunch 2.0 en este manual de instrucciones y en el dispositivo. Lea todas las instrucciones y consérvelas para consultarlas en el futuro.

Antes de los avisos de seguridad de este manual, encontrará el símbolo de alerta de seguridad. Este símbolo indica que puede existir un riesgo para su seguridad física o la de otras personas.

Este símbolo de alerta de seguridad indica que existe el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica. Le advierte que no debe abrir Magnapunch 2.0 ni exponerse a voltajes peligrosos.

Se pueden encontrar las siguientes advertencias en la perforadora Magnapunch 2.0.

<b>MUCHO CUIDADO</b>	<b>ATTENTION</b>		<b>WARNING</b>	<b>WAARSCHUWING</b>	<b>ATTENZIONE</b>	<b>WARNUNG</b>
Riesgo de choque eléctrico. No abra. Adentro, no hay piezas reparables para el usuario. Mantenimiento solamente para personal calificado.	Risque de secousse électrique. Ne pas ouvrir. Pas de pièces réparables par l'utilisateur. Entretien par personnel qualifié.		Electrical shock hazard. Do not open. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.	Kans op elektrische schokken. Niet openen. Vervang geen originele onderdelen en voer zelf geen reparaties uit aan de machine. Door bevoegd servicepersoneel laten herstellen.	Pericolo di scarica elettrica. Non aprire. Nessuna parte riparabile dall'utente. Chiamare un servizio di riparazioni qualificato.	Spannungsführende Teile. Nicht öffnen. Enthält keine vom Endverbraucher zu wartende Teile. Für Service bitte an qualifiziertes Service-Personal wenden.

Este aviso de seguridad significa que puede resultar gravemente herido o morir si abre Magnapunch 2.0 y se expone al voltaje peligroso. No abra Magnapunch 2.0. No contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Las reparaciones las debe realizar el personal de mantenimiento calificado.



Este aviso de seguridad significa que la utilización de un fusible inapropiado puede causar un incendio o riesgo de descarga eléctrica. Para mantener la protección contra incendios o riesgos de descarga eléctrica, reemplace los fusibles con otros del mismo tipo y valor nominal.

## ADVERTENCIAS

- No intente reparar ni realizar el mantenimiento de la perforadora Magnapunch 2.0.
- No abra Magnapunch 2.0. No contiene piezas que puedan ser reparadas. Las reparaciones las debe realizar el personal de mantenimiento calificado.
- No conecte Magnapunch 2.0 a una fuente de alimentación de energía eléctrica para utilizarla hasta que haya leído todas estas instrucciones. Conserve estas instrucciones en una ubicación conveniente para consultarlas en el futuro.
- Para protegerse contra lesiones, siga las precauciones generales de seguridad cuando instale y utilice la perforadora Magnapunch 2.0.
- Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentre en la posición OFF (Apagado) cuando Magnapunch 2.0 no esté en uso.
- Revise que el área de trabajo no esté desordenada; de lo contrario, pueden producirse accidentes. La perforadora Magnapunch 2.0 se debe colocar sobre una superficie nivelada, firme y estable. Deje suficiente espacio libre en la parte frontal y posterior y a los costados de Magnapunch 2.0. Mantenga el área de trabajo bien iluminada.

Si no respeta las advertencias, se pueden producir lesiones físicas graves e incluso la muerte.

## MEDIDAS DE SEGURIDAD GENERALES

- No utilice la perforadora Magnapunch 2.0 para otros fines que no sean para los que fue diseñada.
- No fuerce ni retire los equipos de seguridad mecánicos y eléctricos como el mecanismo de bloqueo, el revestimiento o la cubierta de protección.
- No introduzca objetos que no sean apropiados para perforar. No exponga el equipo a líquidos.
- Utilice solo juegos de matrices intercambiables de GBC para Magnapunch 2.0 con esta perforadora.
- Antes de utilizar Magnapunch 2.0, debe leer y comprender todo el contenido de estas instrucciones.

## PRECAUCIONES PARA LOS JUEGOS DE MATRICES



### PRECAUCIÓN:

- Posible riesgo de punto de contacto. Cuando coloque los juegos de matrices en la perforadora, *siempre* mantenga los dedos y otras partes del cuerpo fuera de la ranura para los juegos de matrices de Magnapunch 2.0 y lejos de todas las áreas del juego de matrices *excepto* por el asa del mango. Si no respeta estas precauciones, se pueden producir lesiones.
- Posibles daños del juego de matrices. Asegúrese de que todos los punzones se encuentren correctamente colocados en el juego de matrices antes de colocarlo. De lo contrario, se puede dañar el juego de matrices y la perforadora Magnapunch 2.0.

## ENERGÍA ELÉCTRICA

La perforadora Magnapunch 2.0 solo debe conectarse a una fuente de alimentación según se indica en estas instrucciones y en la placa de nomenclatura ubicada en la parte posterior de la máquina. Comuníquese con un electricista en caso de que el enchufe proporcionado con Magnapunch 2.0 no sea compatible con los tomacorrientes del lugar.



**ADVERTENCIA:** No intente reparar ni realizar el mantenimiento de Magnapunch 2.0. Si no respeta esta advertencia, se pueden producir lesiones físicas graves e incluso la muerte.

Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en la posición Off (Apagado) cuando Magnapunch 2.0 no esté en uso.

En caso de que le suceda lo siguiente, desconecte el enchufe del tomacorriente y comuníquese con su proveedor o distribuidor, o con el Servicio técnico de GBC.

- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- Si se volcó líquido sobre la perforadora Magnapunch 2.0.
- Si Magnapunch 2.0 no funciona correctamente.
- Si la perforadora Magnapunch 2.0 no funciona como se describe en estas instrucciones.



**PRECAUCIÓN:** El tomacorriente debe estar ubicado cerca de Magnapunch 2.0 y debe poder acceder a él fácilmente.

Desconecte el enchufe del tomacorriente al que está conectado y sostenga el cable de alimentación mientras mueve Magnapunch 2.0.

## SOLO PARA MÁQUINAS QUE FUNCIONAN A 230 VOLTIOS



**PRECAUCIÓN:** Si utiliza Magnapunch 2.0 con un cable de alimentación desmontable, siempre debe controlar lo siguiente.

- El cable consta de tres partes: el enchufe, el cable de alimentación y la conexión a la máquina. Cada uno de estos componentes debe estar homologado por las regulaciones de seguridad europeas.
- Por razones de seguridad, el cable de alimentación debe tener los siguientes valores mínimos de energía eléctrica. No utilice cables que no cumplan con los requisitos mínimos de energía eléctrica que se indican a continuación.

**Enchufe:** 10 amperios, 250 voltios, 50/60 Hz, homologado por las regulaciones de seguridad europeas.

**Cable de alimentación:** Tipo HO5VV-F3G0.75, armonizado (<HAR>). Los símbolos <> indican que el cable de alimentación está homologado por las normas europeas correspondientes. Nota: HAR equivale a la marca de homologación de la agencia europea de seguridad que aprobó el cable. Por ejemplo, <VDE>.

**Conector de entrada de la perforadora:** 10 amperios, 250 voltios, 50/60 Hz, homologado por las regulaciones de seguridad europeas, tipo IEC 320. El cable de alimentación no debe superar los 3 metros de longitud. Puede sustituir el cable de alimentación por uno que tenga características eléctricas superiores a las mínimas aquí especificadas.

## SERVICIO TÉCNICO DE GBC

Para solicitar accesorios de repuesto, mantenimiento, piezas o un Acuerdo de Mantenimiento del Equipo, comuníquese con el servicio técnico de GBC a la siguiente dirección:

### Estados Unidos

GBC Technical Service and Support – 3rd Floor  
ACCO Brands  
300 Tower Parkway  
Lincolnshire, IL 60069  
[www.gbconnect.com](http://www.gbconnect.com)

1-800-723-4000

### Canadá

ACCO Brands Canada  
5 Precidio Court  
Brampton, ON L6S-6B7  
[www.gbcanada.com](http://www.gbcanada.com)  
[Callcentre@GBCCanada.com](mailto:Callcentre@GBCCanada.com)

1-800-463-2545

### México

ACCO Mexicana  
Neptuno #43, Colonia Nueva Industrial Vallejo  
Delagacion Gustavo A. Madero, CP 07700  
México, DF. (55) 1500-5578  
[www.accomexico.mx/index.php](http://www.accomexico.mx/index.php)

(5525) 1500-5741

### Otras fuentes

Para obtener información sobre el servicio técnico en otras regiones, visite:

[www.gbconnect.com/contact\\_us.aspx](http://www.gbconnect.com/contact_us.aspx)

También puede utilizar su teléfono móvil para escanear el código QR al costado de la perforadora Magnapunch 2.0 y obtener una lista de proveedores de servicios autorizados.

## UBICACIONES DE LA ETIQUETA DE SEGURIDAD



⚠ MUCHO CUIDADO	⚠ ATTENTION		⚠ WARNING	⚠ WAARSCHUWING	⚠ ATTENZIONE	⚠ WARNING
Riesgo de choque eléctrico. No abra. Adentro, no hay piezas reparables para el usuario. Mantenimiento solamente para personal calificado.	Risque de secousse électrique. Ne pas ouvrir. Pas de pièces réparables par l'utilisateur. Entretien par personnel qualifié.		Electrical shock hazard. Do not open. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.	Kans op elektrische schokken. Niet openen. Vervang geen originele onderdelen en voer zelf geen reparaties uit aan de machine. Door bevoegd servicepersoneel laten herstellen.	Pericolo di scarica elettrica. Non aprire. Nessuna parte riparabile dall'utente. Chiamare un servizio di riparazioni qualificato.	Spannungsführende Teile. Nicht öffnen. Enthält keine vom Endverbraucher zu wartende Teile. Für Service bitte an qualifiziertes Service-Personal wenden.



Figura 1. Ubicaciones de la etiqueta de seguridad de la perforadora Magnapunch 2.0.



## 2. GARANTÍA

### GARANTÍA LIMITADA DE 90 DÍAS

ACCO Brands USA LLC, 300 Tower Parkway, Lincolnshire, IL 60069 (en Canadá, ACCO Brands Canada Inc., 5 Precidio Court, Brampton, ON L6S-6B7; y en México, ACCO Mexicana, S.A. de C.V. Av., Circuito Industrial Norte #6 Parque Industrial Lerma 52000, Lerma Edo. De México) (“ACCO Brands” respectivamente) garantiza al comprador original que la perforadora Magnapunch 2.0, producto de ACCO Brands, no tendrá defectos de material ni de fabricación por el período de 90 días después de la compra si se utiliza y se le realiza el mantenimiento en condiciones normales.

La responsabilidad de ACCO Brands bajo esta garantía se limita al reemplazo de piezas o la reparación, según ACCO Brands estime conveniente, de cualquier parte que presente defectos y que esté cubierta por la garantía, sin cargo por materiales o mano de obra. Las piezas pueden ser reemplazadas por el mismo producto u otro producto similar que puede contener partes restauradas o ensambladas nuevamente, según ACCO Brands estime conveniente. Esta garantía será nula en los siguientes casos:

- (i) si el producto fue utilizado de manera inadecuada,
- (ii) si el producto presenta daños causados por negligencia o accidente, o
- (iii) si el producto ha sido modificado por cualquier persona que no pertenezca a ACCO Brands o no sea un agente autorizado de ACCO Brands.

Para ejecutar la garantía, comuníquese con ACCO Brands:

En los EE. UU.: 1-800-541-0094 o [www.gbconnect.com](http://www.gbconnect.com)

En Canadá: 800-263-1063 o en [www.gbcanada.com](http://www.gbcanada.com)

En México: (55) 1500-5578 o [www.gbc.com.mx](http://www.gbc.com.mx)

EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LAS LEYES CORRESPONDIENTES, ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA. NO ESTÁN AUTORIZADAS LAS REPRESENTACIONES O PROMESAS QUE NO SEAN COMPATIBLES CON ESTA GARANTÍA O QUE SE AGREGUEN A ELLA; Y NO GENERARÁN RESPONSABILIDADES PARA ACCO BRANDS. EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LAS LEYES CORRESPONDIENTES, LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS (SI CORRESPONDE) ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS Y JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA. POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN DESCRITA ANTERIORMENTE NO SE APLIQUE EN SU CASO. EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LAS LEYES CORRESPONDIENTES, ACCO BRANDS NO SERÁ RESPONSABLE EN ABSOLUTO DE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS ESPECIALES, ACCIDENTALES, PUNITIVOS, INDIRECTOS O DE ÍNDOLE SIMILAR, INDEPENDIEMENTE DE SU PREVISIBILIDAD. EN ALGUNOS ESTADOS Y JURISDICCIONES NO SE PERMITE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS Y PERJUICIOS ESPECIALES, ACCIDENTALES, PUNITIVOS, INDIRECTOS O DE ÍNDOLE SIMILAR, POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DESCRITA ANTERIORMENTE NO SE APLIQUE EN SU CASO.

LOS CONSUMIDORES QUE GOZAN DE LOS BENEFICIOS DE LAS LEYES Y REGULACIONES DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR EN LA JURISDICCIÓN DEL LUGAR DE COMPRA, O EN SU DEFECTO, EN EL LUGAR DE RESIDENCIA, TAMBIÉN POSEEN LOS BENEFICIOS PROPORCIONADOS CON ESTA GARANTÍA ADEMÁS DE LOS QUE LES BRINDAN LOS DERECHOS Y RECURSOS DE LAS YA MENCIONADAS LEYES Y REGULACIONES DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR.

En la medida permitida por las leyes correspondientes, esta garantía no se puede transferir y se cancelará automáticamente si el comprador original del producto lo vende o se desprende de éste de cualquier otra manera.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Pueden existir otros derechos que varían según la jurisdicción. Además de esto, algunas jurisdicciones no permiten (i) la exclusión de ciertas garantías, (ii) las limitaciones en la duración de una garantía implícita o, (iii) la exclusión o limitación de ciertos tipos de costos y daños o perjuicios. Por lo tanto, es posible que no se apliquen las limitaciones descritas anteriormente.



### 3. ESPECIFICACIONES

Artículo	Especificación	
<b>Patrón de perforación</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Encuadernación con anillas de plástico</li> <li>• Espiral de color de plástico, GBC y estándar industrial 4:1 (C4)</li> <li>• Espiral de color de plástico, 5:1 (C5)</li> <li>• Alambre doble cero, 2:1 (W2)</li> <li>• Alambre doble cero, 3:1 (W3)</li> <li>• VeloBind</li> <li>• SureBind</li> <li>• Encuadernación de 3 o 4 orificios</li> </ul>	<b>Capacidad de perforación: cantidad máxima de hojas con una densidad de 20 lb (75 g/m<sup>2</sup>).</b> 39 29 29 29 34 (redondos) 29 (cuadrados) 34 (redondos) 29 (cuadrados) 49 49 34	
<b>Dimensiones</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ancho</li> <li>• Alto</li> <li>• Profundidad</li> </ul>	18,5 in (47,0 cm) 12,0 in (30,5 cm) 20,0 in (50,8 cm)	
<b>Peso</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Máquina</li> <li>• Envío</li> </ul>	94 lb (42,4 kg) 116 lb (52,6 kg)	
<b>Requisitos de suministro de energía eléctrica</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fusible (F1 T1 A 250 V)</li> <li>• Voltaje</li> <li>• Corriente</li> <li>• Energía eléctrica</li> <li>• Tomacorriente de EE. UU.</li> </ul>	<b>Modelo de EE. UU.</b>  20 A, 250 V 115 VAC Máximo: 5,6 amperios, 50/60 Hz 644 W NEMA 5-15R Consulte la placa de nomenclatura ubicada en la parte posterior de la perforadora Magnapunch 2.0 para ver los valores de energía eléctrica específicos compatibles con la unidad.	<b>Modelo europeo</b>  20 A, 250 V 230 VAC Máximo: 3,5 amperios, 50/60 Hz 805 W YP-24 R Consulte la placa de nomenclatura ubicada en la parte posterior de la perforadora Magnapunch 2.0 para ver los valores de energía eléctrica específicos compatibles con la unidad.
<b>Nivel de ruido</b>	94 dB cuando perfora la cantidad máxima de hojas del material. De acuerdo con las directivas 2003/10/EC <i>sobre los requisitos mínimos de seguridad y salud con respecto a la exposición de los trabajadores a los riesgos que generan los agentes físicos (ruido)</i> , los siguientes niveles de presión de ruido requieren que los empleadores tomen las siguientes medidas: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 80 dB: los empleadores deben proporcionar protección auditiva a los trabajadores.</li> <li>• 85 dB: se debe colgar un aviso de advertencia sobre la protección auditiva.</li> <li>• 87 dB: los trabajadores deben utilizar protectores auditivos individuales.</li> </ul>	
<b>Motor</b>	1/4 HP	



Figura 2. Referencia de las dimensiones



## DIMENSIONES DE LAS PERFORACIONES

<b>Patrón de perforación</b>	<b>Longitud máxima de perforación</b>	<b>Cantidad de punzones</b>	<b>Distancia entre los orificios (de centro a centro)</b>
Encuadernación con anillas de plástico	14 in (356 mm)	25	0,5625 in (14,29 mm)
Espiral de color de plástico, GBC 4:1 (C4)	14 in (356 mm)	55	0,2475 in (6,29 mm)
Espiral de color de plástico, estándar industrial 4:1 (C4)	14 in (356 mm)	55	0,25 in (6,35 mm)
Espiral de color de plástico, 5:1 (C5)	14 in (356 mm)	69	0,20 in (12,70 mm)
Alambre doble cero, 2:1 (W2)	14 in (356 mm)	27	0,50 in (12,70 mm)
Alambre doble cero, 3:1 (W3)	14 in (356 mm)	41	0,3333 in (8,47 mm)
ProClick 3:1 cuadrado	12 in (305 mm)	34	0,3333 in (8,47 mm)
VeloBind®	15 in (381 mm)	14	1,0 in (25,40 mm)
SureBind®	14 in (356 mm)	12	Variable
Encuadernación de 3 o 4 orificios	Variable	Hasta 7 o 4	Variable

## AVISO DE FCC CLASE A

Este dispositivo cumple con lo dispuesto en la Sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento depende de las siguientes condiciones:

- Este dispositivo no debe causar interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluso aquellas que pueden causar un mal funcionamiento.

**Nota:** Este equipo se ha probado y se considera que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase A, de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina cuando el equipo funciona en un entorno comercial. Este dispositivo genera, utiliza y puede emitir ondas de radiofrecuencia. Por lo tanto, si no se instala y no se usa de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencia dañina en las comunicaciones por radio. El uso de este equipo en un área residencial puede provocar interferencia dañina. En este caso, los gastos en los que incurra el usuario para corregir las interferencias correrán a su cargo.

## AVISO DE CLASE A PARA CANADÁ: AVIS CANADA, CLASSE A

Este dispositivo digital de Clase A cumple con la norma ICES-003 de Canadá.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## MODIFICACIONES

Toda modificación que se realice a este dispositivo y que no sea autorizada por ACCO Brands anulará la autoridad que la FCC y la industria de Canadá otorgó al usuario para utilizar este dispositivo.

Toutes modifications apportées à ce dispositif et non approuvées par ACCO Brands Corporation annuleront le droit accordé à l'utilisateur par le FCC et/ou par Industrie Canada de faire fonctionner cet équipement.



## 4. INSTALACIÓN



**ADVERTENCIA:** No intente reparar ni realizar el mantenimiento de Magnapunch 2.0. Si no respeta esta advertencia, se pueden producir lesiones físicas graves e incluso la muerte.

En caso de que le suceda lo siguiente, desconecte el enchufe del tomacorriente y comuníquese con el Servicio técnico de GBC.

- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- Si se volcó líquido sobre la perforadora Magnapunch 2.0.
- Si Magnapunch 2.0 no funciona correctamente.
- Si la perforadora Magnapunch 2.0 no funciona como se describe en estas instrucciones.

### SERVICIO TÉCNICO DE GBC

#### Estados Unidos

1-800-723-4000

#### Canadá

1-800-463-2545

#### México

(5525) 1500-5741

#### Otras fuentes

Para obtener información sobre el servicio técnico en otras regiones, visite:

[www.gbconnect.com/contact\\_us.aspx](http://www.gbconnect.com/contact_us.aspx)

También puede utilizar su teléfono móvil para escanear el código QR al costado de la perforadora Magnapunch 2.0 y obtener una lista de proveedores de servicios autorizados.

### ANTES DE REALIZAR LA INSTALACIÓN

Inspeccione el envoltorio y la perforadora Magnapunch 2.0 y controle que no estén dañados. Se debe notificar inmediatamente al servicio de transporte en caso de que se hayan dañado durante el envío.

Magnapunch 2.0 pesa 94 lb (42,4 kg). Son necesarias dos personas para levantar y mover la perforadora.

### INSTALACIÓN

#### Para retirar Magnapunch 2.0 del embalaje:

1. Corte las tiras de plástico y la cinta adhesiva de embalaje.
2. Retire la perforadora Magnapunch 2.0 de la caja de embalaje. En los cortes en la base de cartón se indica dónde debe colocar las manos.

#### Para preparar la perforadora Magnapunch 2.0 por primera vez:

1. Coloque Magnapunch 2.0 sobre una superficie plana, firme y estable capaz de soportar el peso de la máquina. Se recomienda que haya una superficie adicional cerca de Magnapunch 2.0 para colocar los elementos que debe perforar.
2. Magnapunch 2.0 debe estar ubicada cerca de la fuente de alimentación y debe tener suficiente espacio en la parte posterior y superior para que se ventile. Es necesario que haya un espacio apropiado en la parte superior de la perforadora para poder abrir la tapa y colocar el papel a perforar.
3. Conecte el enchufe proporcionado con la perforadora Magnapunch 2.0 solo a un tomacorriente adecuadamente conectado a tierra. Evite conectar otros dispositivos en la misma rama del circuito en la que está conectada la perforadora Magnapunch 2.0; de lo contrario, se puede activar el disyuntor y se pueden quemar los fusibles.
4. Conecte el pedal a la parte posterior de la perforadora Magnapunch 2.0 y coloque el pedal sobre el suelo al alcance del pie.

## PRUEBA

Después de haber instalado correctamente la perforadora Magnapunch 2.0, se debe realizar una prueba para asegurarse de que funcione correctamente.

### Notas:

- La primera vez que se enciende la perforadora Magnapunch 2.0, aparece una pantalla de configuración. Seleccione el idioma y las unidades de medición.



Figura 3. Pantalla Language Setup (Configuración de idioma).

- Se debe instalar un juego de matrices antes de poner a la perforadora Magnapunch 2.0 en funcionamiento.

### Para probar la perforadora Magnapunch 2.0:

1. Perfore 10 hojas de papel con una densidad de 20 lb (75 g/m<sup>2</sup>) juntas.
2. Perfore cinco hojas de papel con una densidad de 20 lb (75 g/m<sup>2</sup>) y controle si se perforaron correctamente.
3. Si utiliza un juego de matrices PB, perfore 10 hojas de papel con una densidad de 20 lb (75 g/m<sup>2</sup>) con la configuración de cada calibrador posterior y asegúrese de que se encuentre en tres posiciones distintas.



## 5. GUÍA DE FUNCIONES

Este capítulo le permitirá identificar los componentes principales de la perforadora Magnapunch 2.0.



Figura 4. Identificación de Magnapunch 2.0.

### ENERGÍA ELÉCTRICA

#### INTERRUPTOR ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO)

Utilice el interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado) para encender y apagar la perforadora Magnapunch 2.0. Lleve el interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado) hacia la posición **I** para encender la perforadora Magnapunch 2.0. Lleve el interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado) hacia la posición **O** para apagar la perforadora Magnapunch 2.0.

#### FUSIBLE

Un fusible protege a la perforadora Magnapunch 2.0 y a los componentes eléctricos contra la corriente con valor nominal mayor al de la máquina.

**PRECAUCIÓN:** Para mantener la protección contra incendios o riesgos de descarga eléctrica, reemplace los fusibles con otros del mismo tipo y valor nominal.

Para reemplazar un fusible, coloque un destornillador de punta plana en la cubierta del fusible, empuje y después gire hacia la izquierda. Cambie el fusible, coloque el reemplazo en la base del fusible y gire hacia la derecha.

### CONECTORES DE LA ENERGÍA ELÉCTRICA Y DEL PEDAL.



Figura 5. Conexiones en la parte posterior de la perforadora Magnapunch 2.0.

El cable de alimentación se conecta a un tomacorriente de pared 115 VAC NEMA 5-15R estándar para los EE. UU. (230 VAC YP-24 europeo de 10 a 16 amperios).

### BOCA DE PERFORACIÓN

La boca de perforación es el lugar en el que se introduce el borde del material a perforar durante el proceso de perforación.

**NOTA:** Si el material no ingresa fácilmente en la boca de perforación, no lo fuerce.

## BANDEJA PARA ALMACENAR HOJAS

Levante la tapa de la bandeja para almacenar hojas que se han perforado o que se van a perforar.



Figura 6. Magnapunch 2.0 con hojas en la bandeja para almacenarlas.

## INTERFAZ DE USUARIO

La interfaz de usuario (UI) consta de una pantalla LCD y cuatro botones ubicados debajo de la pantalla. La pantalla LCD muestra los mensajes del sistema y permite acceder a las funciones de la máquina. Los botones debajo de la pantalla se utilizan para navegar los menús, seleccionar opciones y ejecutar comandos.



Figura 7. Pantalla Start Up (Inicio).

## LCD

La pantalla LCD muestra constantemente el estado de Magnapunch 2.0 e incluye instrucciones detalladas para usarla.

## BOTONES

Los botones se relacionan con los comandos ubicados en la parte inferior de la pantalla. La acción que realiza el botón cambia de acuerdo con el menú que aparece en la pantalla LCD.

## GUÍA DE PAPEL Y ACTIVADOR DE TABLERO



Mango para ajustar la guía de papel

Activador de tablero

Figura 8. Guía de papel y Activador de tablero.

## GUÍA DE PAPEL

La Guía de papel permite establecer la posición para una gran variedad de patrones de perforación y tamaños de papel.

Gire el mango de la Guía de papel 1/4 de vuelta hacia la izquierda para destrabarla. Deslice la Guía de papel para alinearla con la configuración deseada en el juego de matrices y gire el mango hacia la derecha 1/4 de vuelta para que la Guía de papel quede ajustada en su lugar.



Figura 9. Guía de papel sin trabar.

## ACTIVADOR DE TABLERO

El Activador de tablero está incorporado en la Guía de papel. Se utiliza para perforar automáticamente sin usar el pedal. El Activador de tablero se activa en la pantalla Home (Principal) de la interfaz de usuario.

Coloque la resma de hojas en la boca de perforación y luego deslícela hacia la izquierda contra el activador para perforarla.

## TABLERO DE PERFORACIÓN

En el Tablero de perforación se coloca el material a perforar. Coloque el material sobre el Tablero de perforación, empújelo hacia la boca de perforación y luego deslícelo hacia la izquierda.

## CAJÓN DE RESIDUOS

El cajón de residuos recoge los restos del papel que se ha perforado. Cuando el cajón de residuos está lleno, aparecerá un mensaje en la pantalla LCD que le avisa que debe vaciar el cajón.

## JUEGO DE MATRICES

Magnapunch 2.0 ofrece trece juegos de matrices distintos para todos los requisitos de perforación para sus documentos. Para cambiar un juego de matrices, consulte [“Cómo cambiar los juegos de matrices intercambiables”](#).

## PEDAL

El interruptor del pedal se activa en la pantalla Home (Principal). Cuando se coloca el material en la boca de perforación y se empuja contra la guía de papel, debe presionar el pedal para activar la perforadora.



Figura 10. Pedal.



## 6. FUNCIONAMIENTO


Magnapunch 2.0 utiliza una variedad de juegos de matrices fácilmente intercambiables para lograr distintos estilos de encuadernación. Si selecciona el juego de matrices apropiado, puede utilizar Magnapunch 2.0 para perforar documentos en cualquiera de los estilos de encuadernación que se indican en la siguiente tabla:

**Tabla 1. Estilos de perforación**

Estilos de encuadernación	Patrón de perforación	Margen mínimo para el primer orificio de perforación
CombBind®	Cerlox (Peine de plástico y encuadernación con anillas de plástico)	0,282 in (7,2 mm)
Color Coil®	4:1 de GBC [4 orificios por pulgada con una distancia entre los orificios (de centro a centro): 0,2475"]	0,092 in (2,6 mm)
Espiral de color	Estándar industrial 4:1 [4 orificios por pulgada con una distancia entre los orificios (de centro a centro): 0,2500"]	0,040 in (1,0 mm)
Espiral de color	5:1 (5 orificios por pulgada)	1 0,030 in (0,8 mm)
WireBind®	2:1 (2 orificios por pulgada) Se encuentran disponibles patrones de orificios redondos y cuadrados.	0,375 in (9,5 mm)
WireBind	3:1 (3 orificios por pulgada) Se encuentran disponibles patrones de orificios redondos y cuadrados.	0,261 in (6,6 mm)
VeloBind	1 orificio por pulgada	0,500 in (12,7 mm)
SureBind®	Aproximadamente 1 orificio por pulgada	0,531 in (13,5 mm)
Encuadernación de 3, 5 ó 7 orificios en 11 in	3 orificios a lo largo del borde del documento, papel de 11 pulgadas	
Encuadernación de 2 ó 4 orificios para papel A4	4 orificios a lo largo del borde del documento, papel A4	

**Nota:** Para cada estilo de perforación indicado en la tabla se debe utilizar un juego de matrices distinto en Magnapunch 2.0. También se pueden elaborar juegos de matrices personalizados para patrones especiales de encuadernación (no se incluyen en la tabla) según sus especificaciones. Para obtener más información sobre los juegos de matrices personalizados, comuníquese con el representante de ventas de GBC en su localidad.

**IMPORTANTE:** Cada juego de matrices intercambiables posee una etiqueta adhesiva en el mango que indica el patrón de perforación de ese juego. Cuando lea las Instrucciones de funcionamiento, observe las instrucciones especiales para el patrón de perforación correcto correspondiente al juego de matrices que haya instalado en Magnapunch 2.0.

 **ADVERTENCIA:** No intente reparar ni realizar el mantenimiento de Magnapunch 2.0. Si no respeta esta advertencia, se pueden producir lesiones físicas graves e incluso la muerte.

En caso de que le suceda lo siguiente, desconecte el enchufe del tomacorriente y llame a uno de los números que se indican a continuación para comunicarse con su proveedor o distribuidor, o con el Servicio técnico de GBC.

- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- Si se volcó líquido sobre la perforadora Magnapunch 2.0.

- Si Magnapunch 2.0 no funciona correctamente.
- Si la perforadora Magnapunch 2.0 no funciona como se describe en estas instrucciones.

EE. UU.: 800-723-4000

Canadá: 800-463-2545

México: (5525) 1500-5741



### PRECAUCIÓN:

- El tomacorriente debe estar ubicado cerca de Magnapunch 2.0 y debe poder acceder a él fácilmente.
- Desconecte el enchufe del tomacorriente al que está conectado y sostenga el cable de alimentación mientras mueve Magnapunch 2.0.
- No utilice la perforadora Magnapunch 2.0 para otros fines que no sean para los que fue diseñada.
- No fuerce ni retire los equipos de seguridad mecánicos o eléctricos como el revestimiento o la cubierta de protección.
- No introduzca objetos que no sean apropiados para perforar. No exponga el equipo a líquidos.
- Utilice solo juegos de matrices intercambiables de GBC para Magnapunch 2.0 con esta perforadora.

Si no respeta las advertencias, se pueden producir lesiones físicas graves e incluso la muerte.

## INTERFAZ DE USUARIO

La pantalla LCD y la fila de botones ubicada debajo conforman la interfaz de usuario (UI). La pantalla LCD muestra el estado y las configuraciones actuales de Magnapunch 2.0, y proporciona instrucciones de configuración y funcionamiento para usar Magnapunch 2.0.

## NAVEGACIÓN

Utilice los botones en el teclado para navegar los menús, desplazarse hacia arriba o abajo y seleccionar opciones. En la pantalla LCD se indica la función que tienen los botones.

Cuando se enciende la perforadora Magnapunch 2.0, se muestra brevemente la pantalla Start Up (Inicio) y después sigue la pantalla Home (Principal).

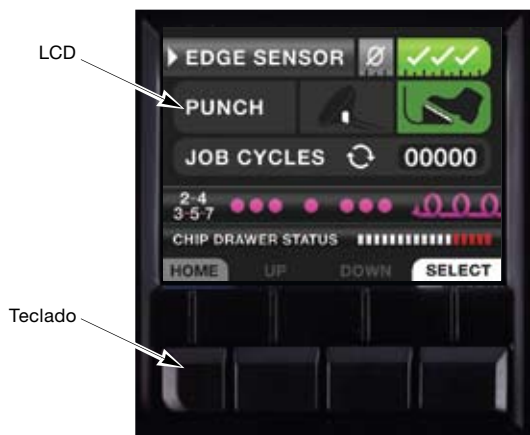


Figura 11. Interfaz de usuario y pantalla Home (Principal).

- HOME (Principal)** Permite regresar a la pantalla Home (Principal).
- UP (Arriba)** Permite desplazarse hacia arriba por las opciones. Cuando la selección llega al principio de la lista de opciones, regresa al final.
- BACK (Atrás)** Permite regresar a la pantalla anterior.
- DOWN (Abajo)** Permite desplazarse hacia abajo por las opciones. Cuando la selección llega al final de la lista de opciones, regresa al principio.
- NEXT (Siguiente)** Permite pasar a la pantalla siguiente.
- SELECT (Seleccionar)** Permite seleccionar o ejecutar la selección del menú.
- MENU (Menú)** Permite ver un menú con instrucciones.

Si Magnapunch 2.0 ha estado inactiva por más de 30 minutos, en la pantalla LCD aparece la pantalla Start Up (Inicio) y entra en estado de suspensión. Para volver a activar la pantalla, presione cualquier tecla.

## CONFIGURACIÓN INICIAL

La primera vez que inicie Magnapunch 2.0, deberá configurar el idioma y la unidad de medida que se utilizará en los menús. La pantalla Language Setup (configuración de idioma) aparece después de la breve aparición de la pantalla de inicio. Después de que haya realizado la configuración, estas pantallas no volverán a aparecer. Para acceder a ellas desde la pantalla Home (Principal) en cualquier momento, seleccione **MENU** (Menú) desde la pantalla Home (Principal) y luego seleccione la función **SETUP** (Configuración) en las opciones del **MENU** (Menú).

### Para configurar el idioma y las unidades:

1. Encienda Magnapunch 2.0.



Figura 12. Pantalla Language Setup (Configuración de idioma).

2. En el menú Language Setup (Configuración de idioma), presione **UP** (Arriba) o **DOWN** (Abajo) para ir al idioma deseado.
3. Para seleccionar el idioma, presione **SELECT** (Seleccionar).

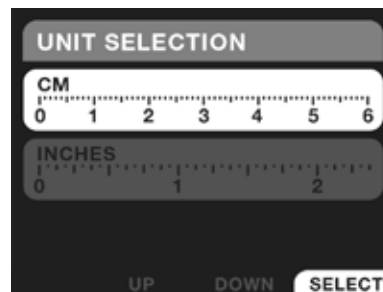


Figura 13. Pantalla Unit Selection (Selección de unidades)

4. En la pantalla Unit Selection (Selección de unidades), presione **UP** (Arriba) o **DOWN** (Abajo) para seleccionar **CM** o **INCHES** (Pulgadas).
5. Presione **SELECT** (Seleccionar).
6. Presione **HOME** (Principal) para regresar a la pantalla Home (Principal).

## FUNCIONAMIENTO

Cuando se enciende la perforadora Magnapunch 2.0, aparece la pantalla Home (Principal). Este es el menú desde el que se configura y pone en funcionamiento la máquina. Para regresar a este menú desde cualquier otra pantalla, presione **HOME** (Principal).

### PANTALLA HOME (PRINCIPAL)

La pantalla Home (Principal) muestra el estado y las configuraciones de funcionamiento actuales de Magnapunch 2.0.

- Utilice los botones **UP** (Arriba) o **DOWN** (Abajo) para desplazarse por las opciones del menú.
- Para seleccionar las opciones o hacer que la perforadora ejecute un comando, presione **SELECT** (Seleccionar).



Figura 14. Pantalla Home (Principal) con el sensor de bordes y el pedal activados.

### Sensor de bordes

El sensor de bordes elimina prácticamente los errores de perforación ya que evita que se realice la perforación cuando el material no está colocado correctamente en la boca de perforación.

El sensor de bordes está activado cuando las marcas de verificación están resaltadas en verde y está desactivado cuando la O está resaltada en azul.

#### Para activar el sensor de bordes:

1. Utilice los botones **UP** (Arriba) y **DOWN** (Abajo) para ir a la opción **EDGE SENSOR** (Sensor de bordes).
2. Para activarlo o desactivarlo, presione **SELECT** (Seleccionar).

#### Pantalla Edge Sensor (Sensor de bordes)

Cuando el sensor de bordes está activado, la perforadora Magnapunch 2.0 detecta si el material está colocado debidamente en la boca de perforación. En la interfaz de usuario aparecen barras verdes que indican que los bordes izquierdo y derecho del material se encuentran colocados correctamente. Perfore cuando aparecen ambas barras.



Figura 15. La pantalla Edge Sensor (sensor de bordes) indica que la alineación es correcta.

En caso de que se active la perforadora cuando aparece solo la barra derecha o izquierda, no se realizará la perforación y aparecerá un mensaje de error: **ALERT EDGE SENSOR** (Alerta para el sensor de bordes). Cuando esto ocurre, espere 1 o 2 segundos y continúe perforando.

**Nota:** Cuando perfore documentos de menos de 6,5 pulgadas (16,5 cm), desactive el sensor de bordes.

### Perforación

La perforadora se activa mediante el activador de tablero o el pedal. El modo seleccionado se muestra en verde.

Utilice las teclas de navegación en la pantalla Home (Principal) hasta seleccionar el modo **PUNCH** (Perforación). El modo seleccionado se indica mediante una flecha blanca a la izquierda. Cuando estén seleccionados el **Tabletop Trigger** (Activador de tablero) o el **Foot Pedal** (Pedal), presione **SELECT** (Seleccionar) para activarlos o desactivarlos.

### Ciclos de tareas

Los ciclos de tareas muestran la cantidad de ciclos de perforación para cada tarea en particular. Puede reiniciar el contador en la pantalla Reset Count (Reiniciar contador). Para salir de la pantalla de ciclos de tareas sin reiniciar el contador, seleccione **EXIT** (Salir) y luego presione **SELECT** (Seleccionar).

## Para reiniciar el contador de ciclos de tareas:

1. En la pantalla Home (Principal), desplácese hasta **JOB CYCLES** (Ciclos de tareas).
2. Presione **SELECT** (Seleccionar).



Figura 16. Pantalla Job Cycles (Ciclos de tareas).

3. Desplácese hasta **RESET COUNT** (Reiniciar contador).
4. Presione **SELECT** (Seleccionar).
5. Presione **HOME** (Principal) para regresar al menú Status (Estado).

## Indicador de matrices

El indicador de matrices muestra qué juego de matrices se encuentra colocado en Magnapunch 2.0. Magnapunch 2.0 arrojará uno de los siguientes errores si el juego de matrices no se reconoce, no se encuentra bien colocado o no hay uno colocado.

- **Read error, punch operable** (Error de reconocimiento, se puede utilizar la perforadora) Se produjo un error en el reconocimiento del diseño pero se puede utilizar la perforadora; esto significa que el juego de matrices está colocado correctamente, pero el sistema no leyó el código de barras y no reconoció el patrón de la matriz.
- **No die loaded, punch inoperable** (No se colocó un juego de matrices, no se puede utilizar la perforadora); esto significa que falta el juego de matrices o no se ha colocado correctamente.

Consulte la sección [“Solución de problemas”](#) para obtener más información sobre cómo solucionar estos problemas.

## Estado del cajón de residuos

El indicador muestra si el cajón de residuos está lleno o no. Si el cajón está prácticamente lleno y debe vaciarlo, aparece un ERROR.

Si el cajón de residuos no se encuentra colocado, aparecen círculos color rojo como un código de error en el indicador.

## MENÚ

Utilice la pantalla Menu (Menú) para acceder a otras funciones importantes de la perforadora Magnapunch 2.0. Se puede acceder a la pantalla Menu (Menú) desde la pantalla Home (Principal). Una vez que se encuentre en la **pantalla HOME** (Principal), presione **MENU** (Menú).



Figura 17. Pantalla Menu (Menú).

Navegue hasta cualquiera de las opciones mediante los botones **UP** (Arriba) y **DOWN** (Abajo). Cuando se encuentra resaltada la opción del menú que desea seleccionar, presione **SELECT** (Seleccionar).

## Home (Principal)

Seleccione **HOME** (Principal) para regresar a la pantalla Home (Principal). Consulte la sección [“Pantalla Home \(Principal\)”](#).

## Instrucciones de uso

Seleccione **USAGE INSTRUCTIONS** (Instrucciones de uso) para ir a esa pantalla. Consulte la sección [“Instrucciones de uso”](#).

## Select Media Length (Seleccionar longitud del material)

Seleccione **SELECT STANDARD LENGTH** (Seleccionar longitud estándar) para ir a esa pantalla. Consulte la sección [“Instrucciones de uso”](#).

## Ayuda y Consejos

Seleccione **HELP + TIPS** (Ayuda y consejos) para acceder a las pantallas de ayuda. Consulte la sección [“Ayudas y consejos”](#).

## Configuración

Seleccione **SETUP** (Configuración) para ir a las pantallas de configuración. Consulte la sección [“Configuración inicial”](#).



## INSTRUCCIONES DE USO

Utilice la pantalla Usage Instructions (Instrucciones de uso) para ver las instrucciones de funcionamiento y configuración de Magnapunch 2.0. Algunas de las pantallas presentan animaciones, son explicativas y muestran cómo se configura Magnapunch 2.0.

Para acceder a la pantalla Usage Instruction (Instrucciones de uso), presione **MENU**. Desplácese hasta una opción y presione **SELECT** (Seleccionar).

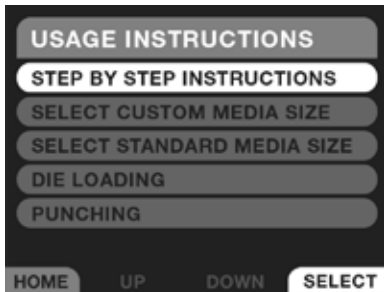


Figura 18. Pantalla Usage Instructions (Instrucciones de uso).

### Instrucciones detalladas

Si selecciona **STEP BY STEP INSTRUCTIONS**, (Instrucciones detalladas) aparecerá la pantalla Select Standard Length (Seleccionar longitud estándar).

### Seleccionar longitud estándar

En la pantalla **SELECT STANDARD LENGTH** (Seleccionar longitud estándar) puede seleccionar la longitud del material que desea perforar.

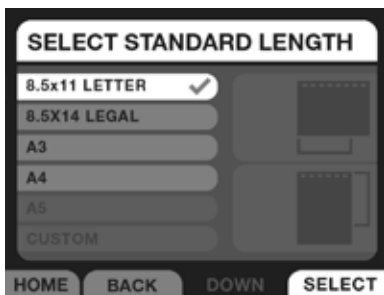


Figura 19. Pantalla Select Standard Length (Seleccionar longitud estándar).

Utilice las teclas **UP** (Arriba) y **DOWN** (Abajo) para resaltar la medida del material que desea perforar y después presione **SELECT** (Seleccionar). Presione **LIST** (Lista) para regresar a esta pantalla o seleccionar una opción diferente.

## Personalización

Utilice la pantalla Custom (Personalización) para configurar Magnapunch 2.0 para perforar otras medidas de material. Seleccione el tamaño y use **UP**(Arriba) y **DOWN** (Abajo) para aumentar o disminuir el tamaño. Para cambiar la medida a incrementos pequeños, presione brevemente y suelte los botones **UP** (Arriba) y **DOWN** (Abajo). Deje presionada la tecla para cambiar el tamaño a incrementos grandes.

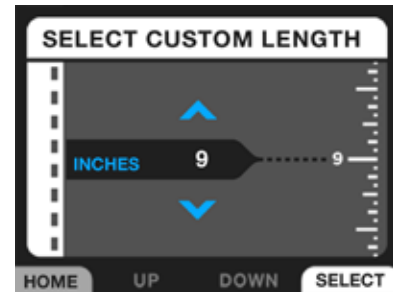


Figura 20. Pantalla Select Custom Length (Seleccionar longitud personalizada).

## AYUDA Y CONSEJOS

Utilice las pantallas **HELP + TIPS** (Ayuda y consejos) para aprender a utilizar la perforadora Magnapunch 2.0. Acceda a este menú desde la pantalla **MENU** (Menú).

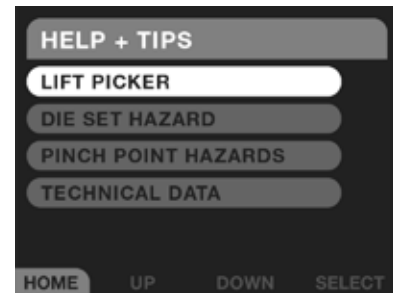


Figura 21. Menú Help + Tips (Ayuda y consejos).



Figura 22. Pantalla Die Set Damage (Daños en el juego de matrices).

## PANTALLAS DE NOTIFICACIÓN

Las pantallas de notificación advierten sobre problemas que pueden hacer que Magnapunch 2.0 no funcione correctamente. Para solucionar el problema, siga las instrucciones que aparecen con la información en la pantalla. Además consulte la sección “[Solución de problemas](#)”.



Figura 23. Ejemplo de una pantalla de alerta.

## CÓMO CAMBIAR LOS JUEGOS DE MATRICES INTERCAMBIABLES

Magnapunch 2.0 ofrece la ventaja de usar juegos de matrices intercambiables, lo que le permite perforar económicamente documentos para una gran variedad de estilos de encuadernación.

### CÓMO EXTRAER LOS JUEGOS DE MATRICES

#### Para extraer los juegos de matrices de Magnapunch 2.0:

La ranura del juego de matrices intercambiables de Magnapunch 2.0 está ubicada en la parte frontal derecha de la máquina. Si ya hay un juego de matrices colocado en la máquina, puede extraerlo fácilmente.

1. Coloque la palma de la mano en la parte frontal y sujete el mango (ubicado en el lado derecho del juego) por detrás con los dedos para sujetar el juego de matrices.



Figura 24. Juego de matrices parcialmente colocado.

2. Sujete el mango con firmeza y tire con fuerza.
3. Continúe tirando del mango hasta sacar el juego de matrices completamente. Sostenga el juego de matrices con las dos manos.
4. Guarde el juego extraído en un sitio adecuado (protegido del polvo, la tierra, las caídas, etc.)

**Consejo útil:** El dispositivo de almacenamiento para juegos de matrices de GBC es un medio excelente para guardar los juegos de matrices intercambiables para Magnapunch 2.0. Este dispositivo permite almacenar varios juegos de matrices de forma segura y los protege del polvo, la tierra y cualquier daño posible. Comuníquese con su representante de ventas de GBC para obtener información sobre cómo adquirir un dispositivo de almacenamiento para juegos de matrices.

### CÓMO COLOCAR LOS JUEGOS DE MATRICES



#### PRECAUCIÓN:

- Posible riesgo de punto de contacto. Cuando coloque los juegos de matrices en la perforadora, *siempre* mantenga los dedos y otras partes del cuerpo fuera de la ranura para los juegos de matrices de Magnapunch 2.0 y lejos de todas las áreas del juego de matrices *excepto* por el asa del mango. Si no respeta estas precauciones, se pueden producir lesiones.
- Posibles daños del juego de matrices. Asegúrese de que todos los punzones se encuentren correctamente colocados en el juego de matrices antes de colocarlo. De lo contrario, se puede dañar el juego de matrices y la perforadora Magnapunch 2.0.

### Para colocar un juego de matrices:

1. Coloque la palma de la mano en la parte frontal y sujete el mango (ubicado en el lado derecho del juego) por detrás con los dedos para sujetar el juego de matrices. Consulte la “[Figura 24. Juego de matrices parcialmente colocado](#)”.
2. Alinee cuidadosamente los bordes anteriores de los carriles de soporte del juego de matrices con los bordes anteriores de los carriles guía de Magnapunch 2.0.
3. Sujete el mango con los dedos y empuje el juego de matrices con firmeza hacia dentro de la ranura para los juegos de matrices de Magnapunch 2.0. Se podrá escuchar un clic cuando se trabe el mecanismo de bloqueo automático. Este mecanismo sujeta con firmeza el juego de matrices durante el proceso de perforación.

**Nota:** Si el juego de matrices no está bien colocado y asegurado en su lugar en la máquina, aparecerá un mensaje de error en la pantalla LCD.

### CÓMO EXTRAER LOS PUNZONES

Es muy fácil extraer y reemplazar los punzones para poder perforar combinaciones de patrones de perforación y distintos tamaños de papel. Magnapunch 2.0 le ayuda a determinar si hace falta reemplazar los punzones y cuándo debe hacerlo. Consulte la sección “[Configuración de la tarea](#)” para configurar la máquina. Cada punzón posee un número que lo ayudará a identificar cuál es el que se recomienda reemplazar.

**NOTA:** Cada juego de matrices posee una barra magnética de retención. Asegúrese de que esta barra esté bien colocada después de ajustar, extraer o colocar los punzones. No deseche esta barra de retención.

#### Para extraer los punzones:

1. Quite la barra magnética de retención.
2. Sujete firmemente la punta del punzón seleccionado y tire hacia arriba. Así podrá sacar el punzón del juego de matrices.



Figura 25. Cómo extraer los punzones.

3. Guarde con cuidado los punzones que extrajo para utilizarlos en el futuro.
4. Vuelva a colocar la barra magnética de retención.

#### Para volver a colocar los punzones:

1. Quite la barra magnética de retención.
2. Coloque los punzones en los orificios correspondientes.
3. Vuelva a colocar la barra magnética de retención.

## CONFIGURACIÓN DE LA TAREA

Antes de comenzar una tarea de perforación, asegúrese de que Magnapunch 2.0 esté adecuadamente configurada. La interfaz de usuario (UI) de la pantalla LCD lo guiará en el proceso de configuración. Utilice las marcas en el juego de matrices para los tamaños comunes de papel.

## CÓMO UTILIZAR LA INTERFAZ DE USUARIO DE LA PANTALLA LCD

#### Para configurar Magnapunch 2.0 para una tarea:

1. Coloque el juego de matrices apropiado para el patrón de perforación necesario para realizar la tarea. Consulte la sección “[Proceso de perforación](#)”.
2. Presione **MENU** (Menú) en la pantalla Home (Principal).

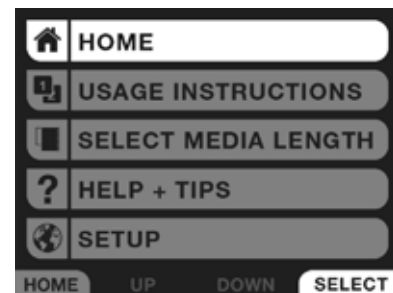


Figura 26. Pantalla Home (Principal).

3. Desplácese hacia abajo y seleccione **SELECT MEDIA LENGTH** (Seleccionar longitud del material).
4. Seleccione uno de los tamaños estándar de papel o ingrese un tamaño de papel personalizado de acuerdo con su diseño.

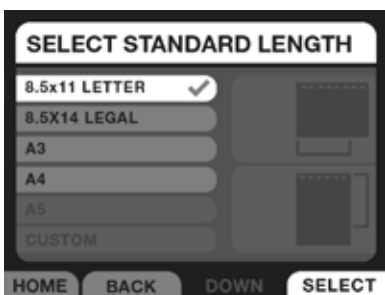


Figura 27. Pantalla Select Standard Length (Seleccionar longitud estándar)

5. Presione **NEXT** (Siguiente). La pantalla LCD muestra una imagen similar a la de la regla del juego de matrices y muestra dónde se debe colocar la guía de papel izquierda.



Figura 28. Pantalla Set Side (Configurar el borde).

6. Deslice la guía de papel izquierda hacia esa posición y presione **NEXT** (Siguiente).

**NOTA:** Al ubicar la guía de papel izquierda, el borde derecho del indicador transparente debe estar colocado sobre el punto.



Indicador sobre el punto

Figura 29. Cómo colocar la guía de papel sobre el punto.

7. Siga las instrucciones indicadas en la UI de la pantalla LCD, extraiga el juego de matrices de Magnapunch 2.0, asegúrese de que todos los punzones estén en su lugar y luego extraiga los punzones identificados en la UI de la pantalla LCD. Esto evitará que se realicen perforaciones en los bordes del documento.

**NOTA:** Cada punzón posee un número en la regla del juego de matrices.

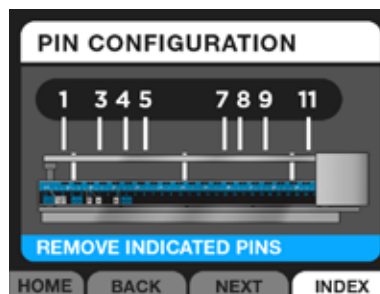


Figura 30. Pantalla Pin Configuration (Configuración de los punzones).

8. Vuelva a colocar el juego de matrices en la perforadora Magnapunch 2.0.

### Para utilizar las marcas en el juego de matrices para los tamaños comunes de papel:

En la etiqueta del juego de matrices se muestran tamaños comunes de material, y tiene una línea con un punto en el extremo para identificar dónde se debe colocar la guía de papel izquierda.

1. Coloque el juego de matrices apropiado para el patrón de perforación necesario para realizar la tarea.
2. Para evitar que se active la perforadora accidentalmente, en la pantalla **HOME** (Principal), seleccione el modo **PUNCH** (Perforación) para el Pedal.

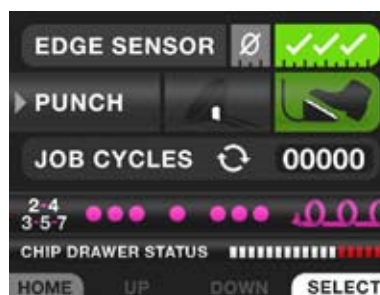


Figura 31. Pantalla Home (Principal) con el pedal seleccionado.

3. Deslice la guía de papel izquierda hacia la posición apropiada de acuerdo con el tamaño del material.

**NOTA:** Al ubicar la guía de papel izquierda, el borde derecho del indicador transparente debe estar colocado sobre el punto. Consulte la “[Figura 29. Cómo colocar la guía de papel sobre el punto](#)”.

4. Coloque el material a perforar y deslícelo contra la guía de papel izquierda. Observe los punzones del juego de matrices para identificar si es necesario extraer alguno para evitar que se perfora el borde del documento.
5. En caso que sea necesario, extraiga el juego de matrices y los punzones.
6. Vuelva a colocar el juego de matrices.
7. En caso que sea necesario, vuelva a cambiar el modo Punch (Perforación) a **Trigger** (Activador).

### Hojas de tamaño más grande que el ancho máximo para perforación

Gracias al diseño abierto de la boca de perforación, puede utilizar Magnapunch 2.0 para perforar hojas de un tamaño más grande que el ancho máximo de papel que se puede perforar durante una tarea.

**Nota:** Es necesario seguir muchos pasos para perforar estas hojas de mayor tamaño. Deberá realizar algunas pruebas para determinar la posición correcta de la guía de papel.

### CÓMO PROBAR LA TAREA

Antes de comenzar con una tarea de perforación, pruebe las variables de la configuración: perfora de cinco a diez hojas de papel de exactamente el mismo tamaño que el material a perforar. Esto le permitirá realizar ajustes a la máquina sin echar a perder los documentos que debe perforar. Los siguientes pasos muestran cómo probar Magnapunch 2.0 para lograr una alineación apropiada de la guía de papel.

#### Para probar la alineación de los orificios para la tarea:

1. Para evitar que se active la perforadora accidentalmente, en la pantalla **HOME** (Principal), seleccione el modo **PUNCH** (Perforación) para el Pedal.



Figura 32. Pantalla Home (Principal) con el pedal seleccionado.

1. Coloque cinco hojas de papel del mismo tamaño que el documento a perforar dentro de la boca de perforación.
2. Deslice el papel hacia la izquierda hasta que toque la guía de papel.

3. Mantenga las hojas de prueba en su lugar y presione el pedal para perforarlas.
4. Realice uno de los siguientes pasos para controlar la alineación de la guía de papel.
  - a. Para todos los patrones de perforación **excepto** SureBind: Retire las hojas perforadas de la boca de perforación. Elija una de las hojas perforadas, dóblela por la mitad de forma que los orificios se superpongan y compruebe si el espacio entre el borde del material y el primer orificio es igual que el espacio entre el borde del material y el último orificio. Si los espacios son distintos, ajuste ligeramente la guía de papel. Si el margen es más grande en la izquierda, deslice la guía de papel hacia la derecha. Luego perfora otras cinco hojas de prueba y vuelva a controlar los espacios. Repita este proceso según sea necesario hasta que los espacios sean iguales.

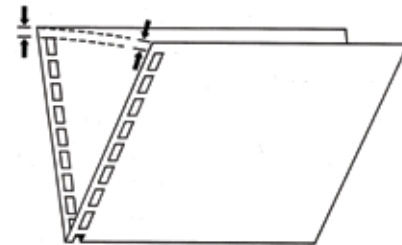


Figura 33. Cómo comprobar la alineación de la guía de papel.

- b. **Para SureBind:** Retire las hojas perforadas de la boca de perforación. Doble el material al medio como se indica en la [Figura 33](#). Observe los dos orificios que se encuentren más cerca del centro o vértice de la "V" del doblez. Si la guía de papel está ubicada correctamente, los orificios en cada lado deben coincidir. De lo contrario, ajuste ligeramente la guía de papel, perfora otras dos o tres hojas y vuelva a controlar los espacios. Repita este proceso según sea necesario hasta que los espacios sean correctos.

**Nota:** Para evitar que se active la perforadora accidentalmente, antes de realizar ajustes a las variables de la configuración de Magnapunch 2.0, asegúrese de que el modo **PUNCH** (Perforación) en la pantalla **HOME** (Principal) sea **Foot Pedal** (Pedal).

## PROCESO DE PERFORACIÓN

### TAREA DE PERFORACIÓN

**Nota:** Para evitar que se active la perforadora accidentalmente, antes de realizar ajustes a las variables de la configuración de Magnapunch 2.0, asegúrese de que el modo **PUNCH** (Perforación) en la pantalla **HOME** (Principal) sea **Foot Pedal** (Pedal).

Después de colocar el juego de matrices adecuado en Magnapunch 2.0 y de haber seguido las instrucciones de configuración en las secciones “[Configuración de la tarea](#)” y “[Cómo probar la tarea](#)”, estará listo para comenzar a perforar. En las siguientes secciones se indica cómo activar la perforadora Magnapunch 2.0. Lea estas secciones completamente para familiarizarse con las funciones particulares del juego de matrices y los consejos útiles para las perforaciones.

**Nota:** El margen de perforación está fijado para la mayoría de los juegos de matrices y no es necesario ajustarlo. Consulte la siguiente sección para configurar el juego CombBinding con el calibrador posterior ajustable de tres posiciones.

### Únicamente para CombBinding

El juego CombBinding posee un dispositivo de margen de perforación variable (también llamado profundidad de la perforación). Esta función permite elegir entre tres márgenes de perforación para los documentos encuadernados con peines de plástico. Los márgenes de perforación que Magnapunch 2.0 ofrece se indican en la siguiente tabla.

**Tabla 2. Configuración de los márgenes de perforación**

Configuración de los márgenes de perforación	Profundidad del margen de perforación	Diámetro de los mejores elementos de plástico para encuadernación:
1 (Pequeño)	0,10 in (2,5 mm)	≤ 5/16 in (7,9 mm)
2 (Mediano)	0,14 in (3,6 mm)	3/8 a 9/16 in (9,5 mm a 14,3 mm)
3 (Grande)	0,19 in (4,8 mm)	≥ 5/8 in (15,9 mm)

La palanca de control que se utiliza para configurar el margen de perforación está ubicada dentro de la cubierta de plástico del mango del juego de matrices. Para controlar el margen de perforación, empuje esta palanca o tire de ella.

**Para cambiar el margen de perforación de los juegos de matrices para las encuadernaciones de plástico:**

1. Siga estas instrucciones:
  - Para utilizar el margen de perforación 3, sujete la palanca de control firmemente y empújela completamente hacia adentro del juego de matrices. Escuchará un clic cuando la palanca de control haya logrado activar esta configuración.
  - Para utilizar el margen de perforación 2, sujete la palanca de control firmemente y tire hacia afuera con cuidado. Escuchará un clic cuando la palanca de control haya logrado ubicarse en esa posición.
  - Para utilizar el margen de perforación 1, continúe tirando de la palanca hacia afuera con cuidado. Escuchará un clic cuando la palanca de control haya logrado ubicarse en esa posición.



Figura 34. Juego de matrices parcialmente colocado.

## ACTIVACIÓN DE LA PERFORADORA

La perforadora Magnapunch 2.0 se puede activar por medio del Pedal o el Activador de tablero. El modo de activación se selecciona en la pantalla **HOME** (Principal). Utilice la tecla **SELECT** (Seleccionar) para activar los distintos modos. El modo que se encuentra resaltado con verde es el modo de perforación activo.



Figura 35. Pantalla Home (Principal) con el pedal seleccionado.

## PEDAL

El pedal le permite asegurarse de que las hojas se encuentran alineadas antes de que se active la perforadora.

### Para perforar con el pedal:

1. Encienda Magnapunch 2.0 y configure el modo **PUNCH** (Perforación) como **FOOT PEDAL** (Pedal).
2. Empuje la resma de material completamente hacia adentro de la boca de perforación y al mismo tiempo deslícela hacia la izquierda de forma que el material quede colocado contra la guía de papel.



Figura 36. Material alineado para la perforación.

3. Presione el pedal y luego suéltelo.
4. Retire la resma de material.

## ACTIVADOR DE TABLERO

El Activador de tablero le permite perforar las hojas rápidamente. Si presiona el material contra el Activador, la perforadora se activa.

### Para perforar con el Activador de tablero:

1. Encienda Magnapunch 2.0 y configure el modo **PUNCH** (Perforación) como **TABLETOP TRIGGER** (Activador de tablero).
2. Empuje las hojas completamente hacia adentro de la boca de perforación.



Figura 37. Material listo para perforar.

3. Deslice las hojas hacia la izquierda para colocarlas dentro del Activador de tablero, y de ese modo, se activa la perforadora.

## CONSEJOS PARA LA PERFORACIÓN

Esta sección le brinda información adicional sobre el papel para perforar y el correcto funcionamiento de Magnapunch 2.0.

### PAPEL

Magnapunch 2.0 puede perforar cualquier tipo de papel, desde papel cebolla hasta cartón. Debido a que existen variaciones en el grosor y los tipos de materiales que se pueden perforar, es difícil definir con exactitud la cantidad máxima de hojas que se pueden perforar al mismo tiempo.

Consulte la “[Tabla 3. Capacidad de perforación](#)” para obtener información sobre la capacidad máxima de la perforadora Magnapunch 2.0 cuando se utilizan hojas de papel con una densidad de 20 lb (75 g/m<sup>2</sup>).

Si perfora demasiadas hojas al mismo tiempo, se puede dañar la máquina. Esto también afecta la calidad de los orificios perforados. La degradación de la calidad de los orificios varía según el papel y los estándares de estética personales. Por lo general, si se reduce la cantidad de hojas que se perforan en un mismo ciclo, la calidad y apariencia de los orificios mejora.

## CUBIERTAS DE PLÁSTICO

Puede utilizar la perforadora Magnapunch 2.0 para perforar las cubiertas de plástico. Asegúrese de cumplir con las siguientes pautas para evitar dañar Magnapunch 2.0 y los juegos de matrices.

- No perfora más de dos o tres cubiertas por ciclo.
- Separe las cubiertas de plástico con una hoja de papel de 20 lb (75 g/m<sup>2</sup>) antes de perforarlas.

## CAJÓN DE RESIDUOS

El cajón de residuos está ubicado en la parte frontal de la base de Magnapunch 2.0. El cajón de residuos debe vaciarse periódicamente para evitar atascos y daños en la máquina o los juegos de matrices.



Figura 38. Cajón de residuos abierto.







## 7. MANTENIMIENTO DEL OPERADOR

### CÓMO MANTENER LA PERFORADORA MAGNAPUNCH 2.0

El mantenimiento principal que el operador debe realizar es vaciar el cajón de residuos periódicamente y mantener el área de trabajo limpia y libre de restos de papel y polvo. Es posible que deba reemplazar ocasionalmente los sensores de bordes dentro del juego de matrices.

### MANTENIMIENTO DEL JUEGO DE MATRICES

Para usar la función del sensor de bordes a la que hace referencia la sección “[Sensor de bordes](#)”, se deben instalar marcas de sensores en los juegos de matrices. Si la máquina comienza a fallar en la lectura del material que se coloca en la boca de perforación, es posible que sea necesario cambiar las marcas de sensores. Siga estas instrucciones para reemplazar los sensores.

#### Para reemplazar las marcas de sensores de detección de bordes en el juego de matrices:

1. Coloque la palma de la mano en la parte frontal y sujete el mango por detrás con los dedos para sujetar el juego de matrices. Tire del juego de matrices hasta extraerlo de la máquina y colóquelo boca abajo sobre una superficie firme.
2. Con un destornillador Phillips, saque los tornillos que mantienen a las dos marcas de sensores en su lugar.
3. Quite las marcas de sensores viejas y reemplácelas por otras nuevas.
4. Vuelva a colocar los tornillos y ajústelos.
5. Vuelva a colocar el juego de matrices en la perforadora Magnapunch 2.0.



#### ADVERTENCIAS:

- No intente reparar ni realizar el mantenimiento de la perforadora Magnapunch 2.0.
- No abra Magnapunch 2.0. No contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario.
- Las reparaciones las debe realizar el personal de mantenimiento calificado.

Si no respeta estas advertencias, se pueden producir lesiones físicas graves e incluso la muerte.

### CÓMO LIMPIAR MAGNAPUNCH 2.0

Solamente limpie el exterior de Magnapunch 2.0. Puede utilizar un paño suave y húmedo para limpiar el exterior de Magnapunch 2.0. No utilice detergentes ni solventes, ya que pueden dañar la máquina.



## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Causa probable	Acción correctiva
Error de reconocimiento, se puede utilizar la perforadora	No se reconoció correctamente el código de barras en el juego de matrices.	Extraiga y vuelva a colocar el juego de matrices.
	El lector de código de barras no funciona correctamente	Comuníquese con su proveedor de servicios.
No se colocó un juego de matrices, no se puede utilizar la perforadora	El juego de matrices no está bien colocado.	Extraiga y vuelva a colocar el juego de matrices.
	El juego de matrices no hace contacto con el interruptor de seguridad.	Comuníquese con su proveedor de servicios.
Uno o ambos sensores de detección de bordes permanecen activos.	La marca de detección de bordes en el juego de matrices se salió.	Extraiga el juego de matrices y empuje la marca de detección de bordes hacia adentro. Si el problema persiste, reemplace la marca.
	El sensor puede estar bloqueado por el polvillo del papel.	Extraiga el juego de matrices y sople el interior del área donde se coloca el juego de matrices en Magnapunch 2.0.
No hay suministro de energía eléctrica.	El cable de alimentación no está conectado correctamente.	Revise el cable de alimentación para asegurarse de que ambos extremos estén conectados.
		Si el problema no se soluciona, comuníquese con su proveedor de servicios.
	Sensor defectuoso.	Comuníquese con su proveedor de servicios.



## NOTAS

---

Fecha de la compra:

N.º de serie:







ACCO Brands  
300 Tower Parkway  
Lincolnshire, IL 60069-3640  
In USA call 800.772.9281  
[www.gbconnect.com](http://www.gbconnect.com)

ACCO Brands Canada  
5 Precidio Court  
Brampton, ON L6S-6B7  
800.263.1063  
[www.gbcanada.com](http://www.gbcanada.com)

ACCO Mexicana  
Neptuno #43, Colonia Nueva Industrial Vallejo  
Delagacion Gustavo A. Madero, CP 07700  
México, DF. (55) 1500-5578  
[www.gbc.com.mx](http://www.gbc.com.mx)

© 2011 ACCO Brands. Todos los derechos reservados. ACCO® es una marca comercial registrada de ACCO Brands. GBC® es una marca comercial registrada de General Binding Corporation.





---

# **Magnapunch 2.0**

## **Perforateur à usage intensif**

### **MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION**

Numéro du document : 80120510 Rév. A  
Reproduction interdite sans la permission écrite de ACCO Brands.

---





ACCO Brands se réserve le droit de modifier cette publication, ainsi que les produits ci-décrits, sans avis préalable. Les spécifications et informations relatives à ces produits sont sujettes à modification sans avis préalable. Dans cette publication, les références aux informations ou produits protégés par les lois sur le copyright ou brevet ne confèrent aucune licence en vertu des droits de ACCO Brands ou autres. ACCO Brands décline toute responsabilité découlant d'une violation de brevet ou de tout autre droit d'un tiers.

Cette publication est protégée par le droit d'auteur © 2011 ACCO Brands. Tous droits réservés.

## CONVENTIONS UTILISÉES DANS LE PRÉSENT MANUEL

Le Magnapunch 2.0 présente un fonctionnement par menu accessible via une interface utilisateur LCD. Les options et commandes de menu apparaissent en caractères gras. Par exemple :

Dans le menu Configuration de langue, appuyer sur **UP (MONTER)** ou **DOWN (DESCENDRE)** pour accéder à la langue souhaitée.



ACCO Brands  
300 Tower Parkway  
Lincolnshire, IL 60069-3640  
In USA call 800.772.9281  
www.gbconnect.com

ACCO Brands Canada  
5 Precidio Court  
Brampton, ON L6S-6B7  
800.263.1063  
www.gbcanada.com

ACCO Mexicana  
Neptuno #43, Colonia Nueva Industrial Vallejo  
Delagacion Gustavo A. Madero, CP 07700  
México, DF. (55) 1500-5578  
www.gbc.com.mx

© 2011 ACCO Brands. Tous droits réservés. ACCO® est une marque déposée de ACCO Brands. GBC® est une marque déposée de General Binding Corporation.

# TABLE DES MATIÈRES

## **1. Sécurité 1-1**

Mesures de sauvegarde générales.....	1-1
Mises en garde relatives aux blocs à colonne ...	1-2
Considérations électriques .....	1-2
Pour les machines de 230 volts uniquement.....	1-2
Service technique de GBC .....	1-3
Emplacements des étiquettes de sécurité .....	1-4

## **2. Garantie 2-1**

Garantie limitée de 90 jours .....	2-1
------------------------------------	-----

## **3. Spécifications 3-1**

Dimensions de perforation .....	3-2
Avis FCC Classe A .....	3-3
Avis Canada, Classe A.....	3-3
Modifications.....	3-3

## **4. Installation 4-1**

Service technique de GBC .....	4-1
Avant l'installation .....	4-1
Installation .....	4-1
Test de fonctionnement .....	4-2

## **5. Guide des fonctionnalités 5-1**

Alimentation .....	5-1
Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT .....	5-1
Fusible.....	5-1
Connecteurs d'alimentation et de pédale.....	5-1
Ouverture de perforation.....	5-1
Compartiment à feuilles .....	5-2
Interface utilisateur.....	5-2
Affichage LCD.....	5-2
Boutons-poussoirs .....	5-2
Guide de bord de feuille et déclencheur-plateau ..	5-2
Guide de bord de feuille .....	5-2
Déclencheur-plateau.....	5-3
Plateau de perforation.....	5-3
Bac à confettis.....	5-3
Bloc à colonne .....	5-3
Pédale .....	5-3

## **6. Fonctionnement 6-1**

Interface utilisateur.....	6-2
Navigation .....	6-2
Réglage initial.....	6-2
Fonctionnement .....	6-3
Écran d'accueil.....	6-3
Menu .....	6-4
Instructions d'utilisation.....	6-4
Aide + conseils.....	6-5
Écrans de notification .....	6-6
Changer les blocs à colonne interchangeables.....	6-6
Retirer les blocs à colonne .....	6-6

Installer les blocs à colonne .....	6-6
Retrait des poinçons.....	6-7
Configuration de la tâche.....	6-7
Utiliser l'interface utilisateur LCD.....	6-7
Effectuer un essai .....	6-9
Perforation.....	6-10
Perforation pour une tâche spécifique .....	6-10
Activation du perforateur .....	6-11
Pédale .....	6-11
Déclencheur-plateau.....	6-11
Conseils de perforation .....	6-12
Papier .....	6-12
Couvertures en plastique.....	6-12
Bac à confettis.....	6-12
Qualité des trous .....	6-13

## **7. Entretien effectué par l'utilisateur 7-1**

Entretien du Magnapunch 2.0.....	7-1
Entretien des blocs à colonne .....	7-1
Nettoyage du Magnapunch 2.0 .....	7-1
Dépannage.....	7-2

## **Remarques 7-3**



# 1. SÉCURITÉ

Votre sécurité, ainsi que celle des autres, est importante. Avant d'installer ou d'utiliser le Magnapunch 2.0, veuillez attentivement lire et respecter les avis de sécurité présents dans ce chapitre. Vous trouverez dans ce manuel d'instructions, ainsi que sur l'appareil, d'importants avis de sécurité relatifs au Magnapunch 2.0. Veuillez lire ces instructions dans leur intégralité et les conserver pour les consulter ultérieurement.

Dans ce manuel, le symbole d'alerte de sécurité précède chaque avis de sécurité. Ce symbole indique un danger potentiel pour votre sécurité personnelle ou pour celle des autres.

Ce symbole d'alerte de sécurité indique un risque de choc électrique. Il vous avertit de ne pas ouvrir le Magnapunch 2.0 car cela pourrait vous exposer à une tension dangereuse.

Les avertissements suivants se trouvent sur le Magnapunch 2.0.

MUCHO CUIDADO	ATTENTION	⚡	⚠️ WARNING	⚠️ WAARSCHUWING	⚠️ ATTENZIONE	⚠️ WARNUNG
Riesgo de choque eléctrico. No abra. Advertir, no hay piezas reparables para el usuario. Mantenimiento solamente para personal calificado.	Risque de secousse électrique. Ne pas ouvrir. Pas de pièces réparables par l'utilisateur. Entretien par personnel qualifié.		Electrical shock hazard. Do not open. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.	Kans op elektrische schokken. Niet openen. Vervang geen originele onderdelen en voer zelf geen reparaties uit aan de machine. Door bevoegd servicepersoneel laten herstellen.	Pericolo di scarica elettrica. Non aprire. Nessuna parte riparabile dall'utente. Chiamare un servizio di riparazioni qualificato.	Spannungsführende Teile. Nicht öffnen. Enthält keine vom Endverbraucher zu wartende Teile. Für Service bitte an qualifiziertes Service-Personal wenden.

Cet avis de sécurité indique que vous pourriez être gravement blessé ou tué si vous ouvrez le Magnapunch 2.0 et vous exposez à une tension dangereuse. Ne pas ouvrir le Magnapunch 2.0. Il ne contient aucun composant susceptible d'être réparé par l'utilisateur. Adressez-vous au personnel de service qualifié pour tout dépannage.



Cet avis de sécurité indique qu'un risque d'incendie ou de choc électrique peut découler de l'utilisation d'un fusible inapproprié. Pour garantir une protection continue contre les risques d'incendie ou de choc électrique, ne remplacez le fusible qu'avec un fusible de même type et calibre.

## AVERTISSEMENTS

- Ne pas essayer de dépanner ou de réparer le Magnapunch 2.0.
- Ne pas ouvrir le Magnapunch 2.0. Il ne contient aucun composant susceptible d'être réparé par l'utilisateur. Adressez-vous au personnel de service qualifié pour tout dépannage.
- Ne pas brancher le Magnapunch 2.0 à une alimentation électrique et ne pas essayer de faire fonctionner le Magnapunch 2.0 avant d'avoir entièrement lu ces instructions. Conserver ces instructions dans un endroit facilement accessible pour les consulter ultérieurement.
- Pour prévenir toute blessure, les précautions générales de sécurité doivent être respectées pendant l'installation et l'utilisation du Magnapunch 2.0.
- S'assurer que l'interrupteur est en position ARRÊT lorsque le Magnapunch 2.0 n'est pas utilisé.
- Examiner la surface de travail. Une surface de travail encombrée peut provoquer des accidents. Le Magnapunch 2.0 doit être posé sur une surface plane et solide. Laisser un espace suffisant pour accéder à l'avant, à l'arrière et aux cotés du Magnapunch 2.0. La zone de travail doit être bien éclairée.

Le non-respect de ces avertissements pourrait entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.

## MESURES DE SAUVEGARDE GÉNÉRALES

- Ne pas utiliser le Magnapunch 2.0 à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Ne détériorer ou retirer aucun matériel de sécurité électrique ou mécanique, tels que les verrouillages, boucliers et protections.
- Ne pas insérer d'objet inadapté à la perforation et ne pas exposer le matériel à des produits liquides.
- Utiliser uniquement les blocs à colonne interchangeables Magnapunch 2.0 GBC avec le Magnapunch 2.0.
- Avant d'utiliser le Magnapunch 2.0, il est important de lire et de comprendre ces instructions dans leur intégralité.

## MISES EN GARDE RELATIVES AUX BLOCS

### À COLONNE



#### MISES EN GARDE :

- Risque de pincement. Pendant l'installation des blocs à colonne du Magnapunch 2.0, veuillez *toujours* maintenir vos doigts et autres parties du corps hors du logement du bloc à colonne du Magnapunch 2.0 et à distance des autres zones du bloc à colonne, à l'exception de la poignée du bloc à colonne. Le non-respect de ces précautions peut entraîner des blessures.
- Endommagement potentiel du bloc à colonne. S'assurer que tous les poinçons sont complètement et correctement positionnés dans le bloc à colonne avant d'insérer le bloc à colonne. Ne pas s'assurer que *tous* les poinçons sont bien positionnés peut provoquer l'endommagement du bloc à colonne et du Magnapunch 2.0.

## CONSIDÉRATIONS ÉLECTRIQUES

Le Magnapunch 2.0 doit être branché à une source d'alimentation conforme aux indications de ces instructions et de la plaque des nomenclatures située à l'arrière du Magnapunch 2.0. Contacter un électricien si la fiche de branchement fournie avec le Magnapunch 2.0 n'est pas adaptée aux prises de courant de votre installation.



**AVERTISSEMENT :** Ne pas essayer de dépanner ou de réparer le Magnapunch 2.0. Le non-respect de cet avertissement pourrait provoquer des blessures corporelles graves, voire mortelles.

S'assurer que l'interrupteur est en position Arrêt lorsque le Magnapunch 2.0 n'est pas utilisé.

Débranchez le cordon de la prise de courant et contactez votre vendeur/distributeur ou le Service technique de GBC dans les cas suivants :

- Le cordon/la fiche de branchement est endommagé(e).
- Une substance liquide a été renversée sur le Magnapunch 2.0.
- Le Magnapunch 2.0 fonctionne mal.
- Le Magnapunch 2.0 ne fonctionne pas comme le décrivent les instructions.



**MISE EN GARDE :** La prise de courant doit être située à proximité du Magnapunch 2.0 et doit être facilement accessible.

Débranchez la fiche de branchement de la prise de courant à laquelle elle est connectée et tenez le cordon d'alimentation pendant que vous déplacez le Magnapunch 2.0.

## POUR LES MACHINES DE 230 VOLTS

### UNIQUEMENT



**MISE EN GARDE :** Lorsque vous choisissez un cordon de secteur amovible pour votre Magnapunch 2.0, observez toujours les consignes suivantes :

- Le cordon amovible se compose de trois parties : fiche à branchement, cordage et raccord de l'appareil. Chacun de ces composants doit disposer des autorisations réglementaires européennes en matière de sécurité.
- Les valeurs nominales électriques minimum suivantes, relatives au cordon amovible, sont publiées pour des raisons de sécurité. De pas utiliser de cordons amovibles qui ne correspondent pas aux exigences électriques minimum.

**Fiche :** 10 ampères, 250 volts, 50/60 Hz, homologuée par les normes de sécurité européennes.

**Cordage :** Type HO5VV-F3G0.75, harmonisé (◁ HAR ▷). Les symboles ◁ ▷ indiquent un cordage homologué par les normes européennes en vigueur. Remarque : HAR peut être substitué par la marque d'homologation de l'agence européenne pour la sécurité qui a homologué le cordage. Par exemple : ◁ VDE ▷.

**Raccord de l'appareil :** 10 ampères, 250 volts, 50/60 Hz, homologué par les normes européennes de sécurité, Type IEC 320.

Le cordon amovible ne doit pas dépasser 3 mètres de longueur. On peut substituer un cordon amovible dont les valeurs nominales électriques des composants sont supérieures aux valeurs nominales électriques minimum spécifiées.

## SERVICE TECHNIQUE DE GBC

Pour obtenir des accessoires, des pièces, un dépannage ou un Contrat pour l'entretien du matériel, veuillez contacter le Service et l'aide technique de GBC :

### États-Unis

GBC Technical Service and Support – 3rd Floor  
ACCO Brands  
300 Tower Parkway  
Lincolnshire, IL 60069  
[www.gbconnect.com](http://www.gbconnect.com)

1-800-723-4000

### Canada

ACCO Brands Canada  
5 Precidio Court  
Brampton, ON L6S-6B7  
[www.gbcanada.com](http://www.gbcanada.com)  
[Callcentre@GBCCanada.com](mailto:Callcentre@GBCCanada.com)

1-800-463-2545

### Mexique

ACCO Mexicana  
Neptuno #43, Colonia Nueva Industrial Vallejo  
Delagacion Gustavo A. Madero, CP 07700  
México, DF. (55) 1500-5578  
[www.accomexico.mx/index.php](http://www.accomexico.mx/index.php)

(5525) 1500-5741

### Autres sources

Pour connaître les installations de service situées dans d'autres régions, rendez-vous sur :  
[www.gbconnect.com/contact\\_us.aspx](http://www.gbconnect.com/contact_us.aspx)

Vous pouvez également utiliser votre téléphone portable pour scanner le code QR situé sur le côté du Magnapunch 2.0 pour obtenir une liste des fournisseurs de service autorisés.

## EMPLACEMENTS DES ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ



⚠ MUCHO CUIDADO	⚠ ATTENTION		⚠ WARNING	⚠ WAARSCHUWING	⚠ ATTENZIONE	⚠ WARNUNG
Riesgo de choque eléctrico. No abra. Adentro, no hay piezas reparables para el usuario. Mantenimiento solamente para personal calificado.	Risque de secousse électrique. Ne pas ouvrir. Pas de pièces réparables par l'utilisateur. Entretien par personnel qualifié.		Electrical shock hazard. Do not open. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.	Kans op elektrische schokken. Niet openen. Vervang geen originele onderdelen en voer zelf geen reparaties uit aan de machine. Door bevoegd servicepersoneel laten herstellen.	Pericolo di scarica elettrica. Non aprire. Nessuna parte riparabile dall'utente. Chiamare un servizio di riparazioni qualificato.	Spannungsführende Teile. Nicht öffnen. Enthält keine vom Endverbraucher zu wartende Teile. Für Service bitte an qualifiziertes Service-Personal wenden.



Figure 1. Emplacements des étiquettes de sécurité du Magnapunch 2.0.



## 2. GARANTIE

### GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS

ACCO Brands USA LLC, 300 Tower Parkway, Lincolnshire, IL 60069 (au Canada, ACCO Brands Canada Inc., 5 Precidio Court, Brampton, ON L6S-6B7 ; et au Mexico, ACCO Mexicana, S.A. de C.V. Av., Circuito Industrial Norte #6 Parque Industrial Lerma 52000, Lerma Edo. De México) (chacun, respectivement, « ACCO Brands ») garantie à l'acheteur initial que ce produit Magnapunch 2.0 ACCO Brands est exempt de défaut de matière et de fabrication dans le cadre d'un usage normal, pendant une période de 90 jours après l'achat.

Sous la présente garantie, l'obligation de ACCO Brands se limite soit au remplacement soit à la réparation (à la discrétion de ACCO Brands) de toute pièce sous garantie estimée défectueuse par ACCO Brands, sans frais de matériaux et de main d'œuvre. Tout remplacement, à la discrétion de ACCO Brands, pourrait consister à recevoir le même produit ou un produit très similaire pouvant contenir des pièces remanufacturées ou remises à neuf. La présente garantie sera nulle et non avenue dans les cas de figure suivants :

- (i) le produit a été mal utilisé,
- (ii) le produit a été endommagé par négligence ou par accident, ou bien
- (iii) le produit a été modifié par toute personne autre que les membres ou agents homologués de ACCO Brands.

Pour l'exécution de la garantie, veuillez contacter ACCO Brands :

1-800-541-0094 ou [www.gbconnect.com](http://www.gbconnect.com) (aux États-Unis)

800-263-1063 ou [www.gbcanada.com](http://www.gbcanada.com) (au Canada)

(55) 1500-5578 ou [www.gbc.com.mx](http://www.gbc.com.mx) (au Mexique)

DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPLICITE. TOUTE REPRÉSENTATION/PROMESSE AJOUTÉE OU QUI NE CORRESPOND PAS À CETTE GARANTIE EST INTERDITE ET NE LIE PAS ACCO BRANDS. DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE (SI APPLICABLE) SE LIMITE EN DURÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS ET JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS DE LIMITES SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE. SI TEL EST VOTRE CAS, LA LIMITE DE DURÉE CI-MENTIONNÉE NE S'APPLIQUE PAS À VOUS. DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, EN AUCUN CAS ACCO BRANDS NE SERA RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, ACCESSOIRE, PUNITIF, EXEMPLAIRE, INDIRECT OU SIMILAIRE, PRÉVISIBLE OU NON. CERTAINS ÉTATS ET JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGE SPÉCIAL, ACCESSOIRE, PUNITIF, EXEMPLAIRE, INDIRECT OU SIMILAIRE. SI TEL EST VOTRE CAS, LES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS CI-MENTIONNÉES NE S'APPLIQUENT PAS À VOUS.

POUR LES CONSOMMATEURS BÉNÉFICIAIRE DE LOIS OU DE RÉGLEMENTATIONS SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR DANS LEUR JURIDICTION D'ACHAT OU (SI ELLE DIFFÈRE) DANS LEUR JURIDICTION DE RÉSIDENCE, LES AVANTAGES FOURNIS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE S'AJOUTENT À TOUS LES DROITS ET RECOURS PRÉVUS PAR CES LOIS ET RÉGLEMENTATIONS.

Dans la mesure autorisée par la loi, la présente garantie n'est pas transférable et prendra automatiquement fin si l'acheteur initial vend ou se débarrasse du produit.

La présente garantie vous accorde des droits légaux spécifiques. D'autres droits, pouvant varier d'une juridiction à l'autre, peuvent exister. En outre, certaines juridictions n'autorisent pas (i) l'exclusion de certaines garanties, (ii) la limitation de durée sur une garantie implicite et/ou (iii), l'exclusion ou la limitation de certains types de coûts et/ou de dommages. En conséquence, les limitations ci-mentionnées peuvent ne pas s'appliquer.



### 3. SPÉCIFICATIONS

Article	Spécification	
<b>Motif de perforation</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reliure plastique</li> <li>• Bobine couleur en plastique, GBC et norme industrielle 4:1 (C4)</li> <li>• Bobine couleur en plastique, 5:1 (C5)</li> <li>• Double spirale métallique, 2:1 (W2)</li> <li>• Double spirale métallique, 3:1 (W3)</li> <li>• VeloBind</li> <li>• SureBind</li> <li>• Reliure à 3 ou 4 trous</li> </ul>	<b>Quantité maximum de feuilles pour une capacité de perforation sur papier bond de 20 livres (75 g/m<sup>2</sup>).</b> 39 29 29 29 34 (rond) 29 (carré) 34 (rond) 29 (carré) 49 49 34	
<b>Dimensions</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Largeur</li> <li>• Hauteur</li> <li>• Profondeur</li> </ul>	18,5 po. (47 cm) 12 po. (30,5 cm) 20 po. (50,8 cm)	
<b>Poids</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Machine</li> <li>• Expédition</li> </ul>	94 livres (42,4 kg) 116 livres (52,6 kg)	
<b>Exigences électriques</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fusible (F1 T1A 250V)</li> <li>• Tension</li> <li>• Courant</li> <li>• Alimentation</li> <li>• Prise américaine</li> </ul>	<b>Modèle américain</b> 20A, 250V 115 VCA 5,6 ampères maximum, 50/60 Hz 644 W NEMA 5-15R Se référer à la plaque des nomenclatures située à l'arrière du Magnapunch 2.0 pour consulter la valeur nominale électrique qui s'applique à cet appareil.	<b>Modèle européen</b> 20A, 250V 230 VCA 3,5 ampères maximum, 50/60 Hz 805 W YP-24 R Se référer à la plaque des nomenclatures située à l'arrière du Magnapunch 2.0 pour consulter la valeur nominale électrique qui s'applique à cet appareil.
<b>Niveau de bruit</b>	94dB pendant la perforation du nombre maximum de pages. D'après la directive 2003/10/EC , <i>relative aux exigences minimum de santé et de sécurité concernant l'exposition des employés aux risques provoqués par des agents physiques (bruit)</i> , les niveaux de pression acoustique suivants nécessitent la prise de mesure suivante de la part des employés : <ul style="list-style-type: none"> <li>• 80dB - Les employeurs doivent procurer une protection auditive aux employés.</li> <li>• 85dB - Un panneau d'avertissement indiquant une protection auditive doit être affiché.</li> <li>• 87dB - Les employés doivent utiliser une protection auditive.</li> </ul>	
<b>Moteur</b>	1/4 HP	



Figure 2. Référence relatives au dimensions.

**DIMENSIONS DE PERFORATION**

<b>Motif de perforation</b>	<b>Longueur maximum de perforation</b>	<b>Nombre de poinçons</b>	<b>Espacement des trous entre axes</b>
Reliure plastique	14 po. (356 mm)	25	0,5625 po. (14,29 mm)
Bobine couleur en plastique, GBC 4:1 (C4)	14 po. (356 mm)	55	0,2475 po. (6,29 mm)
Bobine couleur en plastique, norme industrielle 4:1 (C4)	14 po. (356 mm)	55	0,25 po. (6,35 mm)
Bobine couleur en plastique, 5:1 (C5)	14 po. (356 mm)	69	0,20 po. (12,70 mm)
Double spirale métallique, 2:1 (W2)	14 po. (356 mm)	27	0,50 po. (12,70 mm)
Double spirale métallique, 3:1 (W3)	14 po. (356 mm)	41	0,3333 po. (8,47 mm)
ProClick 3:1 carré	12 po. (305 mm)	34	0,3333 po. (8,47 mm)
VeloBind®	15 po. (381 mm)	14	1 po. (25,40 mm)
SureBind®	14 po. (356 mm)	12	Varie
Reliure à 3 ou 4 trous	Varie	Jusqu'à 7 ou 4	Varie

## AVIS FCC CLASSE A

Cet appareil est en conformité avec la Section 15 du règlement FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- Cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences qui pourraient provoquer un dysfonctionnement.

**Remarque :** Ce matériel a été testé et trouvé conforme aux limites de classe A relatives aux appareils numériques, en vertu de la Section 15 du règlement FCC. Ces limites ont pour but de fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement commercial. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser une énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions de ce manuel, peut engendrer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet appareil dans une zone résidentielle provoquerait probablement des interférences nuisibles que l'utilisateur devra corriger à ses propres frais.

## AVIS CANADA, CLASSE A

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## MODIFICATIONS

Toutes modifications apportées à ce dispositif et non approuvées par ACCO Brands Corporation annuleront le droit accordé à l'utilisateur par le FCC et/ou par Industrie Canada de faire fonctionner cet équipement.



## 4. INSTALLATION



**AVERTISSEMENT** : Ne pas essayer de dépanner ou de réparer le Magnapunch 2.0. Le non-respect de cet avertissement pourrait provoquer des blessures corporelles graves, voire mortelles.

Débranchez le cordon de la prise de courant et contactez le Service technique de GBC dans les cas suivants :

- Le cordon/la fiche de branchement est endommagé(e).
- Une substance liquide a été renversée sur le Magnapunch 2.0.
- Le Magnapunch 2.0 fonctionne mal.
- Le Magnapunch 2.0 ne fonctionne pas comme le décrivent les instructions.

### SERVICE TECHNIQUE DE GBC

#### États-Unis

1-800-723-4000

#### Canada

1-800-463-2545

#### Mexique

(5525) 1500-5741

#### Autres sources

Pour connaître les installations de service situées dans d'autres régions, rendez-vous sur :

[www.gbconnect.com/contact\\_us.aspx](http://www.gbconnect.com/contact_us.aspx)

Vous pouvez également utiliser votre téléphone portable pour scanner le code QR situé sur le côté du Magnapunch 2.0 pour obtenir une liste des fournisseurs de service autorisés.

### AVANT L'INSTALLATION

Inspecter l'emballage et le Magnapunch 2.0 en cas de dommage éventuel. Les dommages survenus au cours de l'expédition doivent être immédiatement rapportés au transporteur.

Le Magnapunch 2.0 pèse 94 livres (42,4 kg). Deux personnes sont nécessaires pour soulever et déplacer le perforateur.

### INSTALLATION

#### Pour déballer le Magnapunch 2.0 :

1. Couper les sangles en plastique et le ruban d'emballage.
2. Sortir le Magnapunch 2.0 du carton d'expédition. Utiliser les découpes situées sur le coussinet à la base du carton pour savoir où placer ses mains.

#### Réglage initial du Magnapunch 2.0 :

1. Placer le Magnapunch 2.0 sur une surface plane et stable capable de supporter le poids de la machine. Une surface de travail adjacente au Magnapunch 2.0 est recommandée pour y déposer les articles à perforer.
2. Le Magnapunch 2.0 devrait être placé à proximité de la source électrique, en laissant un espace derrière et au-dessus de la machine pour une ventilation adéquate. Un espace adéquat au-dessus du perforateur est nécessaire pour pouvoir ouvrir le couvercle du compartiment qui reçoit le papier à perforer.
3. Brancher la fiche de branchement fournie avec le Magnapunch 2.0 dans une prise de courant mise à la terre. Éviter de brancher d'autres appareils au même circuit de dérivation que le Magnapunch 2.0, car cela pourrait provoquer un déclenchement des disjoncteurs ou faire sauter les fusibles.
4. Brancher la pédale à l'arrière du Magnapunch 2.0 et la poser sur le sol en s'assurant que le pied peut facilement y accéder.

## TEST DE FONCTIONNEMENT

Après que le Magnapunch 2.0 ait correctement été installé, il est nécessaire d'effectuer un test pour vérifier son bon fonctionnement.

### Remarques :

- L'écran de configuration apparaît la première fois que le Magnapunch est mis sous tension. Sélectionner la langue et les unités de mesure.



Figure 3. Écran de configuration de la langue.

- Un bloc à colonne doit être installé avant de faire fonctionner le Magnapunch 2.0.

### Pour tester le Magnapunch 2.0 :

1. Perforer 10 feuilles de papier bond de 20 livres (75 g/m<sup>2</sup>) en même temps.
2. Perforer 5 feuilles de papier bond de 20 livres (75 g/m<sup>2</sup>) pour vérifier que le perforateur fonctionne correctement.
3. Si l'on utilise un bloc à colonne PB : perforer 10 feuilles de papier bond de 20 livres (75 g/m<sup>2</sup>) sur chaque réglage de butée arrière pour s'assurer de trois différentes positions.



## 5. GUIDE DES FONCTIONNALITÉS

Ce chapitre vous permet d'identifier les composants principaux du Magnapunch 2.0.



Figure 4. Composants du Magnapunch 2.0.

### ALIMENTATION

#### INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT

Utiliser l'interrupteur MARCHE/ARRÊT pour allumer et éteindre le Magnapunch 2.0. Mettre l'interrupteur MARCHE/ARRÊT en position **I** pour allumer le Magnapunch 2.0. Mettre l'interrupteur MARCHE/ARRÊT en position **O** pour éteindre le Magnapunch 2.0.

#### FUSIBLE

Un seul fusible protège le Magnapunch 2.0 et ses composants électriques d'un courant supérieur à celui pour lequel le Magnapunch 2.0 a été conçu.



**MISE EN GARDE :** Pour garantir une protection continue contre les risques d'incendie ou de choc électrique, ne remplacer le fusible qu'avec un fusible de même type et calibre.

Pour remplacer un fusible, insérer un tournevis à lame plate dans le couvercle du fusible, appuyer, puis tourner dans le sens anti-horaire. Remplacer le fusible, insérer le nouveau fusible dans le porte-fusible et le tourner dans le sens horaire.

### CONNECTEURS D'ALIMENTATION ET DE PÉDALE



Figure 5. Connexions à l'arrière du Magnapunch 2.0.

Le câble d'alimentation se branche dans une prise de courant européenne standard 230 VAC YP-24, 10 à 16 Amp (ou américaine 115 VAC NEMA 5-15R).

### OUVERTURE DE PERFORATION

L'ouverture de perforation est la zone où le bord des feuilles est inséré pendant le processus de perforation.

**REMARQUE :** Ne pas insérer plus de feuilles que l'ouverture ne peut aisément en contenir.

## COMPARTIMENT À FEUILLES

Soulever le couvercle du compartiment à feuilles pour y poser les feuilles qui ont été (ou doivent être) perforées.



Figure 6. Magnapunch 2.0 avec feuilles dans le compartiment à feuilles.

## INTERFACE UTILISATEUR

L'interface utilisateur (IU) est composée d'un affichage LCD et de 4 boutons. L'affichage LCD affiche les messages du système et permet d'accéder aux fonctions d'exécution. Les boutons-poussoirs situés sous l'affichage LCD servent à naviguer dans les menus, sélectionner des options et valider des commandes.



Figure 7. Écran de démarrage.

## AFFICHAGE LCD

L'affichage LCD fournit des indications continues sur l'état du Magnapunch 2.0 et des instructions pour apprendre à utiliser le Magnapunch 2.0.

## BOUTONS-POUSOIRS

Les boutons-poussoirs sont associés aux commandes en bas de l'affichage LCD. L'action d'un bouton change en fonction du menu sélectionné sur l'affichage LCD.

## GUIDE DE BORD DE FEUILLE ET DÉCLENCEUR-PLATEAU



Poignée de réglage du guide de bord de feuille      Déclencheur-plateau

Figure 8. Guide de bord de feuille et déclencheur-plateau.

## GUIDE DE BORD DE FEUILLE

Le guide de bord de feuille définit la position d'une grande variété de motifs de perforation et de formats de papier.

Tourner le guide de bord de feuille d'un quart de tour dans le sens anti-horaire pour le débloquer. Déplacer le guide de bord de feuille pour qu'il s'aligne au réglage souhaité sur le bloc à colonne, tourner ensuite la poignée d'un quart de tour dans le sens horaire pour bloquer le guide de bord de feuille.



Figure 9. Guide de bord de feuille débloqué.

## DÉCLENCHEUR-PLATEAU

Le déclencheur-plateau est intégré au guide de bord de feuille. Le déclencheur-plateau sert à perforer automatiquement sans avoir à utiliser la pédale. Le déclencheur-plateau s'active via l'écran d'accueil de l'interface utilisateur.

Insérer la pile de feuilles dans l'ouverture et la faire glisser vers la gauche, contre le déclencheur, pour activer la perforation.

## PLATEAU DE PERFORATION

Le plateau de perforation est la zone où poser les feuilles à perforer. Placer les feuilles sur le plateau de perforation, insérer les feuilles dans l'ouverture et les faire glisser vers la gauche.

## BAC À CONFETTIS

Le bac à confettis récupère les confettis de papier provenant des feuilles perforées. Lorsque le bac à confettis est plein, un message apparaît sur l'affichage LCD invitant l'utilisateur à le vider.

## BLOC À COLONNE

Le Magnapunch 2.0 est fourni avec 13 blocs à colonne qui correspondent à différentes exigences de perforation des documents. Pour changer de bloc à colonne, se référer à la section « [Changer les blocs à colonne interchangeables](#) ».

## PÉDALE

On active la pédale via l'écran d'accueil. Lorsque des feuilles sont insérées dans l'ouverture de perforation et appuyées contre le guide de bord de feuille, appuyer sur la pédale pour activer la perforation.



Figure 10. Pédale.



## 6. FONCTIONNEMENT

Le Magnapunch 2.0 utilise toute une variété de blocs à colonne interchangeables pour offrir différents styles de reliure. En sélectionnant le bloc à colonne adéquat, le Magnapunch 2.0 peut perforer les documents de manière à correspondre aux styles de reliure indiqués dans le tableau suivant.

**Tableau 1. Styles de perforation**

Style de reliure	Motif de perforation	Marge minimum par rapport au premier trou de reliure
CombBind®	Cerlox (anneaux plastiques, reliure plastique)	0,282 po. (7,2 mm)
Color Coil®	4:1 GBC (4 trous par pouce (25,4 mm), 0,2475 pouce (6,3 mm) d'espacement entre axes des trous)	0,092 po. (2,6 mm)
Color Coil	4:1 Norme industrielle (4 trous par pouce (25,4 mm), 0,2500 pouce (6,35 mm) d'espacement entre axes des trous)	0,040 po. (1 mm)
Color Coil	5:1 (5 trous par pouce/25,4 mm)	1 0,030 po. (0,8 mm)
WireBind®	2:1 (2 trous par pouce/25,4 mm) Choix de motifs de trous carrés ou ronds.	0,375 po. (9,5 mm)
WireBind	3:1 (3 trous par pouce/25,4 mm) Choix de motifs de trous carrés ou ronds.	0,261 po. (6,6 mm)
VeloBind	1 trou par pouce (25,4 mm)	0,5 po. (12,7 mm)
SureBind®	Environ 1 trou par pouce (25,4 mm)	0,531 po. (13,5 mm)
Reliure 3, 5 ou 7 trous, 11 pouces (28 cm)	3 trous sur la longueur du bord relié du document, papier 11 pouces (28 cm)	
Reliure 2 ou 4 trous, A4	4 trous sur la longueur du bord relié du document, papier A4	

**Remarque :** Chaque style de perforation de la liste nécessite l'installation d'un bloc à colonne distinct sur le Magnapunch 2.0. Des blocs à colonne sur mesure correspondant à des motifs de perforation aux spécifications uniques (n'apparaissant pas dans la liste) peuvent également être fabriqués. Pour plus d'informations sur les blocs à colonne, contactez votre représentant commercial GBC local.

**IMPORTANT :** L'autocollant situé sur la poignée d'un bloc à colonne indique le motif de perforation de ce bloc. Pendant votre lecture des instructions d'utilisation, veuillez noter les instructions spéciales se rapportant au bloc à colonne que vous avez installé sur le Magnapunch 2.0.



**AVERTISSEMENT :** Ne pas essayer de dépanner ou de réparer le Magnapunch 2.0. Le non-respect de cet avertissement pourrait provoquer des blessures corporelles graves, voire mortelles.

Débranchez le câble de la prise de courant et contactez votre vendeur/distributeur ou le Service technique de GBC (en composant l'un des numéros de téléphone ci-indiqués) dans les cas suivants :

- Le cordon/la fiche de branchement est endommagé(e).
- Une substance liquide a été renversée sur le Magnapunch 2.0.
- Le Magnapunch 2.0 fonctionne mal.
- Le Magnapunch 2.0 ne fonctionne pas comme le décrivent les instructions.

États-Unis - 800-723-4000  
Canada - 800-463-2545  
Mexique - (5525) 1500-5741



### MISE EN GARDE :

- La prise de courant doit être située à proximité du Magnapunch 2.0 et doit être facilement accessible.
- Débranchez la fiche de branchement de la prise de courant à laquelle elle est connectée et tenez le cordon d'alimentation pendant que vous déplacez le Magnapunch 2.0.
- Ne pas utiliser le Magnapunch 2.0 à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Ne détériorer ou retirer aucun matériel de sécurité électrique ou mécanique, tels que les boucliers et protections.
- Ne pas insérer d'objet inadapté à la perforation et ne pas exposer le matériel à des produits liquides.
- Utiliser uniquement les blocs à colonne interchangeables Magnapunch 2.0 GBC avec le Magnapunch 2.0.

Le non-respect de ces avertissements pourrait entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.

## INTERFACE UTILISATEUR

L'interface utilisateur (UI) est composée de l'affichage LCD et de la rangée de boutons qui l'accompagne. L'affichage LCD fournit l'état et les réglages actuels du Magnapunch 2.0, ainsi que des instructions de configuration et d'utilisation.

## NAVIGATION

Utiliser les boutons du clavier pour naviguer dans les menus, et pour faire dérouler et valider les options. L'action d'un bouton apparaît sur l'affichage LCD.

Lorsqu'on allume le Magnapunch 2.0, l'écran de démarrage s'affiche pendant un court instant, suivi de l'écran d'accueil.

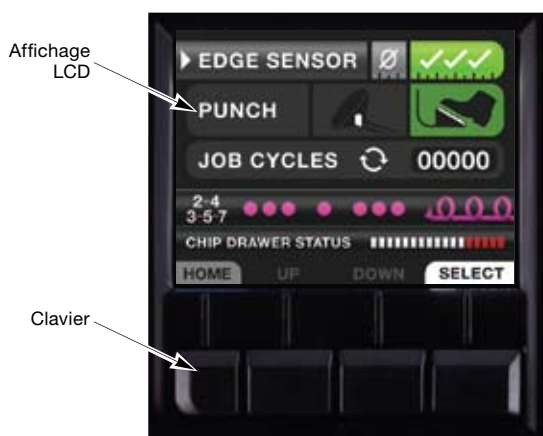


Figure 11. Interface utilisateur et écran d'accueil.

<b>HOME (ACCUEIL)</b>	Revient à l'écran d'accueil.
<b>UP (MONTER)</b>	Fait défiler les options vers le haut. Lorsque la sélection arrive en haut des options, elle revient en bas de la liste.
<b>BACK (PRÉCÉDENT)</b>	Permet d'accéder à l'écran précédent.
<b>DOWN (DESCENDRE)</b>	Fait défiler les options vers le bas. Lorsque la sélection arrive en bas des options, elle revient en haut de la liste.
<b>NEXT (SUIVANT)</b>	Permet d'accéder à l'écran suivant.
<b>SELECT (SÉLECTIONNER)</b>	Sélectionne ou valide une sélection de menu.
<b>MENU</b>	Affiche un menu d'instructions.

Lorsque le Magnapunch 2.0 reste inactif pendant plus de 30 minutes, l'affichage LCD revient à l'écran de démarrage et se met en mode veille. Pour activer l'affichage LCD, appuyer sur n'importe quelle touche.

## RÉGLAGE INITIAL

La première fois que le Magnapunch 2.0 démarre, il est nécessaire de configurer la langue et les unités de mesure qui seront utilisées dans les menus. L'écran de démarrage s'affiche pendant un court moment pour ensuite laisser place à l'écran de configuration. Ces écrans n'apparaissent plus une fois le réglage effectué. On peut y accéder à tout moment via l'écran d'accueil en sélectionnant **MENU** sur l'écran d'accueil, et ensuite en sélectionnant **SETUP (RÉGLAGE)** parmi les options du **MENU**.

**Pour configurer la langue et les unités de mesure :**

1. Allumer le Magnapunch 2.0.



Figure 12. Écran de configuration de la langue (Language Setup).

2. Dans le menu « Language Setup » (Configuration de la langue), appuyer sur **UP (MONTER)** ou **DOWN (DESCENDRE)** pour accéder à la langue souhaitée.
3. Appuyer sur **SELECT (SÉLECTIONNER)** pour sélectionner la langue.

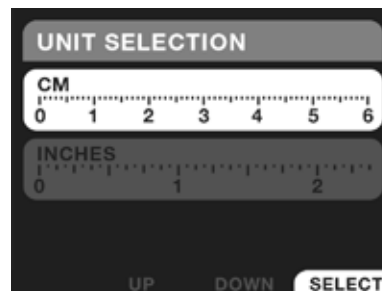


Figure 13. Écran de sélection des unités de mesure (Unit Selection)

4. Sur l'écran « Unit Selection » (Sélection des unités), appuyer sur **UP (MONTER)** ou **DOWN (DESCENDRE)** pour sélectionner **CM** ou **INCHES (POUCES)**.
5. Appuyer sur **SELECT (SÉLECTIONNER)**.
6. Appuyer sur **HOME (ACCUEIL)** pour revenir à l'écran d'accueil.

## FONCTIONNEMENT

Lorsqu'on allume le Magnapunch 2.0, l'écran d'accueil s'affiche. Il s'agit du menu à partir duquel l'utilisateur configure et utilise le Magnapunch 2.0. Pour revenir à ce menu à partir de tout autre écran, appuyer sur **HOME (ACCUEIL)**.

### ÉCRAN D'ACCUEIL

L'écran d'accueil affiche l'état actuel et les réglages d'exécution du Magnapunch 2.0.

- Utiliser **UP (MONTER)** et **DOWN (DESCENDRE)** pour faire défiler les options du menu.
- Appuyer sur **SELECT (SÉLECTIONNER)** pour sélectionner une option ou demander au Magnapunch 2.0 d'effectuer une action.



Figure 14. Écran d'accueil avec détecteur de bord de feuille et pédale activés.

### Détecteur de bord de feuille

Le détecteur de bord de feuille élimine virtuellement les erreurs de perforation en empêchant le perforateur de s'enclencher si les feuilles ne sont pas correctement insérées dans l'ouverture de perforation.

Le détecteur de bord de feuille est actif lorsque les coches sont accentuées en vert et inactif lorsque le O est accentué en bleu.

#### Pour activer le détecteur de bord de feuille :

1. Utiliser les commandes **UP (MONTER)** et **DOWN (DESCENDRE)** pour accéder à l'option **EDGE SENSOR (DÉTECTEUR DE BORD DE FEUILLE)**.
2. Appuyer sur **SELECT (SÉLECTIONNER)** pour passer d'un réglage à l'autre.

#### Écran du détecteur de bord de feuille (Edge Sensor)

Lorsque le détecteur de bord de feuille est activé, le Magnapunch 2.0 détecte les feuilles correctement insérées dans l'ouverture de perforation. Des barres vertes s'affichent sur l'interface utilisateur pour indiquer que les bords gauches et droits des feuilles sont entièrement insérés. Lorsque les deux barres sont affichées, activer le perforateur.

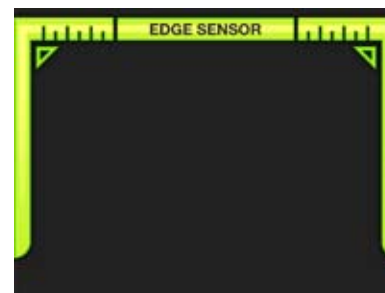


Figure 15. Écran du détecteur de bord de feuille indiquant un alignement correct.

Si le perforateur est déclenché lorsque seule la barre de gauche ou de droite est affichée, le perforateur ne se déclenche pas et le message d'erreur « **ALERT EDGE SENSOR** » (**ALERTE DÉTECTEUR DE BORD**) s'affiche. Lorsque cela se produit, attendre 1 ou 2 secondes pour que le Magnapunch 2.0 efface l'erreur et continue la perforation.

**Remarque :** Désactiver le détecteur de bord de feuille pour la perforation de documents mesurant moins de 6,5 pouces (16,5 cm).

### Perforation

La perforation est activée par le détecteur-plateau ou la pédale. Le mode sélectionné apparaît en vert.

Sur l'écran d'accueil, utiliser les touches Up (Monter) et Down (Descendre) jusqu'à ce que le mode **PUNCH (PERFORATION)** soit sélectionné. Le mode sélectionné est représenté par la flèche blanche sur la gauche. Lorsque le mode **Tabletop Trigger (Déclencheur-plateau)** ou **Pédale** est sélectionné, appuyer sur **SELECT (SÉLECTIONNER)** pour passer d'un mode à l'autre.

### Cycles des tâches

« Cycles des tâches » affiche le nombre de cycles de perforation pour les tâches spécifiques. Il est possible de réinitialiser le compteur via l'écran Reset Count (Réinitialiser compteur). Pour quitter l'écran Cycles des tâches sans réinitialiser le compteur, sélectionner **EXIT (QUITTER)** et appuyer sur **SELECT (SÉLECTIONNER)**.

### Pour réinitialiser le compteur des cycles des tâches :

1. Sur l'écran d'accueil, faire défiler les options jusqu'à **JOB CYCLES (CYCLES DES TÂCHES)**.
2. Appuyer sur **SELECT (SÉLECTIONNER)**.



Figure 16. Écran de cycles des tâches.

3. Faire défiler jusqu'à **RESET COUNT (RÉINITIALISER COMPTEUR)**.
4. Appuyer sur **SELECT (SÉLECTIONNER)**.
5. Appuyer sur **HOME (ACCUEIL)** pour revenir au menu d'état.

### Indicateur de bloc

L'indicateur de bloc affiche quel bloc à colonne est actuellement installé sur le Magnapunch 2.0. Le Magnapunch 2.0 rapportera l'une des erreurs suivantes si le bloc à colonne n'est pas reconnu, est absent ou mal inséré.

- **Read error, punch operable** Erreur de lecture, perforateur utilisable = Le bloc est correctement chargé mais le système n'a pas lu le code barre et reconnu le motif de perforation du bloc.
- **No die loaded, punch inoperable** Aucun bloc n'est chargé, perforateur inutilisable = le bloc est absent ou mal chargé.

Se référer à la section « [Troubleshooting](#) » (Dépannage) pour savoir comment résoudre ces problèmes.

### État du bac à confettis

L'indicateur affiche le niveau de remplissage du bac. Une ERREUR s'affiche lorsque le bac est presque plein et doit être vidé.

Si le bac à confettis n'est pas inséré, l'indicateur affiche des cercles rouges comme code d'erreur.

### MENU

Utiliser l'écran Menu pour accéder aux autres fonctions clé du Magnapunch 2.0. On accède à l'écran Menu via l'écran d'accueil. Lorsque l'écran **HOME (ACCUEIL)** est affiché, appuyer sur **MENU**.



Figure 17. Écran des menus.

Accéder aux options en utilisant les commandes **UP (MONTER)** et **DOWN (DESCENDRE)**. Lorsque l'option de menu souhaitée est accentuée, appuyer sur **SELECT (SÉLECTIONNER)**.

### Accueil

Sélectionner **HOME (ACCUEIL)** pour revenir à l'écran d'accueil. Voir la section « [Home Screen](#) » (Écran d'accueil).

### Instructions d'utilisation

Sélectionner **USAGE INSTRUCTIONS (INSTRUCTIONS D'UTILISATION)** pour aller à cet écran. Voir la section « [Usage Instructions](#) » (Instructions d'utilisation).

### Sélectionner la longueur de feuille

Sélectionner **SELECT STANDARD LENGTH (SÉLECTIONNER LONGUEUR STANDARD)** pour aller à cet écran. Voir la section « [Usage Instructions](#) » (Instructions d'utilisation).

### Aide + conseils

Sélectionner **HELP + TIPS (AIDE + CONSEILS)** pour accéder aux écrans d'aide. Voir la section « [Help + Tips](#) » (Aide + Conseils).

### Réglage

Sélectionner **SETUP (RÉGLAGE)** pour aller à l'écran des réglages. Voir la section « [First Time Setup](#) » (Réglage initial).

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

L'écran Instructions d'utilisation permet d'accéder aux instructions de fonctionnement et de configuration du Magnapunch 2.0. Certains écrans sont animés et suffisamment explicites et indiquent comment configurer le Magnapunch 2.0.

Pour accéder à l'écran Instructions d'utilisation, appuyer sur **MENU**. Choisir une option en faisant défiler les options et appuyer sur **SELECT (SÉLECTIONNER)**.



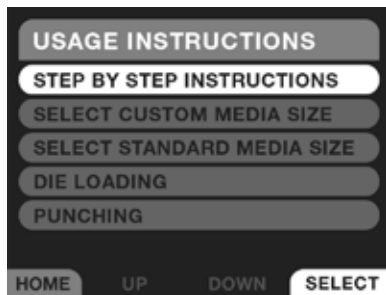


Figure 18. Écran Instructions d'utilisation.

### Instructions étape par étape

Sélectionner **STEP BY STEP INSTRUCTIONS (INSTRUCTIONS ÉTAPE PAR ÉTAPE)** permet d'accéder à l'écran Sélectionner longueur standard.

### Sélectionner longueur standard

Utiliser l'écran **SELECT STANDARD LENGTH (SÉLECTIONNER LONGUEUR STANDARD)** pour configurer la longueur des feuilles à perforer.

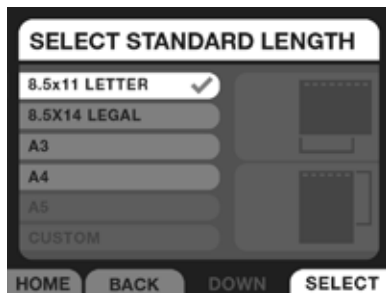


Figure 19. Écran Sélectionner longueur standard.

Utiliser les commandes **UP (MONTER)** et **DOWN (DESCENDRE)** pour choisir la taille des feuilles à perforer et appuyer sur **SELECT (SÉLECTIONNER)**. Pour revenir à cet écran ou pour sélectionner une autre option, appuyer sur **LIST (LISTE)**.

### Personnaliser

L'écran Personnaliser permet de configurer le Magnapunch 2.0 pour d'autres formats de feuilles. Sélectionner la taille et utiliser les commandes **UP (MONTER)** et **DOWN (DESCENDRE)** pour augmenter ou réduire le format. Appuyer et relâcher les touches **UP (MONTER)** ou **DOWN (DESCENDRE)** pour faire lentement défiler les options et garder le doigt appuyé sur les touches pour faire rapidement défiler les options.

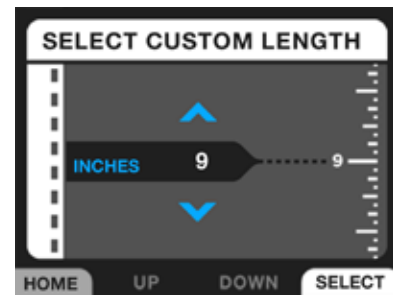


Figure 20. Écran Sélectionner longueur personnalisée.

### AIDE + CONSEILS

Utiliser les écrans **HELP + TIPS (AIDE + CONSEILS)** pour apprendre comment utiliser le Magnapunch 2.0. On accède à ce menu via l'écran **MENU**.

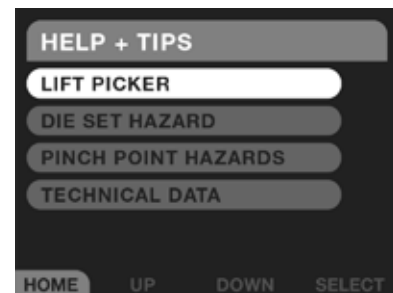


Figure 21. Menu Aide + conseils.



Figure 22. Écran Endommagement du bloc à colonne.

## ÉCRANS DE NOTIFICATION

Les écrans de notification alertent l'utilisateur en cas de problème qui entraverait l'utilisation correcte du Magnapunch 2.0. Suivre les informations affichées à l'écran pour résoudre le problème. Voir également la section « [Troubleshooting](#) » (Dépannage).



Figure 23. Exemple d'un écran d'alerte.

## CHANGER LES BLOCS À COLONNE INTERCHANGEABLES

Le Magnapunch 2.0 offre l'avantage d'utiliser des blocs à colonne interchangeables, permettant une perforation économique des documents dans une grande variété de styles de reliure.

### RETIRER LES BLOCS À COLONNE

#### Pour retirer un bloc à colonne du Magnapunch 2.0 :

Le logement du bloc à colonne interchangeable du Magnapunch 2.0 est situé sur le côté droit de l'appareil. Si un bloc à colonne est déjà installé dans le Magnapunch 2.0, il est facile de le retirer.

1. Saisir la poignée du bloc à colonne en plaçant la paume de la main sur l'avant de la poignée et en refermant les doigts sur l'arrière (elle est située sur le côté droit du bloc à colonne).



Figure 24. Bloc à colonne partiellement sorti.

2. Saisir solidement la poignée et tirer fermement.
3. Continuer de tirer sur la poignée jusqu'à ce que le bloc à colonne soit entièrement sorti. Tenir le bloc à colonne des deux mains.
4. Entreposer adéquatement le bloc à colonne (protégé de la poussière, de la saleté, d'une chute éventuelle, etc.).

**Petite astuce :** Le coffret de rangement pour blocs à colonne GBC est un excellent moyen d'entreposer les blocs à colonne du Magnapunch 2.0. Ce coffret peut contenir plusieurs blocs à colonne et les protéger de la saleté, de la poussière et d'un endommagement éventuel. Contactez votre représentant commercial GBC pour découvrir comment vous procurer un coffret de rangement pour blocs à colonne.

### INSTALLER LES BLOCS À COLONNE



#### MISES EN GARDE :

- Risque de pincement. Pendant l'installation des blocs à colonne du Magnapunch 2.0, veuillez *toujours* maintenir vos doigts et autres parties du corps hors du logement du bloc à colonne du Magnapunch 2.0 *et* à distance des autres zones du bloc à colonne, à l'exception de la poignée du bloc à colonne. Le non-respect de ces précautions peut entraîner des blessures.
- Endommagement potentiel du bloc à colonne. S'assurer que tous les poinçons sont complètement et correctement positionnés dans le bloc à colonne avant d'insérer le bloc à colonne. Ne pas s'assurer que *tous* les poinçons sont bien positionnés peut provoquer l'endommagement du bloc à colonne et du Magnapunch 2.0.

### Pour installer un bloc à colonne :

1. Saisir la poignée du bloc à colonne en plaçant la paume de la main sur l'avant de la poignée et en refermant les doigts sur l'arrière (elle est située sur le côté droit du bloc à colonne). Se référer à la « [Figure 24. Bloc à colonne partiellement sorti.](#) »
2. Aligner soigneusement les bords d'attaque des rails de support du bloc à colonne avec les bords d'attaque des rails-guides du Magnapunch 2.0.
3. Tout en ayant les doigts sur la poignée du bloc, pousser fermement le bloc dans l'orifice de bloc à colonne du Magnapunch 2.0. Un clic se fera entendre lorsque le mécanisme de verrouillage automatique s'enclenche. Ce mécanisme maintient fermement le bloc à colonne pendant la perforation.

**Remarque :** Si le bloc à colonne n'est pas correctement inséré et verrouillé dans le Magnapunch 2.0, l'affichage LCD affiche une erreur.

### RETRAIT DES POINÇONS

On peut facilement retirer et remplacer les poinçons pour une perforation adéquate de différentes combinaisons de formats papier et de motifs de perforation. Le Magnapunch 2.0 aide l'utilisateur à déterminer si et quand les poinçons doivent être retirés. Se référer à la section « [Job Setup](#) » ([Configuration de la tâche](#)) pour configurer le Magnapunch 2.0. Un numéro est inscrit sur chaque poinçon pour aider l'utilisateur à identifier le poinçon devant être retiré.

**REMARQUE :** Chaque bloc à colonne est fourni avec un arrêteur de poinçon aimanté. S'assurer que cet arrêteur est en place après avoir réglé, retiré ou inséré les poinçons. Ne pas jeter l'arrêteur.

### Pour retirer des poinçons :

1. Retirer l'arrêteur de poinçon aimanté.
2. Saisir fermement le haut du poinçon en question et tirer vers le haut. Le poinçon glissera hors du bloc à colonne.



Figure 25. Retrait de poinçons.

3. Entreposer adéquatement ce/ces poinçons pour une utilisation ultérieure.
4. Remettre l'arrêteur de poinçon aimanté.

### Pour remettre des poinçons :

1. Retirer l'arrêteur de poinçon aimanté.
2. Insérer les poinçons dans les orifices adéquats.
3. Remettre l'arrêteur de poinçon aimanté.

## CONFIGURATION DE LA TÂCHE

Avant de commencer une perforation, s'assurer que le Magnapunch 2.0 est correctement configuré. Utiliser l'interface utilisateur (UI) LCD pour suivre la procédure de configuration. Pour les formats de papier ordinaires, utiliser la marque située sur le bloc à colonne.

## UTILISER L'INTERFACE UTILISATEUR LCD

### Configuration du Magnapunch 2.0 pour une tâche spécifique :

1. Insérer le bloc à colonne correspondant au motif de perforation nécessaire pour la tâche en question. Voir la section « [Punching Operation](#) » ([Perforation](#)).
2. Appuyer sur **MENU** sur l'écran d'accueil.

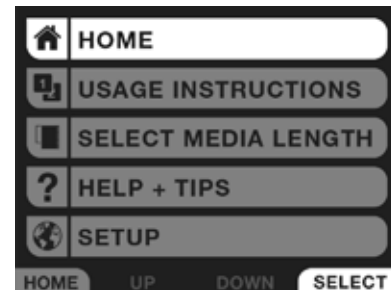


Figure 26. Écran d'accueil.

3. Faire défiler et sélectionner **SELECT MEDIA LENGTH (SÉLECTIONNER LONGUEUR DE FEUILLE)**.
4. Sélectionner l'un des formats papier standard ou saisir un format papier personnalisé.

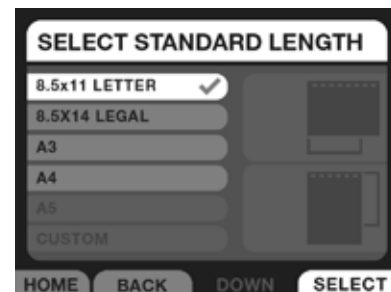


Figure 27. Écran Sélectionner longueur standard

- Appuyer sur **NEXT (SUIVANT)**. L'écran LCD affiche une image similaire à la règle qui est sur le bloc à colonne et montre où placer le guide de bord gauche.

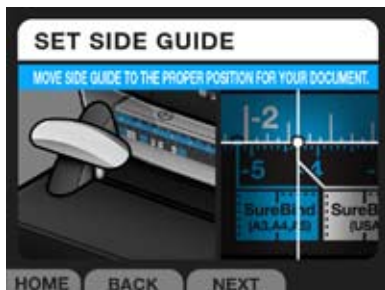


Figure 28. Écran Régler les côtés.

- Faire glisser le guide de bord gauche à la position en question et appuyer sur **NEXT (SUIVANT)**

**REMARQUE :** Lorsque l'on positionne le guide de bord gauche, le bord droit du pointeur transparent doit être placé sur le point.



Pointeur sur le point.

Figure 29. Réglage du guide de bord sur le point.

- À l'aide des instructions de l'UI sur l'affichage LCD, retirer le bloc à colonne du Magnapunch 2.0, s'assurer que tous les poinçons sont bien en place et retirer les poinçons identifiés sur l'interface utilisateur de l'affichage. Cela éliminera les risques de perforation au niveau du bord du document.

**REMARQUE :** Chaque poinçon est identifié par un numéro sur la règle du bloc à colonne.

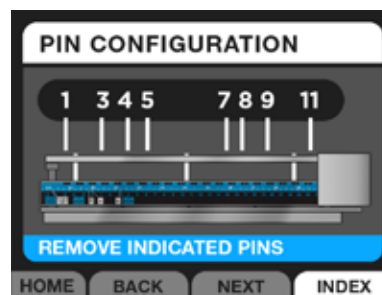


Figure 30. Écran de configuration des poinçons.

- Réinsérer le bloc à colonne dans le Magnapunch 2.0.

### Pour régler les marques du bloc à colonne pour les formats papier ordinaires :

Les formats papier ordinaires sont inscrits sur l'étiquette du bloc à colonne et identifiés par une ligne finissant par un point, lequel indique où régler le guide de bord gauche.

- Insérer le bloc à colonne correspondant au motif de perforation nécessaire pour la tâche en question.
- Sur l'écran **HOME (ACCUEIL)**, régler le mode **PUNCH (PERFORATION)** sur pédale pour éviter le déclenchement accidentel du perforateur.



Figure 31. Écran d'accueil avec l'option pédale sélectionnée.

- Faire glisser le guide de bord gauche à la position adéquate d'après le format des feuilles à perforer.

**REMARQUE :** Lorsque l'on positionne le guide de bord gauche, le bord droit du pointeur transparent doit être placé sur le point. Voir la « [Figure 29. Réglage du guide de bord sur le point.](#) »

- Insérer et placer les feuilles à perforer contre le guide de bord gauche. Examiner les poinçons du bloc à colonne et identifier ceux devant éventuellement être retirés pour éviter que le bord du document ne soit perforé.
- Retirer le bloc à colonne et sortir les poinçons en question, si nécessaire.
- Réinsérer le bloc à colonne.
- Remettre le mode de perforation sur **Trigger (Déclencheur)** si nécessaire.

## Formats de feuille supérieurs à la largeur de perforation maximum

Grâce à la conception « extrémité libre » de l'ouverture de perforation, on peut utiliser le Magnapunch 2.0 pour perforer des formats papier supérieurs à la largeur maximum des feuilles pouvant être perforées en une seule opération.

**Remarque :** Plusieurs étapes sont nécessaires à la perforation de ces grandes feuilles de papier. Plusieurs essais seront nécessaires pour déterminer la position correcte du guide de bord de feuille.

## EFFECTUER UN ESSAI

Avant de commencer la tâche de perforation, tester les réglages variables du Magnapunch 2.0 en perforant 5 à 10 feuilles au format correspondant aux feuilles à relier. Cela permet à l'utilisateur d'effectuer des réglages sur le Magnapunch 2.0 sans gaspiller les documents à relier. Les étapes suivantes indiquent comment tester le Magnapunch 2.0 pour s'assurer que l'alignement du guide de bord est correct.

### Pour tester l'alignement des trous pour une tâche spécifique :

1. Sur l'écran **HOME (ACCUEIL)**, régler le mode **PUNCH (PERFORATION)** sur pédale pour éviter le déclenchement accidentel du perforateur.

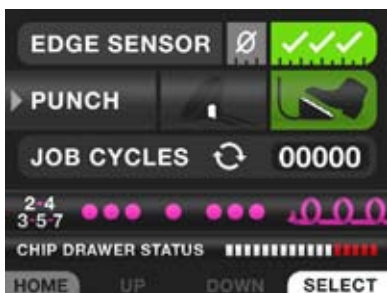


Figure 32. Écran d'accueil avec l'option pédale sélectionnée.

1. Insérer entièrement dans l'ouverture de perforation cinq feuilles de papier au format identique à celui des documents à perforer.
2. Faire glisser le papier vers la gauche jusqu'à ce qu'il touche le guide de bord de feuille.
3. Maintenir en place les feuilles à tester et appuyer sur la pédale pour les perforer.

4. Pour vérifier l'alignement du guide de bord, suivre l'une des procédures suivantes.
  - a. Pour tous les motifs de perforation, **sauf SureBind** : Retirer les feuilles perforées de l'ouverture de perforation. Prendre l'une des feuilles perforées, la plier de manière à ce que les trous se superposent et confirmer que la distance entre le bord supérieur de la feuille et le premier trou est égale à la distance entre le bord inférieur de la feuille et le dernier trou. Si les distances ne sont pas les mêmes, modifier légèrement la position du guide de bord. Si la marge de gauche est supérieure, déplacer le guide de bord vers la droite. Perforer ensuite cinq nouvelles feuilles et revérifier les distances. Répéter cette étape jusqu'à ce que les marges soient de même longueur.

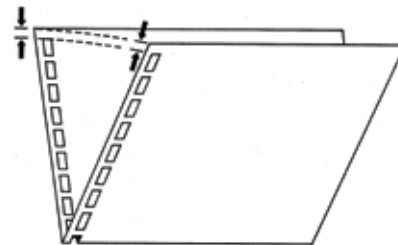


Figure 33. Vérification de l'alignement du guide de bord de feuille.

- b. **Pour SureBind** : Retirer les feuilles perforées de l'ouverture de perforation. Plier la feuille en deux comme indiqué dans la [Figure 33](#). Examiner les deux trous les plus proches du centre (ou du « V ») de la pliure. Si le guide de bord est correctement positionné, ces deux trous devraient se superposer. Si ce n'est pas le cas, modifier légèrement la position du guide de bord, perforer deux ou trois feuilles supplémentaires et revérifier l'espacement. Répéter cette étape jusqu'à ce que l'espacement soit correct.

**Remarque :** Avant toute modification des réglages variables du Magnapunch 2.0, s'assurer que le mode **PUNCH (PERFORATION)** sur l'écran **HOME (ACCUEIL)** est configuré sur **Foot Pedal (Pédale)** pour éviter le déclenchement accidentel du perforateur.

## PERFORATION

### PERFORATION POUR UNE TÂCHE SPÉCIFIQUE

**Remarque :** Avant toute modification des réglages variables du Magnapunch 2.0, s’assurer que le mode **PUNCH (PERFORATION)** sur l’écran **HOME (ACCUEIL)** est configuré sur **Foot Pedal (Pédale)** pour éviter le déclenchement accidentel du perforateur.

Après avoir installer le bloc à colonne adéquat dans le Magnapunch 2.0 et suivi les instructions des sections « Job Setup » (Configuration de la tâche) et « Testing the Job » (Effectuer un essai), l’utilisateur est prêt à démarrer le travail de perforation. Les sections suivantes indiquent comment activer le Magnapunch 2.0. Il est nécessaire de lire ces sections dans leur intégralité pour se familiariser avec les caractéristiques uniques des blocs à colonne et découvrir des conseils de perforation utiles.

**Remarque :** Pour la plupart des blocs à colonne, la marge de perforation est fixée et ne nécessite aucun réglage. Se référer à la section suivante pour configurer le bloc CombBinding avec la butée arrière réglable sur trois positions.

### Pour CombBinding uniquement

Le bloc à colonne de CombBind est équipé d’un dispositif de marge de perforation variable (qu’on appelle également « profondeur de perforation »). Cette caractéristique permet à l’utilisateur de choisir parmi trois marges de perforation pour les documents de reliure à anneaux plastiques. Les marges de perforation offertes par le Magnapunch 2.0 sont énumérées dans le tableau suivant.

**Tableau 2. Réglages de marge de perforation**

Réglage de marge de perforation	Profondeur de marge de perforation	Diamètre des meilleurs éléments de reliure plastique :
1 (Petit)	0,10 po. (2,5 mm)	≤ 5/16 po. (7,9 mm)
2 (Moyen)	0,14 po. (3,6 mm)	De 3/8 à 9/16 po. (De 9,5 mm à 14,3 mm)
3 (Grand)	0,19 po. (4,8 mm)	≥ 5/8 po. (15,9 mm)

Le levier de contrôle qui sert à régler la marge de perforation est situé à l’intérieur de la poignée du bloc à colonne pour reliure plastique. La marge de perforation se contrôle en enfonçant ou en tirant sur le levier.

### Pour modifier la marge de perforation des blocs à colonne pour reliure plastique :

- Suivre l’une des procédures suivantes :
  - Pour la Marge de perforation 3, saisir fermement le levier de contrôle et l’enfoncer complètement dans le bloc à colonne. Le levier de contrôle s’enclenche en émettant un clic lorsque le réglage en question est obtenu.
  - Pour le réglage 2 de la marge de perforation, saisir fermement le levier de contrôle et le tirer délicatement vers l’extérieur. Le levier de contrôle s’enclenche en émettant un clic lorsque la position en question est obtenue.
  - Pour le réglage 1 de la marge de perforation, continuer de tirer délicatement vers l’extérieur. Le levier de contrôle s’enclenche en émettant un clic lorsque la position en question est obtenue.



Figure 34. Bloc à colonne partiellement sorti.

## ACTIVATION DU PERFORATEUR

On peut activer le Magnapunch 2.0 soit à l'aide de la pédale soit à l'aide du déclencheur-plateau. On accède au mode d'activation via l'écran **HOME (ACCEUIL)**. À l'aide de la commande **SELECT (SÉLECTIONNER)**, on passe d'un mode à l'autre. Le mode de perforation activé est accentué en vert.



Figure 35. Écran d'accueil avec l'option pédale sélectionnée.

## PÉDALE

L'utilisation de la pédale permet à l'utilisateur de s'assurer que les feuilles sont bien alignées avant d'activer la perforation.

### Pour perforer avec la pédale :

1. Allumer le Magnapunch 2.0 et régler le mode **PUNCH (PERFORATION)** sur **FOOT PEDAL (PÉDALE)**.
2. Pousser complètement la pile de feuilles dans l'ouverture de perforation, tout en la faisant glisser vers la gauche pour que la pile soit appuyée contre le guide de bord de feuille.



Figure 36. Feuilles alignées pour la perforation.

3. Appuyer et relâcher la pédale.
4. Retirer la pile de feuilles.

## DÉCLENCHEUR-PLATEAU

Le déclencheur-plateau permet de perforer rapidement les piles de papier. La perforation s'active lorsque la pile est appuyée contre le déclencheur.

### Pour perforer avec le déclencheur-plateau :

1. Allumer le Magnapunch 2.0 et régler le mode **PUNCH (PERFORATION)** sur **TABLETOP TRIGGER (DÉCLENCHEUR-PLATEAU)**.
2. Insérer complètement la piles de feuilles dans l'ouverture de perforation.



Figure 37. Feuilles prêtes pour la perforation.

3. Faire glisser la pile sur la gauche, vers le déclencheur, pour activer la perforation.

## CONSEILS DE PERFORATION

Cette section fournit des informations supplémentaires concernant la perforation du papier et le fonctionnement du Magnapunch 2.0.

### PAPIER

Le Magnapunch 2.0 est capable de perforer toute sorte de papier, du papier pelure d'oignon au papier carton. Du fait que les matériaux à perforer varient en épaisseur et en type, il est difficile de définir précisément le nombre maximum de feuilles pouvant être perforées en même temps.

Pour connaître les capacités de perforation maximum typiques du Magnapunch 2.0 lorsque l'on utilise du papier bond de 20 livres (75 g/m<sup>2</sup>), se référer au « [Tableau 3. Capacité de perforation](#) ».

Perforer trop de feuilles à la fois peut endommager le Magnapunch 2.0. Cela affecte également la qualité des trous obtenus. Cette dégradation de la qualité des trous varie en fonction du papier et des normes esthétiques de chacun. En général, réduire le nombre de feuilles à perforer améliore la qualité et l'apparence des trous.

## COUVERTURES EN PLASTIQUE

Le Magnapunch 2.0 s'utilise aussi pour perforer des couvertures en plastique. Il est important de respecter les directives suivantes pour éviter tout endommagement du Magnapunch 2.0 et des blocs à colonne.

- Ne pas perforer plus de deux ou trois couvertures par cycle.
- Séparer chaque couverture en plastique avec une feuille de papier de 20 livres (75 g/m<sup>2</sup>) avant de les perforer.

## BAC À CONFETTIS

Le bac à confettis est situé à l'avant du Magnapunch 2.0. Le bac à confettis doit être vidé périodiquement pour éviter tout coincement et endommagement du Magnapunch 2.0 et des blocs à colonne.



Figure 38. Bac à confettis ouvert.







## 7. ENTRETIEN EFFECTUÉ PAR L'UTILISATEUR

### ENTRETIEN DU MAGNAPUNCH 2.0

L'entretien principal consiste à vider périodiquement le bac à confettis et à maintenir l'espace de travail propre et débarrassé de tout débris de papier et de trace de poussière. Il sera peut-être nécessaire de remplacer occasionnellement les détecteurs de bord des blocs à colonne.

### ENTRETIEN DES BLOCS À COLONNE

La fonctionnalité de détection de bord dont il est question dans la section « [Détecteur de bord de feuille](#) » nécessite que des balises de détection soient installées sur les blocs à colonne. Si la machine commence à ne plus détecter les feuilles insérées dans l'ouverture, il est possible qu'il faille remplacer les balises de détection. Suivre les étapes suivantes pour remplacer les balises de détection.

#### Pour remplacer les balises de détection d'un bloc à colonne :

1. Saisir la poignée du bloc à colonne en plaçant la paume sur l'avant et en refermant les doigts sur l'arrière. Sortir le bloc à colonne du Magnapunch 2.0 et le poser à l'envers sur une surface solide.
2. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirer les vis en maintenant les deux balises de détection en place.
3. Sortir les vieilles balises de détection et les remplacer par les neuves.
4. Réinsérer et visser les vis.
5. Réinsérer le bloc à colonne dans le Magnapunch 2.0.



#### AVERTISSEMENT :

- Ne pas essayer de dépanner ou de réparer le Magnapunch 2.0.
- Ne pas ouvrir le Magnapunch 2.0. Il ne contient aucun composant susceptible d'être réparé par l'utilisateur.
- Adressez-vous au personnel de service qualifié pour tout dépannage.

Le non-respect de ces avertissements pourrait provoquer des blessures corporelles graves, voire mortelles.

### NETTOYAGE DU MAGNAPUNCH 2.0

Nettoyer uniquement l'extérieur du Magnapunch 2.0 Utiliser un chiffon doux et humide pour essuyer l'extérieur du Magnapunch 2.0, mais ne pas utiliser de détergents ou de solvants qui pourraient endommager le Magnapunch 2.0.

## DÉPANNAGE

Symptôme	Cause possible	Mesure corrective
Erreur de lecture, perforateur utilisable	Échec de lecture du code barre du bloc à colonne.	Retirer et réinsérer le bloc à colonne.
	Le lecteur de code barres est défectueux	Contactez votre fournisseur de service.
Aucun bloc à colonne n'est chargé, le perforateur n'est pas utilisable	Le bloc à colonne n'est pas entièrement inséré.	Retirer et réinsérer le bloc à colonne.
	Le bloc à colonne n'est pas en contact avec l'interrupteur de sécurité.	Contactez votre fournisseur de service.
Un ou les deux détecteurs de bord de feuille reste(nt) activé(s).	Une balise de détection du bloc à colonne est coincée en position de sortie.	Retirer le bloc à colonne et enfoncer la balise de détection de bord. Si le problème persiste, remplacer cette balise.
	Il se peut que le détecteur soit bloqué par de la poussière papier.	Retirer le bloc à colonne et souffler dans le logement du bloc à l'intérieur du Magnapunch 2.0.
Pas d'alimentation.	Le cordon d'alimentation est mal branché.	Examiner le cordon d'alimentation pour s'assurer qu'il est correctement branché aux deux extrémités.
		Si ne problème persiste, contactez votre fournisseur de service.
	Détecteur défaillant.	Contactez votre fournisseur de service.



## REMARQUES

---

Date d'achat :

Numéro de série :







ACCO Brands  
300 Tower Parkway  
Lincolnshire, IL 60069-3640  
In USA call 800.772.9281  
[www.gbconnect.com](http://www.gbconnect.com)

ACCO Brands Canada  
5 Precidio Court  
Brampton, ON L6S-6B7  
800.263.1063  
[www.gbcanada.com](http://www.gbcanada.com)

ACCO Mexicana  
Neptuno #43, Colonia Nueva Industrial Vallejo  
Delagacion Gustavo A. Madero, CP 07700  
México, DF. (55) 1500-5578  
[www.gbc.com.mx](http://www.gbc.com.mx)

© 2011 ACCO Brands. Tous droits réservés. ACCO® est une marque déposée de  
ACCO Brands. GBC® est une marque déposée de General Binding Corporation.